

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 8 de septiembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.653

Del pensar y del vivir

LOS ESTADOS HOMICIDAS

Por Antonio ZOZAYA

En tiempo de guerra dar la muerte no es matar, el robo no es robo, sino "requisita"; la destrucción de las ciudades, el incendio de los pueblos, no son incendio ni destrucción, sino "toma de posesión". Mientras dura la guerra no tienen valor los códigos, son letra muerta los preceptos del Catecismo y frases sin expresión las máximas morales.

BERTA SUTNER. ¡Abajo las armas! Segunda parte.

No es mi propósito hablar de las represiones sangrientas, en invocación de la defensa del Estado. Acerca de este tema ha dicho ya la última palabra el ilustre jurista don Alvaro de Albornoz. Cuando mata un individuo no puede invocar la exención de culpabilidad por defensa legítima, sino cuando concurren en el delito tres circunstancias bien calificadas, que son a saber: agresión ilegítima, necesidad racional del medio empleado para la defensa y falta de provocación por parte de quien se defiende. Sin esto, no existe la defensa y el matador debe ser y es castigado como homicida. En la defensa del Estado lógicamente deben ser apreciadas estas tres circunstancias. Cuando no es agredido el Estado ilegítimamente, cuando no existe necesidad racional para la represión sangrienta y no ha habido por parte de la víctima provocación, entonces el Estado no puede invocar el derecho de defensa del orden, de la Sociedad, del Derecho, ni de institución alguna; es homicida; no halla quien le aplique la pena condigna; pero no puede menos de encontrar su crimen sanción en la conciencia universal.

La doctrina es bastante clara y lógica para que sea menester insistir en ella. Mas, ante la contingencia de una conflagración europea, por el afán de conquista de un dictador y si se quiere, de toda una nación acosada, de un lado por el hambre, y de otro por un delirio imperialista impulsivo, no parece ocioso examinar si en la guerra no sucede algo análogo a lo que ocurre en la defensa del Estado, dentro de una frontera, y si la guerra, que es siempre un homicidio colectivo, no puede también ser calificada de asesinato cuando concurren en el hecho circunstancias que lo califican de tal.

He dicho que toda guerra es un homicidio colectivo y no creo que exista ser humano que ose negarlo. Se mata en masas enormes a los desgraciados trabajadores, arrancados de los brazos de sus madres y de sus esposas, llevándolos a las trincheras o a los mares a morir sin saber, casi nunca, por qué. Ellos, los infelices, ignoran de qué modo una nación puede ser enemiga de otra nación; porque las montañas no son enemigas de otras montañas, ni unos ríos de otros ríos, ni unos trigales de otros trigales, ni unos viñedos de otros viñedos. Por esto, las voces autorizadas que se han elevado contra la guerra en todos los tiempos, han sido y son tantas que debieran acallar el estampido de los más fuertes explosivos. Solamente la falta de un tribunal superior, dotado de fuerza coactiva, puede explicar la permanencia de semejante barbarie, condenada por espíritus tan diversos en orientaciones como San Pablo, Kant y Tolstói. La Sociedad de Naciones es el más noble intento del presente siglo y, sea cualquiera su impotencia actual para resolver y evitar los conflictos armados, su sola intención pacificadora es ya bastante para perdonar a la actual generación todos sus otros fracasos y descaminos.

Pero, siendo la guerra un homicidio colectivo, puede y debe hallar exención de culpa cuando es defensiva; y aquí es aplicable la anterior doctrina de Albornoz. Cuando una nación es agredida ilegítimamente, sin haber provocado a su agresor, y emplea para defenderse medios racionalmente necesarios, dada la fuerza de su enemigo, la guerra no solo es justa, sino santa. Se trata de evitar la muerte propia y la de los seres más amados, la ruina y destrucción del fruto del trabajo individual y colectivo y el aniquilamiento de la Patria. Es entonces cuando deben pulsar sus liras los bardos, colgando, al mismo tiempo, las espadas de sus tahalies. No se mata por matar, sino por evitar que los nuestros mueran. No se produce daño por el insano placer de inferirlo, sino porque no se producen otros más funestos. La invasión de una nación despótica en un pueblo libre, justifica la guerra defensiva. Un tribunal alto y competente no tendría más remedio que absolverla. Las guerras de independencia son justas, habidas en cuenta las limitaciones humanas.

Mas puede haber casos, y los ha habido por desdicha mil veces en la Historia, en que el homicidio guerrero se trueca en asesinato. ¿Qué es lo que distingue el asesinato

del simple homicidio? Todos los códigos lo expresan con unas u otras palabras, pero con idéntica comprensión jurídica. El asesinato se caracteriza por estas circunstancias explícitas: alevosía, premeditación, ejecución, para ocultar otro delito, precio o ganancia, ensañamiento, perversidad brutal o empleo de medios mortíferos o sustancias nocivas a la salud, explosivos, sumersiones u otros medios análogos, sobre todo cuando ponen en riesgo las vidas de los seres ajenos a la contienda. Todo ello está bien claro y definido. Cuando se trata de un homicidio cometido por un particular, se sabe muy bien cuando el delincuente es asesino o simple homicida. ¿Cómo no se ha de saber cuándo una guerra es justa o injusta y cuándo una nación o sus representantes cometen asesinato indiscutible, aunque no halle en tribunal alguno sanción?

Los defensores de Girona fueron, sin duda alguna, homicidas, puesto que mataron a muchos invasores; pero exentos de responsabilidad jurídica y moral, por ejercitar un santo derecho de defensa, con todas las circunstancias exigidas para ello por el buen sentido y por las leyes. Los combatientes de Waterloo fueron homicidas culpables; pero no asesinos. Las historias los condenan, pero como simples homicidas, que sembraron en muchos hogares el luto y la desolación. Mas los generales que destruyeron la catedral de Reims y la Biblioteca de Lovaina, que sumergieron los navíos mercantes neutrales, que arrasaron la Bélgica inocente y que pretendieron anteponer a los tratados la fuerza armada, ¿de qué modo deben ser calificados y juzgados?

Ahora parece prepararse una nueva guerra, cuyas trágicas consecuencias a nadie es posible prever. Para saber quién será homicida culpable, no hay sino saber quién es el que ataca sin provocación previa. Para decidir qué pueblo se hallará exento de responsabilidad, no habrá sino examinar si luchó con las circunstancias exigidas a la defensa propia; para condenar en el fondo de las conciencias, ya que no hay medio de aplicarle la pena aflictiva a que se hará acreedor, no habrá sino ver si la agresión es alevosa, sañuda, premeditadamente codiciosa, nocturna y con medios crueles mortíferos para los navíos y las poblaciones indefensas. Mediando cualquiera de estas circunstancias, será culpable de asesinato. ¿Tan difícil es ejercitar de esta suerte la facultad de discurrir? ¿Es que los intereses materiales son tan poderosos que petrifican los sentimientos y ciegan los ojos? En tal caso, sepan quienes de esta manera se aprestan a juzgar y a defender a los asesinos posibles que incurrir en manifiesta complicidad. Y una complicidad en la matanza de millones de hombres y en el exterminio de regiones enteras, es algo tan terrible para la conciencia humana, por anquilosada que esté, que no bastarán a disiparlo todas las oraciones rezongadas mecánicamente, todas las contriciones tardías, ni todos los sufragios preparados para después de llegar el trance supremo, en que todo ser bien nacido se mira, para arrepentirse de sus culpas, hasta el fondo mismo de las entrañas.

(Prohibida la reproducción.)

Pulsaciones de Madrid

ACADEMICISMOS

Para que todo no sea hablar de política, el secretario de la Academia de la Lengua, señor Cotarelo, y Mori, y don José Francés han dado en la broma de pelearse por si "El degollado", entremés representado en las fiestas de los tablados de Lope, es o no original del Fénix de los Ingenios. Y este número, francamente, no estaba en el programa de los festejos; y, sin que se haga mucho favor, ha sido el propio representante de la limpieza de las Letras el que lo ha provocado con el sólo motivo que el de salir un rato del polvo de las bibliotecas para asomarse a las realidades callejeras.

"El degollado" figura en todos los catálogos oficiales de las obras de Lope, incluso en el de la misma Academia, y fué el mismo señor Cotarelo el que revisó los títulos de las obras que habían de representarse en los tablados y dió su conformidad a los mismos no sin advertir que la mayoría de ellos eran desconocidos. Escribió mucho Lope. Debí escribir menos, para que todos supiéramos de sus obras como sabemos de las de otros gloriosos autores más moderados en sus afanes de trabajo. En efecto, Menéndez y Pelayo señala, en un inciso, que "El degollado", como algún otro entremés que figura como de Lope, no pertenece a su producción, si bien puede suponerse que lo cogió el dramaturgo como suyo, costumbre que también tienen algunos autores de ahora.

Pero la cosa no era para tirarse de los pelos. La Junta Nacional de Iniciativas ha movilizado miles de personas para esas fiestas de propaganda del prodigioso poeta que impresionó tanto a España como al resto del mundo civilizado, y con mayor fijeza y emoción en éste. Se han dado a conocer autos sacramentales maravillosos; y no resulta ni medio discreto que un académico tan ponderado como el señor Cotarelo, en pleno éxito de las fiestas, las desluzca con una inoportuna, mejor extemporánea, meticulosidad académica.

Bien está que, para no hablar de política, se produzcan discusiones o sucesos literarios. Pero lo de ahora no es una discusión; es una triquiñuela.

ARTURO MORI.

En una obra en construcción de una barriada de Barcelona estalló una bomba que causó destrozos importantes

Fué detenido en un pueblo de Zaragoza el extremista Las Heras Vallejo que envió un anónimo al gobernador

MÁLAGA.—A última hora de la madrugada de ayer, sábado, la Guardia civil de Huelín, barriada eminentemente industrial, descubrió un grupo de cinco individuos que le infundieron sospechas. Los guardias dieron el alto al grupo en cuestión al que detuvieron, ocupándose a cada uno de sus componentes una pistola cargada y sin licencia.

SEVILLA.—El gobernador accidental, don Eugenio Elizaguirre, ex presidente de la Audiencia provincial, dijo a los periodistas que había recibido la visita de una Comisión del Socorro Rojo Internacional, que presidía el ex diputado a Cortes don Eduardo Ortega y Gasset, y entre cuyos miembros figura el teniente coronel señor Mangada. La visita tenía por objeto consignar su protesta contra la suspensión de la asamblea del Socorro Rojo, anunciada para ayer, y cuya celebración había sido comunicada a las autoridades con la antelación que dispone la ley.

El gobernador interino les manifestó que esta suspensión la había decretado el gobernador efectivo, señor Asensi, que se encuentra en Madrid.

BARCELONA.—En la barriada de Tarrasa, en la calle de La Alianza, estalló una bomba que había sido colocada en una obra en construcción. La explosión causó destrozos de importancia, pero no hubo que lamentar desgracias personales.

BARCELONA.—La autoridad militar está instruyendo diligencias con motivo de la publicación del libro titulado "Hacia la segunda revolución", del que es autor Joaquín Maurín, por haber encontrado el fiscal algunos conceptos que estima delictivos.

ZARAGOZA.—En el Gobierno civil facilitaron anoche una nota en la que se da cuenta de la detención y encarcelamiento, en Fayón, del significado extremista Reinaldo Las Heras Vallejo, convicto y confeso de haber dirigido un anónimo al gobernador en el que se contenían injurias graves para su autoridad.

Como este procedimiento de los anónimos es uno de los que se valen estas gentes para sembrar la alarma, se hace pública la rapidez y el acierto con que se ha practicado este servicio por la Guardia civil y agentes de Vigilancia.

Un alemán ha descubierto en Yokoama el microbio de la enfermedad del sueño

TOKIO.—El profesor alemán doctor Grauert, de Yokoama, ha descubierto el microbio de la enfermedad del sueño epidémica, que causa en la actualidad muchas víctimas en el Japón. Ha conseguido aislar estos microbios en forma de bastoncillos bipolares en un cultivo de restos del líquido de la médula espinal.

El robo del tesoro

Ha sido detenido en Palencia uno de los presuntos autores del robo cometido en la catedral de Pamplona

La detención se ha debido a confidencias remitidas por el comisario general de la sexta región

PALENCIA.—En un establecimiento de bebidas denominado "Casa Paco", situado en la calle Mariano Prieto, de esta capital, ha sido detenido José Casado Herrero (a) Sieteveces, de 32 años, soltero, jornalero, que dijo ser natural de un pueblecito de la provincia de Valladolid, sin domicilio conocido. Parece que este sujeto ha tomado parte directa en el robo de la catedral de Pamplona, lo que ha podido comprobarse por los datos que obran en esta Jefatura de Policía.

El servicio lo llevó a cabo el comisario don Salvador Enrique, a quien acompañaban los agentes don Pablo Fernández, don Ramiro Barbero y don Amado Vázquez.

El detenido fué trasladado a la Comisaría de Vigilancia, y poco después ingresó en la cárcel a disposición del juez especial de Pamplona.

El día 28 de agosto último se recibieron en esta Comisaría noticias confidenciales que procedían del comisario de la sexta región, señor Rajal, con residencia en Bilbao. En estos informes se comunicaba que se había logrado averiguar que uno de los autores materiales del robo del tesoro de la catedral pasaría por esta capital en aquellos días; es decir, en los últimos de agosto o primeros de septiembre. Se encomendó, entonces, el servicio de detener a este sujeto a los agentes de Vigilancia señores Barbero y Fernández, los cuales tenían fotografías de la persona que buscaban, sujeto de malos antecedentes, procesado varias veces por robo y hurto y que ha cumplido condena en el penal de Burgos. Con estos datos se intensificó la labor policiaca, especialmente en estos días en que, por la circunstancia de celebrarse las ferias y fiestas de San Antón, tanta gente forastera llegaba a la capital por todos los medios de locomoción. En estas gestiones la policía averiguó que José Casado había estado en nuestra capital el día 19 del pasado mes y quedó comprometido para volver a Palencia el día 31 de agosto o acaso el primero de septiembre. Pasaron los días y José Casado no aparecía por esta capital. Se tenía la certeza, sin embargo, de que no había entrado, pues el servicio montado por la policía era permanente, vigilándose las casas y lugares que fundadamente se suponía había de visitar Casado.

El miércoles último el comisario señor Enrique, acompañado de los agentes señores Barbero y Fernández, hicieron un recorrido en automóvil por varios pueblos de la provincia y algunos otros como Sahagún, de la de León, donde reside la novia de Casado, y Melgar de Arriba, de Valladolid, donde Casado tiene sus padres.

En Sahagún se enteraron los agentes de que José había estado dos días antes y desapareció sin decir dónde se dirigía. Ayer supo la policía que hacía las ocho de la mañana entró en Palencia un sujeto cuyas señas coincidían con las de José Casado y que llegó en un tren de la línea de Santander.

A las dos de la tarde el agente señor Barbero pudo comprobar que José Casado entraba en la taberna conocida por la "Casa de Paco", y al objeto de no dejar escapar al perseguido llamó por teléfono a la Comisaría, dando cuenta del hecho. Inmediatamente el comisario señor Enrique se hizo acompañar de los agentes señores Blázquez y Fernández y acudieron al lugar en que les esperaba el señor Barbero. Penetraron en la taberna en cuestión y encontraron a José Casado comiendo tranquilamente. No ofreció resistencia al ser detenido, aunque dió un nombre falso. Más tarde declaró que, efectivamente, era José Casado, pero negó su participación en el robo de Pamplona, incurriendo en contradicciones de bulto. Fué conducido a la Comisaría y se le ha puesto a disposición del juez de Instrucción de Pamplona, que tenía interesada su detención. Por esta circunstancia no se ha insistido en tomarle declaración otra vez, ya que será trasladado inmediatamente a Pamplona.

Monte Igueldo

ACONTECIMIENTO

Festival extraordinario con preciosos regalos, actuando dos magníficas orquestas. En el cine: JUVENTUD MODERNA y MANOS ASESINAS. El Parque de Atracciones en todo su esplendor. Exquisito menú en el Restaurant, con orquesta y un panorama de maravilla.

LAS REGATAS

El mejor sitio para presenciar esta noble lucha, sobre todo en su momento culminante, que es la vuelta a las balizas.

El Parque de Atracciones funcionará desde las once de la mañana.

Sucesos en España

Cuando un defensor quería demostrar que una pistola era inservible, el fiscal le demostró su equivocación

Por cuestiones de intereses, en Belmonte, maltrataron dos individuos bárbaramente a una hermana suya

INCENDIOS INTENCIONADOS

CASTELLÓN.—Consecuencia de la huelga que desde hace algunas semanas sostienen los leñadores de Algora, han sido los incendios registrados en tres fábricas durante la noche del viernes al sábado. El primero se inició en la fábrica de azulejos de don Fernando Yago. El fuego se inició en varios puntos del depósito de maderas. Poco después se incendió la fábrica de don Agustín Mondedeu. El vecindario acudió a los pocos momentos para sofocar el fuego, pero en vista de la inutilidad de sus esfuerzos y de las dimensiones del siniestro, llamó a Castellón, de donde acudieron los autos-cubas, los bomberos, el alcalde y otras autoridades.

El incendio de la última fábrica pudo ser sofocado. El depósito ha sido destruido por completo.

En esta fábrica había sido cortada la luz con anterioridad.

Han sido detenidos diez individuos a los que se considera sospechosos y se les cree autores del sabotaje.

A las tres y media de la madrugada han regresado a la capital las autoridades con los diez detenidos. El gobernador ha decretado la clausura del Sindicato Unico de oficios varios.

Las pérdidas son considerables.

UN TIROTEO

OVIEDO.—El presidente de la Diputación dió cuenta a los periodistas ue en la noche última, varios desconocidos habían sido sorprendidos merodeando por la inmediación de la caseta de Arbitrios provinciales, en Pajares. Varios vecinos que se dieron cuenta y la Guardia civil, salieron en persecución cuando aquéllos se dieron a la fuga, y en este momento los desconocidos, sacando sus armas, hicieron varios disparos contra sus perseguidores. La Guardia civil consiguió detener a uno de ellos, pero éste, más tarde, logró escapar nuevamente.

En la caseta había unas 10.000 pesetas, suponiéndose que los maleantes pretendían apoderarse de ellas.

UN ABOGADO IMPRUDENTE Y UN FISCAL SENSATO

OVIEDO.—Ayer por la mañana durante la vista de una causa ante el Tribunal de Urgencia, fué hecho intencionadamente un disparo, en virtud de la afirmación de la defensa que para probar la inutilidad del arma, aseguraba que no tendría inconveniente en ser blanco de sus disparos.

La causa era contra José Alvarez que hace algún tiempo profirió amenazas de muerte contra su esposa, y para llevarlas a la práctica compró un revólver. Detenido, fué procesado por tenencia ilícita de armas y amenazas.

Ayer se celebró el juicio correspondiente, actuando como defensor el alcalde radical socialista don Félix Mijangos.

Los peritos aseguraron que el arma estaba completamente inutilizada y que no podía hacer disparos. Y el defensor, en su informe, dijo que, como estaba convencido de la inutilidad del arma, no tenía inconveniente en prestarse a ser blanco de sus disparos.

El fiscal mandó, entonces, que cargasen el arma, y con ea dispuesta apuntó al defensor, y dijo: «Perdono la vida al letrado defensor, porque es un honrado padre de familia». Y volviendo el arma hacia una esquina donde no había el menor peligro, hizo el disparo, que se produjo con la mayor normalidad. El defensor quedó visiblemente consternado.

El disparo produjo el natural revuelo y los guardias que se hallaban en el exterior de la sala entraron precipitadamente. El barullo quedó calmado cuando todo se puso en claro.

El tribunal dictó sentencia de conformidad con la petición fiscal.

LA HAZAÑA DE UNOS PISTOLEROS
VALENCIA.—El viernes por la noche se registró en Utiel un suceso que ha causado gran indignación.

Cuando se hallaba en su domicilio el vecino Gumersindo Ortiz López, cenando en compañía de su hijo Francisco y su yerno, llamado Potenciano, se vieron sorprendidos por tres individuos, uno de los cuales cubría su cara con un antifaz y los otros dos llevaban el rostro pintado de negro, al mismo tiempo que daban la voz de alto hicieron un disparo sobre la mesa en que estaban cenando.

Gumersindo se levantó y abalanzándose sobre uno de los pistoleros sostuvo con él una lucha hasta llegar a la puerta de la calle, donde le hicieron varios disparos y le mataron. Los malhechores dispararon cinco tiros contra el yerno y el hijo de Gumersindo, sin hacer blanco.

Una hija del muerto empezó a gritar pidiendo socorro y los criminales se dieron a la fuga.

La Guardia civil busca a los criminales.

UNA EXPLOSION Y UN MUERTO

MADRID.—Ayer por la tarde, cuando varios obreros de la fábrica de camisas de M. Sánchez se disponían a encender una de las calderas, se produjo una explosión seguida de un in-

cendio. Resultaron con heridas graves Félix Lobato, de 29 años, y José Tejero, de 18. Félix falleció al poco de haber ingresado en la Casa de Socorro.

INCENDIARIO DETENIDO

BARCELONA.—Ha sido puesto a disposición del juez de guardia Gregorio Carrasco, quien se ha confesado autor del incendio de varios tranvías y autobuses, en unión de Rafael Sansegundo y su banda.

DOS BARBAROS

GUENCA.—En Belmonte, los hermanos José y Donato Moreno Guevas propinaron una formidable paliza a su hermana Angela, de quince años, que en el testamento dictado por sus padres había sido mejorada con respecto a los hermanos.

El llamado Donato, mientras José pegaba a la muchacha, cogió a ésta por la mano derecha con tal violencia que le arrancó de cuajo las primeras falanges de los dedos.

UN ESCANDALO

BARCELONA.—En el paseo de Colón se produjo anoche un gran escándalo, porque Pedro Martín Cerrudo, que iba siguiendo a su esposa Dolores Polidura la vió unirse a otro hombre llamado Juan Castro, y al acercarse a pedir explicaciones, Juan Castro se fingió agente de Policía y pretendió detenerle.

Entonces se produjo una reyerta, teniendo que intervenir varias parejas de guardias, que detuvieron a los contendientes.

El juez de guardia dispuso que quedaran detenidos hasta aclarar si hubo delito de usurpación de funciones.

JOVEN CANSADA DE LA VIDA

BARCELONA.—A última hora de la noche los transeúntes evitaron, por tres veces, que una joven de dieciocho años, llamada Matilde Viladot, se arrojará al paso de los autobuses y tranvías. Conducida al Juzgado, manifestó que estaba cansada de la vida.

Fuó entregada, con fuerte excitación nerviosa, a unos parientes.

Se venden

de ocasión bocoyes nuevos de castaño, para sidra. Antonio Ibarzábal. Teléfonos números 51-41 y 51-77.—PASAJES.

Teatro Principal

Hoy, domingo, a las 4, 7 y 10 y media
GRAN EXITO del formidable espectáculo de grandes atracciones, MERCEDES SEROS

Garmen Mayer, cancionista excéntrica. Arafel, humorista de la caricatura. Palacios-Oliete, colosos de la danza internacional. Los Alpinos, concertistas de mandolina y guitarra española. Tito, indiscutible "as" excéntrico. Carmen Strabeaux, genial "estrella" coreográfica del Roxy de Nueva York. MERCEDES SEROS, eminente "estrella" de la canción española

ACTUALMENTE

presentación general de las primeras novedades para

Otoño-Invierno

Lanas - Sedas - Terciopelos - Paños para abrigos
Forrería - Novedades de última hora

Nuestras Colecciones exclusivas en estilos y colores moda, han sido inspiradas en los TEJIDOS Y COLORES que la Costura ha adoptado para sus Modelos de temporada. Nuestros precios, por lo bajos, han de interesar a todos los presupuestos, pudiendo así obtener artículos de calidad y moda, no más caros que los corrientes

Señora, se impone una visita a

LA CONCHA GUIPUZCOANA

Nuestra Colección de kimones bordados no tiene rival en estilos y precios

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

Fabricantes: Hijos de Pablo Esparza-VILLAVA (Navarra)

Información general

A unos exconcejales de Granada se les exigirá responsabilidad por destituir cinco funcionarios

Con destino a la biblioteca de la Universidad han sido enviados a Oviedo libros que llenaban dos vagones

PIDIENDO INDULTO

MADRID.—El ministro de la Gobernación recibió la visita de una Comisión de la Liga de Derechos del Hombre, la cual le entregó una solicitud pidiendo el indulto de los condenados a muerte.

PARA LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO

MADRID.—En el Ministerio de Instrucción Pública facilitaron la siguiente nota de la Asociación de Antiguos Alumnos y Amigos de la Universidad de Oviedo:

"Han salido para Oviedo, con destino a su destruida Universidad, dos vagones con libros. En dichos vagones van 85 grandes cajas con libros donados por diferentes personas para la reconstrucción de la Biblioteca de la referida Universidad. El jefe de negociado del Ministerio de Instrucción Pública, don Carlos Morán, encargado de la custodia de los donativos, ha manifestado que la Asociación está muy agradecida a todos cuantos contribuyeron con donativos, ya en metálico ya en libros. Ruega asimismo a las personas que aún tengan pensado aportar algún donativo, lo hagan a Oviedo a nombre de don José Serrano, catedrático de aquella Universidad y secretario de la Asociación.

Son muchísimos los donantes que han contribuido con donativos de libros, y merecen especial atención los del director general de Primera Enseñanza, La Unión Ibero-Americana, la Academia de Ciencias Morales, ministros de Italia y Venezuela, y Gobiernos de Alemania, Estonia, Suiza, República Argentina y Guatemala.

Tienen anunciados envíos de importancia, el Congreso de los diputados y la Gran Peña. También se espera de algunas Universidades y centros oficiales el envío de donativos en metálico y libros.

La Asociación cesará en su cometido antes de finalizar el año. Se ruega por tanto, a los que tengan pensado enviar donativos, lo hagan lo más pronto posible y antes de que sea disuelta la Asociación".

REVOLUCIONARIOS CONDENADOS

OVIEDO.—En el cuartel de Pelayo se celebró un Consejo de guerra contra Amador Fernández Díaz, de Nombra, que tomó parte en la revolución de octubre dedicándose entonces al saqueo de algunas casas. Fué condenado a catorce años por el delito de auxilio a la rebelión militar y 700 pesetas de indemnización por lo robado.

A continuación se celebró otro contra Amadeo y Aladino González Fernández, de Mercén. Se les acusaba de haber participado en la revolución y de haber fusilado durante ella a José López, en el Instituto; pero los testigos, entre ellos algunos prisioneros en el Instituto, no les reconocieron como los autores de la muerte de José López. El fiscal pedía para los procesados la pena de cadena perpetua, y el capitán Rengifo, defensor, la absolución.

El Tribunal condenó a cada uno de los procesados a doce años y un día.

POR DESTITUIR A UNOS FUNCIONARIOS

GRANADA.—El Ayuntamiento acordó ex-

gir responsabilidad civil a los concejales anteriores que destituyeron a cinco inspectores de abastos reputados por sentencia del Tribunal Supremo.

Reclamará el Ayuntamiento de dichos concejales 45.000 pesetas, importe de los sueldos durante tres años de los empleados repuestos.

Concierto popular

La actuación del Orfeón Donostiarra y de la Banda Municipal en el Bulevar, anoche, dió lugar a que se exteriorizara el entusiasmo del público

Repitieron anoche, en el Bulevar, las dos entidades musicales, eminentemente donostiaras, el concierto que hace pocas semanas dieron en el mismo lugar con un éxito grande, enorme. Y repitieron el éxito, que se explica porque tanto el Orfeón como la Banda saben hacer siempre las cosas bien.

Era el concierto en honor de los forasteros, de la colonia veraniega y ésta supo agradecer esta debida atención acudiendo a la Alameda en número tan considerable que a hora bien temprana estaban ocupadas numerosas sillas y todos los bancos. Y luego todo el Bulevar.

Fué como decíamos antes—un éxito formidable este concierto. Y si pudiera establecerse la comparación, podríamos asegurar que aún mayor—cosa difícil—que hace unas semanas.

El público ovacionó en la primera parte al Orfeón Donostiarra que, bajo la dirección del maestro Gorostidi, cantó admirablemente la parte destinada al coro de voces solas y en alguna obra con la cooperación de los simpáticos txistularis. Ni que decir que hubo repeticiones.

Luego, con la Banda Municipal y dirigidas las dos agrupaciones por el maestro Ariz, fué interpretado el programa de conjunto con una justeza maravillosa. Era la obra de las mismas que se interpretaron en el último concierto y como entonces el coro de señoritas cantó deliciosamente "La Maja", la obra del maestro Villa. Y la jota de "La Dolores", cuya copla corría a cargo de Lujambio y de Víctor Aguirre, según estaba anunciado, hizo estallar una formidable ovación que obligó a la repetición.

Fué admirable, sobre todo, el concierto de anoche. Un excelente regalo para los forasteros y para los donostiaras, que no faltaron a esta cita de arte popular.

KURSAAL

Hoy, domingo, en la TERRAZA

The de Moda

Orquesta GUK :: Precio: 6 pesetas

En el Bar Restaurant

"EL CHAVAL"

comeremos

A fabricantes y almacenistas

de maquinaria industrial y agrícola y accesorios, les interesa enviar sus catálogos y listas de precios a ENVISTROS INDUSTRIALES Y AGRICOLAS. Frauca, 6.—TUDELA (Navarra).

Ocasión

Vendo hermoso coche "Wauxhall", seminuevo, seis cilindros; única oportunidad, sólo por unos días.

Sánchez Toca, N.º 3. Carbonería.

Doctor A. López-Prior

consulta de medicina interna lunes, miércoles y viernes de 3 a 5 de la tarde.
SAN MARTIN. 52. 1.ª izqda.—Teléf. 13-2-42

LADILLAS-PIOJOS

liendres. Mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón
Martes, jueves y sábados, de 3 a 6
Prim, 29.—Teléfono 14.167

EL CONFLICTO ITALO-ETIOPE

Parece que será bien acogida una idea de Laval para formar la policía internacional con supremacía italiana, para ejercer su acción en Abisinia

El Papa ha vuelto a condenar la guerra de conquista que se prepara y pide a los católicos que también combatan por la paz

CONCESIONES A ITALIA

GINEBRA. — El Comité de los Cinco, es decir, los señores Madariaga, Eden, Laval, Beck y Rughdianas, se reunió ayer para discutir las proposiciones que someterán a Italia y en las que se incluirán nuevas concesiones económicas y comerciales en Etiopía. También figurarán entre las proposiciones, medidas de seguridad para las colonias italianas del África del Este.

NADA DE HOSTILIDADES

GINEBRA. — El Comité de los Cinco ha enviado una carta a Italia y Etiopía en la que se pide a ambos países que se abstengan de recurrir a ninguna acción hostil en tanto trabaja el Comité para encontrar una solución pacífica al conflicto.

El presidente del Comité, señor Madariaga, ha manifestado a la Prensa lo siguiente: "Vamos a pedir a Italia y Etiopía que no hagan tanto ruido porque no podemos oírlos. Me dispongo a firmar una carta dirigida a ambos Gobiernos pidiéndoles que no hagan nada que dificulte nuestra tarea".

El señor Madariaga ha manifestado que la reunión ha tenido carácter "preliminar". Ha manifestado que los delegados de Inglaterra y Francia, que están enterados de la situación, han informado a los otros miembros para que puedan estudiar el problema durante el fin de semana.

Inmediatamente después de la reunión, Laval salió para París.

La próxima reunión del Comité de los Cinco se celebrará el lunes.

SUPRESION DE CONSULADOS

ADDIS ABEBA. — El Gobierno italiano ha decidido suprimir sus consulados en Gondar, Debramarnos, Dessis, Meccale, en el territorio abisinio.

Los consulados de Aduar y Harrar permanecerán abiertos.

LA POLICIA INTERNACIONAL DE ABISINIA

LONDRES. — El redactor diplomático del "Daily Telegraph", que se encuentra actualmente en Ginebra, dice que Laval ha preparado un nuevo plan de arreglo pacífico.

Laval, recordando que las fuerzas de Policía internacional fueron empleadas con éxito en el territorio del Sarre, parece haber invitado a los miembros de la Sociedad de Naciones a poner a disposición de esta una tropa internacional de gendarmería que prestaría el servicio policiaco en Abisinia.

El periodista declara haber oído decir en los círculos de la Delegación italiana, que Italia no se mostraría satisfecha más que si la Sociedad de Naciones se asociara a la condena que ella ha pronunciado contra Abisinia.

El corresponsal habla a continuación de lo ocurrido con el nombramiento del Comité de los Cinco, y dice que Italia ha aceptado a Turquía porque, aunque ésta no vive con ella en muy buenas relaciones, es un Estado más o menos fascista. Por la razón opuesta, ha rechazado a Dinamarca.

ITALIA Y LA POLICIA INTERNACIONAL

GINEBRA. — A propósito de los informes de París, según los cuales Laval había propuesto que se permitiera a Italia el control militar de Etiopía, se ha sabido que el Comité de los Cinco estudiará una proposición sobre el establecimiento de una Policía internacional, en la cual Italia tendría preponderancia y pudiera llegar a tener el control absoluto después de varios años.

No se sabe quién ha presentado la proposición, pero se considera que como Laval es el que ejerce mayor influencia en el Comité, es posible que sea él quien dirija cualquier nuevo intento de llegar a una solución pacífica del conflicto italo-etiope.

OTRA CONFERENCIA TRIPARTITA

PARIS. — Comunican de Roma al periódico "L'Intransigeant" lo siguiente:

"Un hecho nuevo que se ha producido, es la eventualidad de una Conferencia tripartita que se celebrará en el Norte de la península."

En determinados círculos muy autoriza-

dos se estima que sólo los protagonistas directos y responsables del asunto actual, pueden tener medios y posibilidades para encontrar un arreglo conveniente."

El mencionado periódico ve en la marcha a Ginebra de sir Samuel Hoare, un signo precursor de esta Conferencia, y añade:

"La presencia efectiva del señor Mussolini permitiría un intercambio de impresiones con una unidad y amplitud inigualables."

Además, el contacto personal del señor Laval con el "duce", produciría una corriente de simpatía indispensable en esta clase de discusiones."

COMPLICACIONES EN INGLATERRA

LONDRES. — El corresponsal político del "Morning Post" dice que las informaciones relativas a la propaganda italiana en Londres hacen considerar el caso como de gravedad.

Se anuncia que en la actualidad se realiza una activa campaña para llevar al partido nacionalista inglés y a otros elementos extremistas o descontentos a aprovecharse del conflicto italo-etiope.

Se cree que el objeto de esta campaña es provocar una sublevación política ante cualquier medida de Inglaterra, de acuerdo con los demás miembros de la Sociedad de Naciones, encaminada a limitar o impedir un conflicto en Etiopía.

EL PAPA CONTRA LA GUERRA DE CONQUISTA

ROMA. — El Papa ha pronunciado una alocución, en la que ha condenado la guerra de conquista, ante tres mil veteranos de guerra, capellanes católicos, en la basílica de San Pablo.

—Todo el mundo desea la paz—dijo—. Y nosotros oramos en favor de la paz. Vosotros, hijos míos, debéis hacer todos los esfuerzos posibles en favor de la paz.

A continuación, refiriéndose evidentemente al conflicto italo-etiope, Su Santidad dijo:

—Deseamos que las aspiraciones, necesidades y exigencias de nuestro querido pueblo sean satisfechas, pero con justicia y con paz.

Su Santidad hizo una comparación entre las guerras de conquista y las guerras de paz, diciendo que ambas estaban aprobadas cuando pretendían la defensa de los tesoros cristianos.

EL SEQUITO Y EL EQUIPO DEL "NEGUS"

LONDRES. — El corresponsal especial del "News Chronicle" en Addis Abeba dice que la caravana de guerra que acompañará al emperador está ya preparada. Para ello el emperador ha adquirido mil mulas, que esperan a la salida de la capital el momento de empezar a transportar las tiendas de campaña imperiales.

También se han preparado los aparatos de radio y los pabellones especiales para la emperatriz y sus damas de honor, que acom-

pañarán al emperador en el caso de que se declare la guerra.

Este corresponsal dice que irá acompañado de una guardia especial de 40.000 soldados, uniformados e instruidos militarmente a la europea. Todos los miembros del Gabinete, a excepción del ministro de Relaciones exteriores, acompañarán también al emperador.

Además, cien mil soldados voluntarios, que también han recibido instrucción militar, avanzarán con el emperador como defensa de los flancos y retaguardia.

La caravana de mulas será solamente utilizada si la guerra comienza durante este mes; pero si se aplaza hasta que termine la estación de las lluvias y el terreno está seco completamente, entonces la caravana imperial estará integrada por camiones.

EN ADDIS ABEBA SE CONSTRUYEN REFUGIOS CONTRA LOS BOMBARDEOS AEREOS

ADDIS ABEBA. — Anticipándose a una posible ofensiva aérea italiana, se están preparando rápidamente refugios contra las bombas en esta capital. El emperador ha dispuesto que se hagan los planes para un gran refugio en el centro de la capital destinado a los ancianos y personas enfermas que no pueden huir al campo. La Legación alemana proyecta la construcción de dos túneles profundos, al pie de una colina, refugio que podrá albergar a varios centenares de personas. Uno de los hoteles de esta ciudad también está construyendo un refugio contra los bombardeos aéreos.

La Legación británica, situada a cuatro millas de la ciudad, perfectamente escondida entre grandes eucaliptos, no construirá refugios de esta clase. Sus sótanos son suficientemente seguros contra esta clase de ataques, a no ser que exista el propósito directo de atacar el edificio, entre tanto algunas Legaciones no se muestran muy propicias a una evacuación prematura de los comerciantes extranjeros, basándose en que produce un pánico innecesario entre la población, y puede causar perjuicios a la población europea de Addis Abeba, ya que reduce sus recursos en caso de que la capital sea aislada.

Un acaudalado comerciante que se disponía a abandonar Addis Abeba, fué advertido por el ministro en esta capital, de que le avisaría con quince días de anticipación del comienzo de las hostilidades.

Las Legaciones de Inglaterra, Francia y Alemania han convenido en no instar a sus respectivos súbditos para que dejen el país, a menos que no exista un peligro grave inmediato.

Se ha sabido que el canciller Hitler ha enviado dinero a la Legación alemana para contribuir a la evacuación de unos veinte ciudadanos alemanes pobres. También se sabe que el Gobierno francés ha sido requerido para que permita a los evacuados permanecer en Djibouti, en caso de que se declare la guerra.

De acuerdo con órdenes del Gobierno, los magistrados han empezado a llamar, para prestar declaración, a todos los servidores, empleados, oficinistas, conductores de "taxis" y otros empleados, para comprobar que trabajan en ocupaciones esenciales, con el fin de que la policía pueda recoger a los demás, a los que no pueden demostrar que trabajan en oficios necesarios, para incorporarlos al ejército.

El reclutamiento de tropas es muy sencillo ya que no requiere un preexamen médico ni otras formalidades, aparte de una inspección rapidísima.

Algunos jefes militares más extremistas son partidarios de una política agresiva, más de acuerdo con las viejas tradiciones de los guerreros de Etiopía y no están muy de acuerdo con la actitud pacifista del emperador.

Algunos jóvenes oficiales que sirven en las fuerzas, bajo el mando del gobernador de la provincia de Kullo, han sido ya castigados por esta actitud.

Algunos oficiales están indignados con los últimos discursos de Mussolini y han instado a sus jefes superiores para que presenten al emperador para que presente un frente más duro y más apropiado para el desquite. El emperador, en cuanto ha sabido esto ha destacado con toda energía su determinación de que las tropas no deben cometer ningún acto que pudiera dar a Italia una excusa para la invasión.—(United Press).

La Sociedad de Naciones

Mañana, lunes, se inaugurarán las sesiones de la Asamblea, para cuya presidencia será designado el señor Benés

GINEBRA. — En la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones celebrada ayer por la mañana, el orden del día no comprendía más que cuestiones de escasa importancia, que fueron resueltas sin discusiones amplias.

Entre estas cuestiones figuraba la petición soviética de la definición de las nociones "exportador" e "importador". Esta cuestión fué enviada al Comité Económico, así como la petición de determinar un plazo fijo para el anuncio de modificaciones en las tarifas aduaneras.

GINEBRA. — La XVI asamblea general de la Sociedad de Naciones será inaugurada mañana, lunes, por el presidente en ejercicio del Consejo de la Sociedad, delegado de la Argentina, señor Ruiz Gimazu.

La asamblea en el curso de su reunión deberá proceder a la designación de presidente.

En los círculos dirigentes de la Sociedad de Naciones, se considera como casi segura la elección del señor Benés para dicho cargo.

Nueva Plaza de Toros de San Sebastián

Domingo, 8 de septiembre

A las cuatro de la tarde

GRAN CORRIDA DE BENEFICENCIA

a favor de la Misericordia, Hospital y Sanatorio de las Mercedes.

Se lidiarán ocho toros de COQUILLA. Dos rejoneados por don Antonio CAÑERO, gran caballista español, y los otros seis estoqueados por los diestros

Marcial LALANDA

Manuel Mejías (BIENVENIDA)

y Lorenzo GARZA

SALON MIRAMAR

MAÑANA, LUNES

Estreno de la película "Fox"

"Seamos optimistas"

WARNER BAXTER

MAGDE EVANS

LOS GRANDES PROGRAMAS S. A. D. E. PARA HOY, DOMINGO

Salón Miramar

A las cuatro INFANTIL
A las cinco y cuarto y siete y cuarto
La superproducción

"El rey soldado"

EMIL JANNINGS
A la noche PROGRAMA DOBLE

Teatro Príncipe

A las 6'45 y 10'45

La preciosa comedia de
Torrado y Navarro

"La mujer que se vendió"

por la Cñia. López Heredia-Asquerino

C. Petit Casino

a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 1/2

la deliciosa película

"Por tu amor"

ARTHUR RISCOE y DIANA NAPIER

EN BELLAS ARTES Y TROUBA

PROGRAMAS DOBLES

a las 4'30, 7 y 10'30, con "DI K TURPIN" y "EL MISTERIO DEL PIJAMA ROJO"

HOY, DOMINGO

a las cuatro de la tarde, en el

SALON MIRAMAR

Gran programa infantil

con cómicas y dibujos

Butaca, 1 peseta :: Anfiteatro, 0'40

SUCESOS

NIÑA LESIONADA

En la Casa de Socorro recibió asistencia la niña de trece años Juana Salinas Gastón, de una herida incisa en el antebrazo izquierdo, con sección muscular, y erosiones en el brazo, causadas por un niño de diez años, que le agredió con un trozo de cristal de una botella de gaseosa.

UN TIMO

Máximo Lozano Paniagua, de veintitrés años, maestro, con domicilio en Arganza (León) y accidentalmente en nuestra ciudad, denunció en la Comisaría que ayer llegó un primo suyo de León, llamado Antonio José González, de veintitrés años, el cual le entregó la cantidad de 30.000 pesetas para que las hiciera llegar a una hermana del Antonio que se encontraba en esta ciudad haciendo vida airada, y con el objeto de desempeñar unas joyas que había pignorado.

Dijo que cuando paseaba ayer tarde con su primo Antonio se les acercó un individuo que conoció el denunciante hace tres días y que dijo llamarse Antonio Sánchez, de unos veintiséis años, quien una vez enterado de que tenían en sus bolsillos las 30.000 pesetas más 800 suyas, les dijo que sería conveniente juntar las dos cantidades y llevarlas a su domicilio, a lo que accedieron el denunciante y su primo; que como las pesetas las llevaba él, las sacó del bolsillo, entregándoselas al citado Antonio Sánchez para que las envolviese en un pañuelo que había sacado al efecto.

Una vez envueltas, recogió el pañuelo el denunciante, guardándoselo en un bolsillo. Cuando iban hacia su domicilio para dejar el dinero, el denunciante dijo a su primo y al Antonio Sánchez que se iba a adelantar a dejarlas en su casa, quedando en volverse a ver junto a Correos.

Antes de ir a su casa entró en un bar de la calle de San Jerónimo, donde al ir a cambiar el pañuelo de bolsillo vio que sólo contenía recortes de periódicos. Volvió al lugar de la cita y no vio ni a su primo ni al Antonio Sánchez, ignorando si su primo se habrá marchado y dónde tiene su domicilio el Antonio Sánchez.

De todo este lío se deduce que lo de las 30.000 pesetas era un cuento, y que el timo, a lo que parece, sólo es de las 800 pesetas que el denunciante llevaba en su cartera.

UN CHOQUE

En Miracocha chocaron el camión de la matrícula S. S.-9.755, del agente de Aduanas de Irún don Miguel Barandiarán, y un tranvía de la línea de Venta-Berri.

Los dos vehículos resultaron con desperfectos.

ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

En la carretera de Andoain, punto denominado Bazcardo, un automóvil de la matrícula de San Sebastián, cuyo número se desconoce, arrolló a Joaquín Machinena, de veinticuatro años, chofer, causándole heridas que en la Casa de Socorro, donde recibió asistencia, fueron calificadas de menos graves.

DENUNCIA POR SUBSTRACCION

Antonio Echeverría Araquistain, de veinte años, denunció en la Comisaría que de la chaqueta que había dejado colgada en una sociedad a la que pertenece le habían sustraído 100 pesetas en billetes pequeños, que guardaba en la cartera.

UN SUICIDIO

Participa el cabo de Miqueletes del puesto de Segura que sobre las 21'30 horas del viernes se le presentó el vecino de Cerain José Angel Aguirre, denunciando que sobre las 24 horas del 4 del actual penetró en su domicilio, por una ventana, un convecino llamado Francisco Elorza Gota, de cincuenta y cuatro años de edad, casado, labrador y natural de Ichaso.



La señora

Doña Juana Bautista Izaguirre y Olano
(VIUDA DE D. NICOLAS LUJAMBIO)

Falleció en el día de ayer a los 99 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolada hija, doña Josefa; hijo político, don Sebastián Salvador; primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán el MARTES, día 1. a las DIEZ MENOS CUARTO, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 8 de septiembre 1935.
Domicilio: ALDAMAR, 5.

Practicadas las gestiones oportunas para averiguar lo que hubiere de cierto, dieron por resultado la detención del presunto ladrón, el cual, convicto y confeso, fué puesto a disposición del juez municipal de dicha villa y encerrado en el calabozo.

Al serle presentado el desayuno por la encargada de su custodia, dió a ésta un empujón, arrojándola al suelo, y emprendiendo veloz carrera huyó al monte, donde se situó sobre un peñasco; pero al divisar que llegaba la fuerza en su persecución, se arrojó de él y a consecuencia de las heridas recibidas falleció momentos después, ordenando el juez el traslado del cadáver al depósito municipal.

CICLISTAS DENUNCIADOS

Participan los miqueletes del puesto de Rentería que ayer fueron denunciados los siguientes individuos por infracciones a los diversos reglamentos de circulación: Rafael Rioseco, por no llevar el timbre correspondiente en su bicicleta; José Antonio Sarasa, por no llevar espejo en su camión; Ignacio Barrenechea, Dionisio Oñativia y José Urdampilleta, por carecer de luz las bicicletas que montaban.

OTRAS DENUNCIAS

Asimismo, por la fuerza de Miqueletes se han presentado dos denuncias por infracción del reglamento de carruajes, veintuna por el de policía de carreteras, más otras seis a otros tantos individuos por falta de patente de sus bicicletas.

HALLAZGO DE UN BARRIL

Participa el cabo-comandante del puesto de Miqueletes de Alegría que en la Alhóndiga de aquella villa se halla depositado un barril con las iniciales H-S.S. 7-G-E, que contiene materia resinosa, cuyo barril ha sido hallado por un miquelete de aquel puesto entre los kilómetros 30-31 de la carretera general, ignorándose quién pueda ser su dueño.

BUGATTI

Todos los modelos

GRAN LUJO
TURISMO
SPORT
CARRERA

P. Sternberg 211 Crs de l'Argonne. Teléfono 81-7-86.—Bordeaux (Francia)

NOTICIAS

FERIAS Y FIESTAS EN ALSASUA.—La Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, con el fin de facilitar la concurrencia de viajeros a las ferias y fiestas que tendrán lugar en Alsasua del 13 al 18 del actual, ha acordado que los billetes de ida y vuelta correspondientes a la tarifa especial de G. V. número 2, párrafo primero, que se expenden con destino a Alsasua en los días 14 al 18 del corriente sean valederos para regresar desde el 15 al 19 del presente mes, todas estas fechas inclusive.

LICOR LAPRADE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

BAILE.—El C. D. "Antziak", deseando corresponder con el vecindario que tan generosa ayuda nos ha prestado, ya sea moral o material, para la celebración de nuestros festejos en esta barriada, ha organizado en su honor una sesión de bailes para hoy, domingo, frente a su domicilio social (calle 31 de Agosto, 7), de diez a doce de la noche, a cargo de la popular banda "La Musical Donostiarrá".

Siemens
Las mas conocidas

SOLAR NAVARRO.—Se pone en conocimiento de los Sres. socios, que hoy, domingo, día 8 del actual, se celebrará en esta Sociedad un gran festival de baile, en honor de los mismos y de los veraneantes navarros.

Dará comienzo a las diez y media de la noche, advirtiéndose que para la entrada se exigirán a los socios los requisitos reglamentarios, y los veraneantes navarros deberán proveerse con anticipación de una tarjeta especial, que se facilitará en la Sociedad.

DUX

Mondadiente fino redondo
— Fabricación nacional —
El palillo más barato

CASA DE LA MONTANA.—Habiéndose manifestado en la última asamblea celebrada en esta Sociedad, por mayoría de socios, el deseo de que se procediera al cierre de la misma, se convoca por la presente a junta general extraordinaria para hoy, domingo, día 8 del actual, a las nueve de la mañana en primera convocatoria y a las nueve y cuarto en segunda.

Dada la importancia del asunto a tratar, y teniendo en cuenta cuanto previene el artículo 53 del reglamento, se ruega a los socios la puntual asistencia, y se hace constar que queda terminantemente prohibido el acceso al local a los no socios.—El vicepresidente.

Una cuestación

En favor de los ancianos pescadores y marineros de Guipúzcoa

Hoy, con motivo de las regatas, se llevará a cabo una cuestación en favor de los ancianos pescadores y marineros de la provincia, organizada por el Patronato para el Homenaje a la Vejez del Marino. Al apelar al proverbial buen corazón de todos los guipuzcoanos y de los veraneantes para que contribuyan a la humana empresa de aliviar en lo posible la vejez de nuestra gente de mar, no dudamos que la postulación rendirá óptimos frutos.

También esos ancianos que confían en la labor perseverante y generosa del Patronato para la Vejez del Marino, fueron jóvenes y provocaron el entusiasmo popular en regatas memorables que abrigaron la tradición marinera de Guipúzcoa; no siempre fueron regatas deportivas como las que mañana tendrán lugar, sino otras más llenas de verismo, de riesgos y fatigas al tener que trasladarse a las calles para ganar el pan suyo de sus familias con el esfuerzo de sus músculos en bogas que hoy apenas pueden ser recordadas a fuerza de preparación.

Ellos también regatearon día tras día; pero por obligación penosa y exigencia de la vida, para llegar a la vejez sin otro amparo que el humilísimo de sus familias o de la Beneficencia; por eso, hoy la cuestación debe demostrar cumplidamente que el buen sentimiento caritativo de todos ha ido hermanado al entusiasmo que las regatas han de ocasionar.

Las infantiles del Miramar

Las sesiones infantiles proyectadas últimamente en el Salón Miramar de esta capital, han sido acogidas con gran regocijo por el público menudo que ha acudido en gran número a seguir de cerca las peripecias del Pichi, el Gato Félix, etc., y sobre todo para volver a ver a LOS TRES CERDITOS. El pasado jueves pasaron también un rato agradabilísimo con FATTY, quien les hizo reír sin descanso durante la proyección de la película cómica en dos partes, titulada ¿QUIEN PAGA LOS PLATOS ROTOS?

En vista de lo que antecede y deseando la Empresa Sade que todos los niños de San Sebastián puedan tener los días festivos, por lo menos, un programa especial para ellos, hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, se pasará en el Salón Miramar, en sesión infantil, cinco películas de dibujos, dos de ellas en color, incluyendo también la titulada LOS TRES CERDITOS, las cómicas en dos partes de Fatty y un documental.

¡TODOS LOS NIÑOS DE SAN SEBASTIÁN, HOY, A LAS CUATRO DE LA TARDE, AL SALÓN MIRAMAR!

Con el mismo fin se celebrará hoy otra cuestación en Fuenterrabía con motivo de las fiestas que tendrán lugar en la histórica ciudad, que no dudamos será también fructífera.



LA EMERSON
NARRICA K. LVIN
RELOJES INSUPERABLES

Centros oficiales

AYUNTAMIENTO

Noticias de la Alcaldía
El señor Martínez Ubago conversó con los periodistas en el palacio provincial, a donde había acudido a una reunión, manifestando que había realizado un viaje a Ribavellosa, deteniéndose en el sanatorio de Leza, del que recibió una grata impresión.

—En la Alcaldía recibió la visita del embajador de Bélgica y del vicecónsul del mismo país, dándole las gracias por su asistencia a los funerales por la reina Astrid, y rogándole transmitiera esta gratitud al Ayuntamiento y pueblo donostiarra, que exteriorizó su sentimiento por el fallecimiento de la reina de los belgas.

—El señor Martínez Ubago ha convocado a la Comisión de Ensanche a una reunión subsidiaria, con objeto de resolver el concurso relativo a los rellenos de Amara, verificado el día anterior, al que concurrieron cinco concursantes. Este asunto será llevado a la sesión del martes próximo.

—El primer gestor municipal dejó tarjeta en el domicilio de los familiares del señor Laffitte.

—El miércoles se reunirá la Junta de la Lucha Antituberculosa, en la que se han de tratar asuntos de gran interés.

—Nos manifestó el presidente de la Gestora municipal que la Compañía del Norte ha establecido para hoy, domingo, dos trenes especiales que saldrán: el primero a las diez de la mañana, de Irún, para esta ciudad, y el segundo de Tolosa, a las nueve y media de la mañana, deteniéndose en todas las estaciones y apeaderos, con objeto de poder transportar a San Sebastián a los viajeros que deseen presenciar las clásicas regatas de traineras. Además de esos trenes circularán los que ordinariamente circulan todos los días.

DIPUTACION

La Coordinación sanitaria
Se reunió ayer la Junta provincial de Coordinación sanitaria, asistiendo el presidente de la Gestora provincial, señor Bellido; el presidente de la Gestora municipal, señor Martínez de Ubago; el inspector provincial de Sanidad; los presidentes de los Colegios Médico y Farmacéutico; presidente de los médicos titulares y varios representantes de Ayuntamientos de la provincia.

Se acordó realizar los trámites necesarios para la designación de los alcaldes que han de formar parte de la Junta definitiva y remitir a varios Ayuntamientos las reclamaciones que han presentado los médicos titulares sobre el pago de sus haberes, a los efectos de que los informen dentro del plazo de quince días que señala la ley.

Reunión de las Gestoras vascoas

En el palacio de la Diputación se reunieron ayer los presidentes de las Diputaciones hermanas, para tratar del decreto de fecha 3 de septiembre, relacionado con la lucha antituberculosa.

La reunión terminó a las dos de la tarde, y de la misma se nos facilitó la siguiente nota:

“Se han reunido en el Palacio Provincial de San Sebastián los señores don Juan Gallano, presidente de la Diputación de Vizcaya; don Luis Dorao, de la de Alava, y don José Julián Bellido, de la de Guipúzcoa, para tratar del decreto publicado en la “Gaceta” del día 3 de septiembre, en relación con la organización de la lucha antituberculosa en España, decreto que han considerado los tres señores presidentes no podía aplicarse en este país en la forma en que está redactado.

A este fin, han conferenciado telefónicamente con el subsecretario de Sanidad, señor Bermejillo, quien se ha dignado convocarles para el lunes, a las doce, en la Diputación de Vizcaya, en la que se celebrará la reunión, asistiendo los tres presidentes con el señor subsecretario.”

Un concurso

Se verificó ayer un concurso para acometida de aguas e instalación interior y desagüe de la Universidad de Oñate, bajo el tipo de subasta de 7.791,90 pesetas.

GOBIERNO CIVIL

Información de la mañana

El gobernador, señor Muga, recibió la visita protocolaria del embajador de Bélgica y del vicecónsul de dicha nación, que acudieron a expresarle su agradecimiento por la asistencia a los funerales por el alma de la reina Astrid, de Bélgica, asistencia que revela el afecto que existe para la nación belga.

—El señor Muga asistió a los funerales de don Alfredo Laffitte, asistencia motivada tanto por lo que el finado representó en la política y vida en general de Guipúzcoa, como por la particular amistad que mantiene el señor Muga con el hijo del finado, don Gabriel.

—El señor Muga dejó tarjeta en el domicilio de la familia del infortunado José Castillo, que pereció a consecuencia de las graves lesiones sufridas cuando, con otros obreros, subía unos muebles a un piso de una casa de Rentería. Los muebles y el balcón se desprendieron, alcanzando a tres personas.

—Aludiendo a un suelto aparecido hoy en

EN EL CASINO DE LA PLAYA

El éxito de la brillante verbena de anoche

El Casino de la Playa, que va de éxito en éxito y ha constituido esta temporada uno de los principales alicientes del verano, tuvo anoche uno de sus mayores triunfos con la verbena organizada en colaboración con el Círculo Mercantil-Easonense. La terraza y todos los salones habían sido decorados e iluminados con un plan artístico excelente y se había dispuesto todo con buen gusto y acierto. Sobre toda la terraza ofrecía un aspecto fantástico desde las primeras horas de la noche, convertida en un fantástico parque frente al mar. Estuvo animada hasta las tres de la madrugada, así como también todos los salones, en los que no quedó una mesa libre un solo momento. Y a pesar de estar destinados a la fiesta todos los salones y la terraza, siguió siendo el problema de los organizadores de la fiesta la falta de espacio, porque el lleno fué imponente. Uno de esos llenos de los que tiene la exclusiva La Perla.

Vimos allí numerosas familias distinguidas de la colonia veraniega y donostiarra, centenares de bellísimas mujeres y gran cantidad de espléndidos y artísticos mantones.

Tal cantidad de mantones buenos había, que le fué muy difícil a la comisión encargada de distribuir los premios el hacer una selección equilibrada y justa. Se repartieron abundantes regalos, se consumieron todas las provisiones del bar y el restaurant,

así como también las de los puestos de churros y helados de la terraza, y todas las orquestas y la banda dispuestas para amenizar la fiesta no cesaron de tocar en toda la noche, ni centenares de parejas dejaron de bailar una sola pieza. Fué, en fin, la verbena de anoche, en el Casino de la Playa, una de las fiestas más fantásticamente animadas de esta temporada, por la que hay que felicitar a sus organizadores. Es una buena labor de atracción y de fomento del turismo donostiarra la que está realizando este año La Perla.

Carmen Amaya tuvo también una noche brillante. Todo su programa fué acogido con aclamaciones y bravos. Con haber sido grandes los éxitos de Carmen Amaya en lo que va de temporada, puede decirse que el de anoche fué uno de los más ruidosos y entusiastas.

Para hoy se han organizado tres fiestas que prometen verse muy animadas. Se dedican a las presidentas de la corrida de Beneficencia, las cuales asistirán, invitadas por la dirección del Casino, al aperitivo de mediodía, al te de la tarde y a la fiesta de moda de la noche. En esta fiesta se repartirán magníficos regalos y en las tres, en la de la mañana, en la de la tarde y en la de la noche, actuará Carmen Amaya con sus guitarristas.

95 centimos nada más cuesta esta nueva pastilla de Jabón Richelet



Es un tipo nuevo de pastilla económica, creado por el Laboratorio Richelet para que todo el mundo pueda ensayar este magnífico jabón indispensable para la higiene, el embellecimiento y la preservación curativa de la piel. Cuando usted vea que desaparecen eritemas, granitos, irritaciones, rojeces, el brillo grasiento y la exudación sudorosa de la epidermis, se decidirá a usar, sin dudar un momento, la pastilla grande que sigue vendiéndose al precio de 1,80.

JABON RICHELET
LABORATORIO RICHELET
San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián



EN
PERFUMERIAS,
DROGUERIAS,
FARMACIAS
Y BAZARES

PARA MARISCOS, CHOCOLATES Y OTRAS ESPECIALIDADES EL

Gran Café de la Marina de Zarauz

SIEMPRE EL MAS CONCURRIDO DE LA COSTA

COMANDANCIA MILITAR

Un donativo.—Una presentación

El comandante militar de la Plaza, don León Carrasco, en nombre del regimiento de Artillería pesada número 3 y del batallón de Zapadores Minadores número 6, ha remitido cien pesetas a la Junta de Beneficencia, para engrosar los beneficios que se obtengan en la gran corrida que se ha de celebrar hoy a beneficio de la institución mencionada.

—La Comandancia Militar nos ruega citemos al legionario licenciado Julián Vázquez González, para que se presente con urgencia en las oficinas de dicha Comandancia.

Ecos de Sociedad

Santoral

Domingo, 8 de septiembre.—La Natividad de Nuestra Señora; Santos Adrián, Timoteo y Eusebio.

Lunes, 9.—Santos Sergio, Nuestra Señora de Covadonga, Pedro Claver y Queremón.

Viajes

Llegó de Ondárroa el médico don Emilio Martínez Romero con sus hijas.

—De Vitoria don José Uruñuela.

—De Madrid el abogado don José Zalduy Soler.

—De Pradoluengo llegó doña Isaura Zaldo.

Hotel María Cristina

Hoy, domingo, 8 de septiembre

THE DANTSANT después de la corrida, amenizado por la Orquesta “Okay”

Varías

Homenaje al doctor Usandizaga.—Un grupo de amigos y compañeros de carrera del doctor Usandizaga se reunieron ayer en un céntrico restaurant de la ciudad para rendir un homenaje de cariño y admiración al doctor donostiarra que ha conquistado en reñida oposición una cátedra en Salamanca.

Los méritos del doctor don Manuel Usandizaga habían creado esta deuda en sus amigos y compañeros, que ayer le expresaron su admiración ofreciéndole una comida íntima, deuda de camaradería contrída por un grupo de compañeros, que tanto dice en pro de su leal amistad.

A las felicitaciones que ayer recibió el doctor Usandizaga, merecidísimas, queremos unir la nuestra, no menos sincera y plena de admiración.

Petición de mano.—Por los señores de Lostao y para su hermano el doctor en Ciencias químicas don Jesús Camón Cano, ha sido pedida al médico oculista don Miguel Vidaur la mano de su bella hija María Pilar.

La boda se celebrará en octubre próximo.

Club de Tennis

Lunes 9, FINALES y reparto de premios. NOCHE GALA, Carmen Amaya, orquestas Good Star y Los Vagabundos.

Letras de luto

A las once de la mañana de ayer se celebraron en la iglesia parroquial de San Sebastián (Antiguo) los funerales por el alma de don Alfredo de Laffitte, cuya muerte ha causado general sentimiento en la ciudad.

Al templo asistieron representaciones de los centros oficiales y entidades diversas, así como muchos particulares amigos del finado y de su apreciada familia.

A continuación se verificó el traslado del cadáver al cementerio de Polloe, acto que constituyó una elocuente manifestación de duelo.

Daban guardia al féretro, cubierto de coronas, cuatro miqueletes, ya que el finado había sido diputado provincial.

Presidieron el duelo don Vicente y don Gabriel María de Laffitte, hermano e hijo, respectivamente, del finado.

En la comitiva figuraban representaciones diversas, entre ellas la de la Asociación de la Prensa, de la que el finado fué presidente. El duelo se despidió a la entrada del paseo de Miramar.

A toda su atribulada familia renovamos la expresión de nuestra condolencia.

—A los sesenta y seis años dejó de existir ayer doña Cecilia Uraín Eguía, cuyo cadáver será conducido al cementerio de Polloe a las tres de la tarde de hoy.

El martes, a las diez de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Sebastián (Antiguo) los funerales por el eterno descanso de su alma.

A su apenado esposo, don José Elizondo; hijos y demás deudos hacemos expresión de nuestro sentimiento por tan irreparable pérdida.

—Falleció ayer don Ildefonso Felipe Carrascal, a la edad de sesenta y siete años. El finado, capitán de Infantería retirado, caballero piaca de la Orden militar de San Hermenegildo, estaba condecorado con varias cruces del Mérito militar. Su muerte ha sido muy sentida.

A las diez y media de la mañana de hoy será llevado su cadáver al cementerio de Polloe. Por el descanso de su alma se celebrará mañana, a las diez de la mañana, una solemne misa rezada en la capilla del Hospital militar.

Nuestro pésame a toda su familia, extensivo al comandante militar de la plaza.

—A la avanzada edad de noventa y nueve años falleció ayer la respetable señora doña Juana Bautista Izaguirre y Olano, viuda de don Nicolás Lujambio.

Esta tarde, a las cuatro y media, será llevado su cadáver al cementerio de Polloe; y el martes, a las diez menos cuarto, se celebrarán los funerales por su eterno descanso en la parroquia de San Vicente.

Nuestro pesar a su atribulada hija doña Josefa, hijo político don Sebastián Salvador y demás deudos.

Hace quince años...

La batalla de Varsovia

En 1913 murió en Alemania un anciano murmurando, en su agonía, estas palabras: "¡Hagan bien fuerte mi ala derecha!" Se llamaba Schlieffen, y había dedicado su existencia a preparar Alemania para "Der Tag", el día, y a elaborar planes destinados a asegurarle la victoria cuando llegase "el día". Esos planes han revolucionado la teoría militar. Hoy no hay estrategia en el mundo que ignore el Plan Schlieffen de "preponderancia específica".

Es a un tiempo sencillo en extremo, y en extremo complicado. En su libro *Mein Kampf*, Adolfo Hitler ha demostrado que había estudiado y comprendido los principios esenciales de esa táctica, pues habla de la "importancia vital de concentrar todas las fuerzas para lanzar el golpe contra el enemigo más peligroso". He aquí la esencia del sistema de Schlieffen. Quien quiera triunfar debe escoger el lugar, la hora y el arma, y entonces lanzarse al ataque con todas sus fuerzas. En el libro reciente, "Hitler sobre Europa", se ha puesto elocuentemente de relieve la importancia de dicho sistema para todos nosotros en la hora actual.

Hay dos ocasiones en la Historia en que la eficacia de aquel sistema de lucha ha sido demostrada de modo espectacular. En cada uno de los dos casos la batalla afectaba directamente la marcha futura de los acontecimientos humanos. El primer ejemplo tuvo lugar en Cannae, o Cannes, la famosa batalla librada en el año 216 antes de nuestra era, en la que una pequeña fuerza, al mando de Aníbal, venció y destruyó a un ejército incomparable formado por 85.000 magníficos legionarios romanos, gracias a la táctica de la "preponderancia específica". Clausewitz, el famoso predecesor de Schlieffen, estudió la batalla de Cannae; y los dos estrategas alemanes elaboraron la teoría militar a la que ésta dio su nombre.

La segunda ocasión tuvo lugar hace ahora precisamente quince años, cuando se libró la batalla que Lord D'Abernon ha clasificado como "la décimasexta batalla decisiva de la Historia", y que otros llamaron el milagro de Varsovia. El régimen social que unos llaman "nuestra civilización" y otros sencillamente el sistema capitalista (aunque los dos términos no se corresponden) vio entonces prolongada su existencia, cuando dos notables soldados—que eran, por cierto, ambos devotos católicos—detuvieron y rechazaron, en las mismas puertas de Varsovia, al Ejército Rojo, de un entusiasmo fanático, pero mal nutrido, mal vestido y mal armado.

El régimen soviético llevaba tres años establecido en Rusia. Luchaba por su existencia, contra el colapso económico, el boicoteo mundial, la inexperience administrativa y media docena de ejércitos hostiles, perfectamente equipados. El Gobierno francés de la época, furioso ante la perspectiva de perder los treinta y cinco mil millones de pesetas en dinero francés prestados al régimen zarista, suministraba fondos abundantes al líder polaco Pilsudski, para que marchara contra Moscú.

Pero Pilsudski tomaba el dinero y daba largas al asunto. Sabía muy bien que una restauración de los Romanov en el Kremlin hubiera significado el fin del Estado polaco, que él, nacido en Lituania, había creado al fin, realizando el sueño de toda su vida. Sabía que esa restauración hubiera acabado además con su otro sueño, el de una gran Federación, dominada por Polonia, que incluyera a la Rusia Blanca y a Ucrania.

Lenín, que era un formidable oportunista, explotaba con mucho talento aquellas divergentes aspiraciones. Prometió francamente a Pilsudski no inmiscuirse en los asuntos de Polonia con tal de que Pilsudski hiciera lo propio con Rusia. Mientras recibía subsidios del Gobierno de París, Pilsudski negociaba secretamente con Lenín.

Prefería ver a Rusia comunista, pero débil, a verla zarista, pero fuerte.

París, empero, insistía. Al fin Pilsudski emprendió la marcha contra Ucrania. La Unión Soviética pasaba por momentos difíciles. Los polacos lograron repetidos éxitos. Se adueñaron de Kiev. Ucrania parecía a punto de caer, y sin Ucrania no era fácil que subsistiera el régimen soviético. Lenín tomó decisiones rápidas y enérgicas. Su llamada a las armas conmovió, como él había esperado, a todos los sectores de opinión, puesto que los polacos habían invadido el territorio ruso. El general Brusilov, antiguo jefe del ejército zarista, ofreció sus servicios. Un ejército inmenso, aunque pobremente equipado, surgió casi de la nada. El cosaco Budieni formó un Cuerpo de Caballería.

Aquel ejército emprendió a su vez la marcha, pero no sobre Kiev, sino contra Varsovia. Dirigidos por un muchacho de veintisiete años, hasta entonces desconocido, Mijail Tuchachevski, 150.000 hombres se lanzaron hacia la capital polaca, en uno de los avances más asombrosos de la Historia. Cayó Smolensk, donde Napoleón había derrotado al ejército del zar. Cayó Minsk. Los polacos abandonaron precipitadamente la Ucrania. Se trataba ya de salvar a Varsovia, a Polonia entera. En Berlín, dominado por los elementos revolucionarios, se esperaba con anhelo a los "libertadores rojos".

Tuchachevski avanzaba a paso de caballería. Reinaba el pánico, no solamente en Varsovia, sino en Londres, en París y en Nueva York. Los diplomáticos polacos recorrían urgentemente Europa pidiendo ayuda. Las tropas bolcheviques alcanzaban ya los suburbios de Varsovia, el barrio de Praga. En aquel momento llegó el auxilio. Un hombre pequeño, patizambo, acudió presuroso desde París con tres asistentes. Se llamaba Máximo Weygand, el brazo derecho del general Foch. De Londres salieron también Sir Maurice Hankey y otros oficiales.

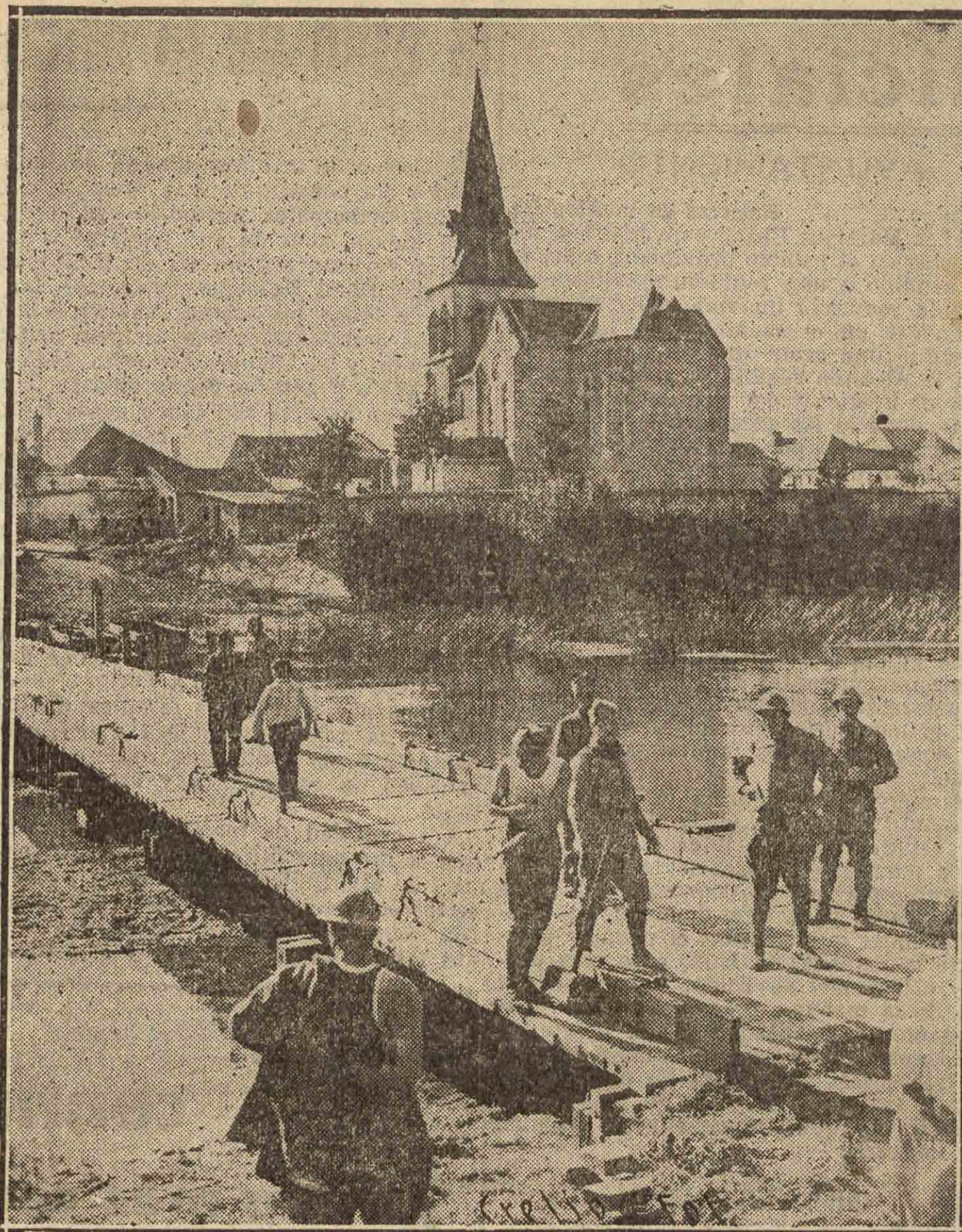
Pilsudski y Weygand tuvieron su primera entrevista. Chocaron sus dos temperamentos. Pero el astuto Weygand se salió con la suya, haciendo creer al recio patriota polaco que era él quien triunfaba. Reunió al ejército polaco, desnudó la frontera, tentó a la caballería de Budieni para que continuara su marcha hacia adelante, y la derrotó. Entonces Weygand juntó a todo lo que pudo encontrar: soldados del ejército regular, campesinos, estudiantes, aficionados de toda clase, y los lanzó en masa, concentrándolos sobre un solo punto del flanco de Tuchachevski. Y así venció al Ejército Rojo.

Se había jugado uno de los envites más formidables de la Historia. Respiraron las potencias occidentales. Varsovia seguía siendo la capital de Polonia. Los católicos aclamaron a Pilsudski como "Defensor del Occidente" contra las fuerzas disgregantes del Oriente—como a un segundo Sobieski—. El pequeño general Weygand regresó tranquilamente a París. Había puesto a prueba el método de Schlieffen, y el resultado en la práctica le había enseñado muchas cosas.

Pero hoy la Historia debe de sonreírse, viendo al católico Weygand y al comunista aleo Tuchachevski aliados contra una amenaza común... Máximo Weygand, el soldado más renombrado del mundo, es el hombre en el que confían muchos franceses para salvar a su país en caso de que fuera atacado. Y Mijail Tuchachevski, que sólo tiene ahora 42 años, se halla a la cabeza del formidable Ejército permanente de la Rusia Soviética, un Ejército de 940.000 hombres, magníficamente pertrechados. Dicen que los soldados se entienden siempre entre sí. He aquí una ironía del destino que merece evocarse en estos críticos momentos.

Glyn ROBERTS.

MAN OBRAS MILITARES



Los soldados de ingenieros franceses que están de maniobras en la región de Reims, tan tendido un puente sobre el río Marne

(Foto Gil del Espinar.)

Cuatro mujeres francesas hacen estudios en las tribus del Norte de Africa

PARIS.—Cuatro jóvenes muchachas francesas, montadas en camellos, recorren las tribus de las montañas del Norte de Africa para recoger datos que arrojen una nueva luz a la historia de la humanidad. Son las señoritas Therese Riviere y Germain Tillion, que estudian las costumbres de la poco conocida tribu de los Chacuas a lo largo de la costa de Berberia en Túnez, y las señoritas Denise Paulme y Deborah Lifszys, que estudian la vida familiar y costumbres religiosas de las tribus "dogon" en el Sudán francés. Ninguna de las cuatro ha cumplido los treinta años.

En notas preliminares enviadas al Museo de Etnografía de París, se revela que los "dogon" que viven en las colinas de Bandagara y en las mesetas de Hembori, glorifican al tío por parte materna como al jefe de la familia. Todas las hijas de una familia están sometidas a la autoridad del hermano mayor de la madre, y el padre no tiene por qué intervenir en nada de lo que a sus hijas se refiere.

Según las costumbres religiosas de los "dogon" permitían hasta muy recientemente

los sacrificios humanos para implorar la bondad de los dioses a favor de la recolección. Cada aldea está protegida por un animal que es considerado sagrado, y adorado por los "dogon" con ritos odólatras. Entre estas tribus existen organizaciones parecidas por sus costumbres a las fraternidades universitarias de los países civilizados. En cada poblada existen dos fraternidades de esta clase, al parecer con importante significación política y militar, como lo indica la extensa ramificación con que cuentan en todo el país. Las otras dos muchachas que hacen estudios en las desoladas montañas de Aures, tropiezan también con tantos peligros para sus trabajos como sus dos compañeras en el Sudán francés. Han reunido ya una importante colección de cerámica indígena. Según las últimas noticias que han enviado a París, las tribus primitivas que viven en las montañas, son unos consumados agricultores que hacen todo lo que pueden para poder cultivar en las regiones estériles en las que viven. El mayor peligro lo constituyen los perros de las tribus, que se lanzan contra los camellos. Estas cuatro muchachas están recogiendo importantes datos para el Museo Etnográfico de París. (United Press).

Subasta de obras

El Ayuntamiento de Legazpia admite proposiciones hasta 17 horas del día 14 del actual para adjudicar por subasta obras construcción dos tanques hormigón, al tipo de 14.128'38 pesetas.

Condiciones en Secretaría.

Legazpia, 3 de Septiembre de 1935.

El alcalde,

SANTIAGO ANDUEZA.

Doy colocación

con participación en negocio, donde con absoluta garantía doblará su capital en poco tiempo, para persona joven bonito porvenir: Escribir a nombre Manuel. Esta Administración.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plumas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. Especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares. URBETA, 15 (vacilador)



PIDA LOS NUEVOS
BOTELLINES

MARTINI & ROSSI
TAPON ROJO

EN CADA UNO
ENCONTRARA UN REGALO

En su interior hallará el excelso vermouth mundialmente conocido; en su exterior, debajo de la etiqueta, un tesoro de arte y de valor. Para todas las culturas, para todos los gustos, para todas las edades, magníficas fotografías formando maravillosas colecciones y abundantes regalos en objetos y billetes de Banco desde 25 a 1.000 pts.

Premios por valor de 10.000 pesetas a las primeras colecciones completas.

SOLICITE PROSPECTO DETALLADO A MARTINI & ROSSI O A SUS REPRESENTANTES.

LA POLITICA NACIONAL

Se quiere - y probablemente así se hará - que la nueva Ley Electoral esté promulgada el 11 del próximo mes de octubre

Consecuentemente, las elecciones municipales se efectuarán en la fecha que tiene fijada el Gobierno

LA LEY DE RESTRICCIONES

MADRID.—Ayer a las diez de la mañana llegó a la Presidencia del Consejo el ministro de Hacienda que pasó al despacho de Lerroux, y a las once lo hizo el ministro de la Guerra.

Los tres quedaron reunidos como miembros de la ponencia interministerial que entiende en la aplicación de la ley de Restricciones. La reunión duró hasta la 1.20 de la tarde. Los señores Gil Robles y Chapaprieta abandonaron juntos la Presidencia y el segundo, dirigiéndose a los periodistas, les dijo:

—Lamento que hayan tenido que esperar ustedes tanto tiempo, porque no van a sacar ninguna noticia. Hemos trabajado varias horas en lo relativo a la ley de Restricciones y únicamente puedo decirles que nos hemos puesto de acuerdo completamente. Se me ha encargado por mis compañeros de ponencia que articule los acuerdos tomados hoy, y precisamente estos acuerdos son los que no puedo decir a ustedes.

El señor Gil Robles también guardó gran mutismo, limitándose a decir que se habían comprometido a no dar ninguna referencia más que las palabras que pronunciara Chapaprieta.

Al mediodía el ministro de Hacienda recibió en su despacho a los periodistas a los que dijo:

—He pasado la mañana en la Presidencia, donde estuve conferenciando con los señores Lerroux y Gil Robles, que conmigo forman la ponencia ministerial. Antes había conferenciado durante más de una hora con el jefe del Gobierno, tratando del presupuesto de la Presidencia. Ambas entrevistas han sido todo lo cordiales que cabe suponer, y hemos estado absolutamente de acuerdo en todos los puntos examinados. Por ello mismo, y dada la enorme cantidad de problemas que hemos estudiado, la entrevista se ha prolongado mucho más de lo que esperaba. Hemos aprobado las líneas generales de los decretos-leyes de carácter general, que aparecerán en la «Gaceta», en unión de los correspondientes a cada ministerio, ya examinados por los respectivos titulares, a última hora, que bien pudiera ser la víspera de la apertura de Cortes.

Añadió el señor Chapaprieta que cuando regrese de Barcelona el señor Lerroux volverá a conferenciar con él.

LAS CONVERSIONES DE DEUDA Y LOS CAMBIOS

Interrogado al mediodía el ministro de Hacienda sobre la fecha de la próxima conversión de Deuda dijo:

—No puedo decirlo. Ahora estoy trabajando en prepararla y, desde luego, puedo adelantar que no será en la fecha que indica hoy un periódico. Quizás quede retrasado en sus pronósticos.

—¿Habrá nueva orientación para el Centro de Contratación de Moneda?

—La misma de siempre: Pagar. Estos problemas del Centro de Contratación de Moneda siempre me han preocupado mucho, porque en ellos va envuelto el prestigio de nuestro país, que es preciso conservar a toda costa. España ha tenido siempre fama de respetar todos sus compromisos. Recientemente, con motivo del pago de los Bonos Oro, se ha afianzado este prestigio. Pagamos en moneda, cosa que, como saben ustedes, hay muy pocos países, por no decir ninguno, que lo haga. Si más bonos se hubiesen presentado al reintegro, más se hubiesen pagado, porque para ello tenía preparado todo el dinero necesario.

LA NUEVA LEY MUNICIPAL Y LAS PRÓXIMAS ELECCIONES MUNICIPALES

Al mediodía el ministro de la Gobernación habló con los periodistas acerca de las próximas elecciones municipales y dijo que se celebrarán y que en breve llevará al Consejo de ministros el articulado de la nueva ley Municipal con arreglo a las bases aprobadas en las Cortes. Añadió que esta ley tiene que estar promulgada antes del 11 de octubre en que se cumplen los tres meses de su aprobación por la Cámara. Al entrar en vigor el nuevo Estatuto municipal—siguió diciendo el ministro—no hay motivo para retrasar la consulta al sufragio. En cuanto a la constitución de los Ayuntamientos, es preciso que la vida de la República se asiente cada vez más y entre en plena normalidad en todos los órdenes y en todos sus aspectos. En ese propósito está todo el Gobierno, y por sus actos demostrará que este ánimo lo lleva a la realización. Por eso pueden preverse que antes de las elecciones se irá al restablecimiento de la normalidad constitucional. Plantea estos problemas varios y todos ellos de hondura, que será preciso afrontar siempre con el afán de restablecer el orden legal en la máxima amplitud y mantener el orden material para que no signifique una retroceso peligroso para el régimen y para España el abandono de los resortes que la suspensión de garantías pone en manos del Poder público. Es de esperar que los partidos y tendencias estén interesados en que cuanto antes se restablezcan los derechos

constitucionales contribuirán a contener las exaltaciones y perturbaciones que hasta aquí justificaron la persistencia de las medidas excepcionales. Una vez más, hay que repetirlo, se ha puesto en práctica con la más amplia tolerancia, con verdadero espíritu liberal, preparando la vuelta a la constitucionalidad de la vida española.

DOS NOTAS DEL MINISTRO DE LA GUERRA

Al mediodía, en la secretaría técnica del ministerio de la Guerra facilitaron dos notas, una de ellas que dice:

«Atento el Gobierno a su propósito de favorecer el consumo de trigos y facilitar la normal salida de éste en los mercados, en el «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra», fecha 7 del corriente, se publica una disposición por la cual los parques de Intendencia de la Península adquirirán por compra directa trigos con destino a la alimentación del ganado del Ejército, los cuales, mezclados en proporciones convenientes proporcionarán una ración cuyo precio no superará al actualmente utilizado, y por consiguiente, no producirá trastornos presupuestarios. En disposiciones sucesivas se hará extensiva esta medida para el ganado que utilizan las fuerzas de África.»

La otra nota, dice:

«Sin duda por creer que la denuncia anónima puede ser objeto de atención y hasta origen de medidas gubernativas, raro es el día en que escritos de esa clase no se reciben en este ministerio. Es inútil que se insista en esa costumbre. La secretaría particular del ministerio, lo mismo que las de los generales, subsecretarios y jefe del Estado Mayor Central, tienen órdenes que se cumplimentan al pie de la letra, de destruir, sin leerlas, cuantas notas y escritos se reciben sin que una firma las garantice. Igual suerte corren los que van autorizados con nombre supuesto. Si lo que buscan en el anónimo es la reserva de nombre

de las personas que señalan los defectos o irregularidades en los servicios, pueden tener la seguridad cuantos los denuncien, que esa reserva se mantendrá rigurosamente aun cuando a su escrito hubiese de dársele carácter oficial, siempre que la denuncia fuere comprobada.»

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El próximo martes reanudarán sus tareas, después de las vacaciones, el Tribunal de Garantías Constitucionales.

Se cree que en la próxima semana el Tribunal celebrará una reunión plenaria para examinar diversos asuntos entre los que figura el relativo a la situación planteada por el vocal del Tribunal, don Víctor Pradera, que con motivo de unas frases pronunciadas en un mitin celebrado en San Sebastián, consideradas delictivas por el fiscal, fué requerido por el juez, al que el señor Pradera negó competencia de jurisdicción al hacer constar sus condiciones de vocal del Tribunal de Garantías.

LA REORGANIZACION DE LOS MINISTERIOS

Según informes que los periodistas lograron obtener, en la reunión que ayer por la mañana celebraron el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda y de la Guerra, se abordó en primer término lo referente a los ministerios que han de fundirse. Desde luego, no desaparecerá ninguno de los servicios actuales; se refundirán algunos con los de otros departamentos, y lo que se acordó en firme fué el número de los ministros que han de suprimirse. Estos parece que serán por lo menos dos; pero probablemente lleguen a tres.

El señor Chapaprieta celebrará aquí el miércoles alguna otra conferencia con el señor Gil Robles, con el propósito de que el miércoles, cuando regrese el señor Lerroux de Barcelona, volver a reunirse y presentarle, completo, a su aprobación el cuadro de los servicios que han de fundirse o transformarse, y tal como haya de quedar

la Administración pública. En esta reunión se fijará ya, por lo tanto, qué ministros han de cesar.

Lo que no se abordó en la reunión de ayer fué el momento en que haya de procederse a la reorganización ministerial; pero parece lógico que, como se ha decidido publicar los decretos antes de que se reúnan las Cortes, la reorganización del Gobierno preceda también a la reunión del Parlamento. De otra forma, los ministros que hubieran de cesar quedarían, luego, en una situación desairada, aun en la misma función parlamentaria, si se acordase que continuaran en este puesto hasta la aplicación del presupuesto nuevo de 1936, como por alguien se ha llegado a indicar.

Por todo ello parece seguro que antes del día 24 del presente mes se publicará la mayor parte de los decretos de aplicación de la ley de Restricciones y se llevará a cabo la reforma del Ministerio.

LOS ESTADOS DE EXCEPCION

Uno de los próximos días se reunirá la Diputación permanente de las Cortes para conocer de la prórroga de los estados de Alarma y Prevención en las provincias en que respectivamente se hallan implantados.

EL TRASPASO DE SERVICIOS A LA GENERALIDAD

Desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde y, después, desde las seis de la tarde hasta las ocho de la noche, estuvo reunida la Comisión mixta de traspasos de servicios a la Generalidad de Cataluña. Con estas reuniones la Comisión ha dado por terminados sus trabajos.

Después de la última reunión el señor Moreno Calvo recibió a los periodistas a los que dijo:

—Lo referente a la subrogación de la Generalidad de las funciones del Estado traspasadas, se propone la ratificación. Subsiste lo que respecta a pesas y medidas. También se ratifica el acuerdo relativo a la valoración de costo de servicios de legislación social, e igualmente subsiste lo que respecta a las expropiaciones forzosas.

Terminó el subsecretario de la Presidencia ratificando que la Comisión había dado por terminados sus trabajos en el día de ayer y que, según la ley, quedará disuelta el próximo día 10 del corriente.

Dicen de Barcelona que el señor Guerra del Río dijo ayer a los periodistas:

—Me consta que está ya redactado el decreto de traspasos de los servicios de Obras Públicas a la Generalidad. El ponente, en el Consejo, es el señor Lerroux e ignoro si ha tenido tiempo de someter el decreto a la aprobación del Consejo, aunque bien pudiera ser que el jefe del Gobierno no hubiera querido adelantar la firma y publicación del decreto por motivos de delicadeza, ya que estamos en vísperas del homenaje que se le tributará en Cataluña.

Para la corrida de hoy

El Bar Restaurant EL CHAVAL se compromete a dar 50 pesetas por cada toro que estos fenómenos maten de una estocada.

De no ser así, invita a los que así no lo hagan a que sean ellos los donantes.

Antes y después de los toros, CASA "EL CHAVAL"

Profesor francés

garantizo francés en tres meses. Legazpi, 5, segundo, izquierda.

Para oficina consultorio

o familia, se alquila en calle Prim medio entresuelo, con entrada independiente, cuatro habitaciones y dependencias.

Publicitas. Garibay, 20.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

COMPANIA DE COMEDIAS DE
Carmen Díaz

HOY, DOMINGO

Tarde, a las 6,45. Noche, a las 10,45

María

la

Famosa

NUEVAS SEDERIAS S. L.

presenta la más extensa y seleccionada
colección de tejidos de temporada, que
ofrece a precios de verdadero reclamo
durante el presente mes de su inauguración

NUEVAS SEDERIAS S. L.

(Antes SEDERIAS DE LYON)

Avenida de la Libertad, 25.

SAN SEBASTIAN

NUEVA FRUTERIA VALENCIANA

Inaugurada ayer, tiene el
gusto de ofrecer al público
lo más exquisito en Melones
Valencianos; Uvas moscate-
les seleccionadas

Arroz "GRANZA" (especial
para paella) y otros artícu-
los de frutería a precios ba-
jos por ser directamente del
productor al consumidor

CALLE DE CAMINO, NUM. 4

(Frente a la iglesia de Capuchinos)

EXPOSICION-VENTA

OTOÑO-INVIERNO

Almacenes LASAGABASTER presentan, ya completadas, sus últimas CREACIONES para estas temporadas en

ABRIGOS - LANAS - SEDAS...

geniales creaciones NOVEDAD de exquisito gusto y fina variedad de coloridos, en artículos de excelente resultado.

Lo que más destaca de su organización comercial es el alarde formidable establecido en el escalado de precios marcados, condición que nos permite asegurar que no ha existido OPORTUNIDAD MEJOR para adquirir vestidos, abrigos, etc., etc., de moda, adaptados a todo presupuesto: del más bajo al más alto.

Señora: Nunca más interesante y oportuno conocer las últimas CREACIONES. Visite a los mejor orientados y siempre decidirá sus compras en los

POPULARES

AL

MA

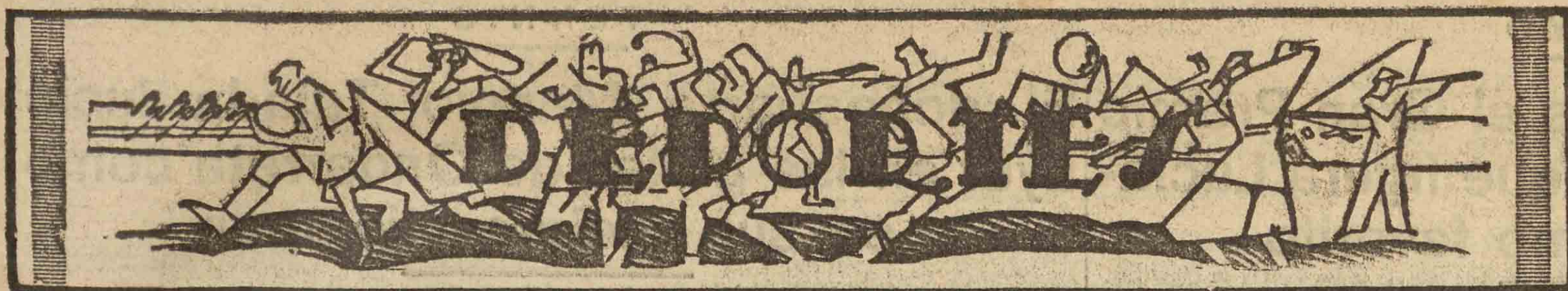
CE

NES

Vean
estos días
la gran
exposición
en
sus esca-
parates

LASAGABASTER

SAN MARCIAL, 35 (esq. a Urbietta)



MOLINO DEL TURF

"Colondro" se adjudicó con facilidad el "Criterium final"

Se cerró la temporada de carreras. - Mucho público. - Una bonita victoria de "Atlantique" en el Premio "Nouvel An"



La última reunión llevó al Hipódromo una gran concurrencia. Era la despedida a las carreras de caballos, que este año han marcado un elevado grado de afición a esta fiesta de carácter mundano. He aquí la vista de una parte de la tribuna distinguida en la reunión de ayer (Foto Guerequiza)

A pesar de ser día laborable, fué muy numeroso el público que acudió ayer tarde al Hipódromo de Lasarte. Era la última reunión de la temporada y los aficionados querían despedir bien a la temporada. Las carreras fueron muy interesantes, y "jockeys" y caballos nos depararon una interesantísima tarde.

No podemos extendernos en comentarios a la reunión, por ser poco el espacio de que disponemos. Por lo tanto, dedicaremos unas líneas a las dos últimas carreras de la tarde, ya que una de ellas era la más importante, y la otra resultó en extremo emocionante.

Fuó "Colondro" el ganador del "Criterium Final". La lucha se redujo a un codo a codo entre el ganador y "Aya", que nada más darse la señal de partida salió como una flecha, sosteniendo su posición hasta la entrada de la recta final. En ésta atacó de firme "Colondro", que se impuso con facilidad. Detrás, fué Más "Más" el que también batió a "Aya", pues ésta no pudo sostener el tren que había marcado hasta cien metros antes del poste.

También "Atlantique" se apuntó una meritoria carrera, que la mala suerte o el sobretrenamiento le impidieron obtener en pasadas reuniones. Este magnífico caballo parece que acusaba un descenso de forma. Últimamente fué confiado a los cuidados del excelente preparador don Luis Barreiro, que con todo esmero se consagró a pulir la forma decadente de este precioso ejemplar. Sus desvelos tuvieron el éxito merecido; pues ayer le cupo el honor de cerrar la larga temporada con una victoria nunca mejor merecida. También le cabe compartir los honores del triunfo al "jockey" señor Jiménez, pues fué con mucha destreza la forma en que condujo a "Atlantique" a la meta triunfadora.

La carrera fué formidablemente disputada por "Arcona" y "Atlantique", que al llegar a la recta de los sustos sostuvieron un duelo que, como queda indicado, se resolvió en favor de "Atlantique". "Fuenfría" también terminó de forma impresionante, pues a pesar de venir mal colocada, terminó con muchas energías.

Carteles y programas de espectáculos
LA VOZ DE GUIPUZCOA, S. Marcial, 10.

RESULTADOS TECNICOS

Primera carrera: PREMIO TORMENTA

3.000 pesetas - 2.000 metros
1.º "Colibri" (Perelli), de la Yeguada Figueroa, 2.200 pesetas.
2.º "Chasco" (C. Díez), de la Yeguada Ruiz de Castilla, 400 pesetas.
3.º "Golconde" (N. Fernández), de la Yeguada Llanquihue, 250 pesetas.
4.º "Dark Talle II" (A. Díez), de J. Bustos y Ruiz de Arana, 150 pesetas.
Distancias: lejos, 3/4, lejos.
Tiempo: 2-12-2/5.
Apuestas: Se pagaron a ganador y 5/50 a colocados.

Segunda carrera: PREMIO URGULL

2.000 pesetas - 2.000 metros
1.º "Aliva" (Perelli), de don Guillermo Thompson, 1.500 pesetas.
2.º "Black" (C. Díez), de Juan Ceca, 300 pesetas.
3.º "Pedredo" (A. Díez), de María Fernández de Henestrosa, 200 pesetas.
4.º "Torote" (Méndez), de Alfredo Bueno.
No colocados: "Santurce" y "Mornas".
Distancias: 1 1/2, 3/4, cabeza.
Tiempo: 2-10-4/5.
Apuestas: Se pagaron a ganador 33/50; a colocados 14 y 22/50.

Tercera carrera: PREMIO POLONAISE

3.000 pesetas - 1.100 metros
1.º "Sirimiri" (Méndez), de Alfredo Bueno, 2.200 pesetas.
2.º "Rex" (Chavarrías), de la Yeguada Juenga, 400 pesetas.
3.º "Alskling" (Romera), de la Yeguada Pero, 250 pesetas.
3.º "Belascon" (A. Díez), de la Yeguada Ruiz de Castilla, 150 pesetas.
4.º "Guernica" (C. Díez), de la Yeguada Marquina.

No colocados: "Luyando", "Buscador de Oro" e "Hitler".
Distancias: 3/4, cuello, dead-head.
Tiempo: 1-9-4/5.
Apuestas: Se pagaron a ganador 12/50, y a colocados 6, 9/50, 6 y 5/50 pesetas.

Cuarta carrera: CRITERIUM FINAL

12.000 pesetas - 1.200 metros
1.º "Colondro" (C. Díez), de Carlos Figueroa, 9.000 pesetas.
2.º "Más Más" (Jiménez), de Alvaro Renjifo, 1.500 pesetas.
3.º "Aya" (Perelli), de la Yeguada Figueroa, 1.000 pesetas.
No colocados: "Quejana", "Bruma" y "Chavalín".
Distancias: 1 1/2 y 2 1/2.
Tiempo: 1-14-2/5.
Apuestas: Se pagaron, a ganado, 17 pesetas y 9 y 11 a los colocados.

Quinta carrera: PREMIO NOUVEL AN

3.000 pesetas - 1.350 metros
1.º "Atlantique" (Jiménez), de la Yeguada Juenga, 2.200 pesetas.
2.º "Arcona" (Chavarrías), de la Yeguada Marquina, 250 pesetas.
3.º "Fuenfría" (Fernández), de la Yeguada Marquina, 150 pesetas.
No colocados: "Cotillo", "Sweepy", "Titere" y "Daghestan".
Distancias: 1 1/2, 2, 2 1/2.
Tiempo: 1-59-2/5.
Apuestas: Se pagó a ganador 12 pesetas y a los colocados 8/50, 10/50 y 12 pesetas.
En las apuestas dobles se pagó la combinación 1-6, correspondiente a los caballos "Colondro" - "Atlantique", a razón de 80 pesetas por duro.

COLA DRAGON

Es una pintura en polvo, que se diferencia de otras, porque con un kilo se pinta una habitación de dos camas. Se vende en paquetes de un kilo a 1'50. El paquete lleva impreso un DRAGON y el nombre COLA DRAGON y no es legítimo ni le dará el mismo resultado otra marca. Rechace otras marcas cuando se las recomienden, pues le engañan. Elijan un color entre los 22 del muestrario de COLA DRAGON. Para que pueda Vd. comprobar la gran diferencia, cuando tenga que pintar, hágalo con otra marca y COLA DRAGON, y verá es cierto lo que decimos. COLA DRAGON sirve para pintar fachadas con verdadero resultado. De venta en las Droguerías bien surtidas y PRODUCTOS DRAGON. GIRON.

Fútbol

Hoy, en Gal, en partido de campeonato; Unión-Donostia

¿Firmará Olivares por el zaragoza? Han llegado a España los del Español-Athletic

ESTA TARDE EN GAL: DONOSTIA-UNION

Mirad por dónde, mis benévolo lectores, que a pesar de los populares festejos que hoy han de tener lugar en Donostia y Fuenterrabía (regatas de traineras, corrida de toros y alarde tradicional) se manifiesta una animación fuerte por acudir a presenciar la pugna futbolística entre donostiaras e iruneses. A qué pueda deberse esa animación, es cosa fácil de adivinar. El nuevo equipo del Donostia debuta esta tarde, y sus partidarios arden en deseos de enjuiciar cuáles pueden ser sus probabilidades respecto al futuro. Cosa muy lógica y natural. Y, por ende, puesta en razón. En ello les va un porvenir que los derrotistas daban por perdido. Pero que un grupo de entusiastas tratan de desmentir a costa de esfuerzos y sacrificios. Como guipuzcoanos debemos congratularnos de tan elevados propósitos deportivos.

Por la parte que corresponde a Irún, entre sus aficionados al balompié, se ha dado un respiro prometedor. La victoria de los iruneses en Atocha contra el Osasuna, equivalente a dos tantos en San Juan ha despertado esperanzas. El fútbol bidasotarra parece reanimarse. Se tiene la certidumbre de contar con un equipo capaz de llegar alto. Y en su vista hay interés por verle actuar esta tarde.

Unas cosas y otras hacen el milagro. Un milagro envuelto en casos que ofrece inesperadamente el fútbol. El de la curiosidad por todo lo nuevo. Lo nuevo que pueda darnos el Donostia y la novedad que nos ofrezca el Unión Club.

Respecto del Donostia ¿qué elementos se ha captado de la brillante cantera guipuzcoana. En orden al Unión ¿de qué manera forma su once? Hay que saberlo. Y para saberlo nada mejor que esta tarde en Gal.

Tenemos todos los guipuzcoanos un problema difícil—y no difícil—que resolver. El de aupar nuestro fútbol. Cada club por su lado. Y, ¿por qué no decirlo? también en conjunto. Se dejaron aquellas exhibiciones de antaño y el balompié ha ido decayendo. Dentro del mutuo respeto y reciprocidad deportiva conviene retroceder para avanzar. Y hasta de consideraciones, señores.

Hoy, para las cinco de la tarde, hora del comienzo del partido, todos a Gal.

COPA VASCA

En Gal: Unión-Donostia.

En Ibañondo: Arenas-Osasuna.

CASTILLA-CANTABRIA-ARAGON

En Chamartín: Madrid-Zaragoza.

En Zorrilla: Valladolid-Nacional.

En el Sardinero: Racing-Athletic (M.).

GRUPO CATALAN

En las Cortes: Barcelona-Gerona.

En Badalona: Badalona-Sabadell.

En Pueblo Nuevo: Júpiter-Español.

GRUPO ANDALUZ

En Nervión: Sevilla-Malacitano.

En Domecq: Jerez-Betis.

En Granada: Recreativo-Mirandilla.

GALICIA-ASTURIAS

En Balaidos: Celta-Avilés.

En Riador: Deportivo Coruña-Sporting.

En Buenavista: Oviedo-Unión.

¿OLIVARES AL ZARAGOZA?

Parece próximo a confirmarse el rumor de que Olivares, el notable futbolista vasco, pasará al Zaragoza para jugar con este club en la próxima temporada. Olivares se encuentra con su esposa en Zaragoza y se tiene la seguridad de que el internacional firmará hoy mismo y se alineará esta tarde en Chamartín frente al Madrid, dirigiendo el ataque aragonés.

La noticia de la firma de Olivares ha causado gran satisfacción entre los aficionados zaragozanos.

HAN LLEGADO A LAS PALMAS LOS JUGADORES DEL COMBINADO ATHLETIC-ESPAÑOL

A bordo del vapor "Cabo Santo Tomé" han llegado a las islas los jugadores que integran el combinado Athletic de Madrid-Español de Barcelona, que, como es sabido, han jugado varios partidos en América del Sur.

Todos llegaron en perfectas condiciones. El rubio Elícegui, a preguntas de los periodistas contestó:

—Me hicieron proposiciones en Río de la Plata para quedarme durante dos años, previos 60.000 pesos. No acepté. ¿Que por qué? Sencillamente, porque España me tira.

A Pacheco también le ofrecieron contratos el River Plata y el Boca Juniors, que tampoco quiso aceptar.

Antes y después de las regatas en "EL CHAVAL" os espero

CICLISMO

Hoy se corre en París el Gran Premio de las Naciones en el que figura Luciano Montero como favorito

El orden de salida de los corredores. - Scherens obtuvo una destacada victoria en Milán. - Ya se habla de la próxima Vuelta a Francia

HOY, EN VILLAFRANCA

Simpática, admirable para todo aquel que sienta el sano deportivismo es la fiesta ciclista de hoy en Villafranca.

Como los veteranos, los "viejos" routiers, de los que la lozanía va fugándose poco a poco, pero a los que les resta aún afición, entusiasmo inextinguible y añorando glorias ya añejas, se visten hoy de corto y montan en la "burrita" de acero, como ejemplo digno de mayor loa...

¡Salud, veteranos!... Yo os saludo con el cariño más sincero en nombre de Ordizia deportiva.

En las horas de grato recordar, tras ese esfuerzo ejemplar que brindáis a la generación que os sigue, en prueba... ¡de que aún sois gente en el ciclismo!..., no hemos de olvidar vuestro gesto, que es esencia de lo que siempre, siempre ha de fluctuar sobre todo género de pasiones: del DEPORTE, sinceramente sentido, afán predilecto nuestro ayer y hoy...

Pensando en deportista, no podía dejar de estampar estas modestas líneas de homenaje a vosotros dedicados, "routiers" de cuarenta, de cincuenta años, que hoy vais a librar una pugna que es toda una página brillante e inolvidable de nuestro ciclismo.

Detalles de la carrera. — Dará comienzo a las once de la mañana, dándose la salida frente al garaje de Ricardo Montero.

El reparto de premios se efectuará a las tres y media de la tarde, en la Casa Consistorial.

La banda de campeón de Guipúzcoa, que se otorgará al vencedor, ha sido confeccionada y bordada por las bellísimas ordizanas Bene de Garmendia y Juanita de Luloaga. ¡Una verdadera joya!

He aquí la lista de inscriptos oficial. Decimos oficial, porque el número de participantes será mucho mayor, ya que varios veteranos han preferido esperar a la mañana de hoy para formalizar su inscripción. Razones tendrán...

1. A. Lersundi.
2. Alejandro Duaso.
3. José Bergés.
4. Santos Lectora.
5. Saturnino Bello.
6. José Alzaga.
7. Tekis Lyon.
8. Arán Vifrán.
9. Julián Méndez.
10. Casiano Larrañaga, de Gabiria.
11. J. A. Susperregui.
12. Félix Arregui, de Legorreta.
13. Juan Dorronsoro.
14. Andrés Melgosa.
15. Enrique Zubizarreta.

PREPARANDO LA VUELTA A FRANCIA DEL AÑO PROXIMO

Apenas terminada la XXIX Vuelta a Francia, el propietario y director de "L'Auto", M. Desgrange, se ocupa ya activamente de la preparación y puesta en punto de la del año próximo. Parece que entra en sus propósitos el suprimir los individuales, y aumentar en cambio los turistas "routiers", que serán acogidos entre los corredores regionales.

Las etapas contra el reloj serán cinco, como la Vuelta última, y los comisarios estudian ahora en las que se deberá dar la salida por equipos y en las que será mejor hacerlo individualmente.

Se confirma que M. Desgrange tiene el propósito de variar e introducir algunas modificaciones en las finales de etapa, especialmente las emplazadas en el Mediodía. Establecerá la etapa Grenoble-Briançon, con tres puestos en su curso, y habrá descanso en Perpignan, Luchon y Pau.

EL GRAN PREMIO DE LAS NACIONES

Se estima que los 140 kilómetros de recorrido decidirán de manera indudable cuál es el mejor hombre de ruta de la temporada. Tomarán parte en la prueba 25 corredores en representación de siete naciones y de 17 marcas. La salida se dará a las diez y cuarto en el Paseo de Matelots, en las afueras de Versalles, para cubrir con la mayor rapidez posible los 140 kilómetros de un circuito que termina con dos vueltas a la pista de Búfalo.

A partir de la ciudad hora, de cuatro en cuatro minutos irán saliendo los corredores. El orden de salida para esta prueba ciclista organizada por "Paris-Sort", que se disputará sobre 140 kilómetros, con arreglo al sorteo realizado, será el siguiente:

1. García; 2. Butafocchi; 3. Choeque; 4. Weck; 5. Max Bulla; 6. Richard; 7. Mithoward; 8. Vanoververghie; 9. Rossi; 10. Sierronski; 11. Lapebie; 12. Loncke; 13. Camusso; 14. Clemens; 15. Louviot; 16. Lowie; 17. Bartali; 18. Fournier; 19. Archambault; 20. De Caluwé; 21. Morelli; 22. MONTERO (Luciano); 23. Antonin Magnel; 24. Rebry; 25. Learco Guerra.

El español Montero ha estado ya en casa

de su proveedor M. Colin, para tomar posesión de su material. En los medios ciclistas continúa considerándose a Montero como sumamente peligroso.

Ya ha sido completada la lista de corredores. Faltaban tres y serán ellos el austriaco Max Bulla, Weck y el argelino García. Loncke sustituirá a Gustavo Deloor, indisponible a última hora.

SCHERENS Y SEVERGNINI, VENCEDORES EN MILAN

En el velódromo Vigorelli se celebró una nocturna, participando os dos campeones de mundo: Scherens y Lacquehay. En las tres mangas de velocidad, vencieron Richer, Michard y Scherens. En semifondo, la primera manga de 30 kilómetros fue ganada por Lacquehay, en 23 m. 22 s., seguido de Metz a diez metros y de Severgnini a 35, y la segunda de 50 kilómetros, por Severgnini en 38 m. 40 s., quedando detrás de él Metz a 45 metros y Lacquehay a 70.

La clasificación general dio el triunfo a Severgnini con cuatro puntos, delante de Metz y Lacquehay.

En "repechage" triunfó Scherens delante de Pellizzari.

Frontón Moderno

Hoy, domingo, día, 8, a las cuatro menos cuarto de la tarde, CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DE LAS CLASICAS REGATAS DE TRAILLERAS, GRANDIOSO ACONTECIMIENTO PELOTISTICO

Primer partido, a mano, a 22 tantos:

ARAMBURU (solo) contra la pareja ECHAVE II-CHAPASTA

2.º, a remonte: ARAMBURU y VERGARA contra LARRAÑAGA y SANTAMARIA

3.º, a pala: IZAGUIRRE y AGUIRRE contra DURANGUES y TOMAS

4.º, a remonte: MUGICA HERMANOS contra MONDRAGONES y ARRUABARRENA

SILLAS: 250 PESETAS GALERIA: 0'75

De todos los "rungs"

Claudio Villar ha sido vencido por el mediocre Alf. Sauvage por puntos

Gustavo Eder conserva su título.-Riamban perdió en Alicante. - ¿Echeverría con Fseddic Willer?

APLAZAMIENTO DEL MATCH BROWN-SANSTOL

El encuentro Brown-Sanstol a celebrar en Oslo se ha aplazado al 11 de septiembre.

DERROTA INJUSTA DE RIAMBAU

En la plaza de toros de Alicante, ante gran número de espectadores se ha disputado una reunión de boxeo en la que el combate principal corrió a cargo de los pesos ligeros Latorre y Riambau. Este último hizo una mejor pelea que su adversario y dominó en casi todos los rounds, pero los jueces, injustamente, concedieron el triunfo por puntos a Latorre. La decisión arbitral fue protestada violentamente, oyéndose una ovación de desagravio para el vencido.

En las otras peleas, los resultados fueron: Pardo, venció a Montoyo por puntos; Sanz, triunfó por abandono en el segundo asalto sobre Próspero; Soria y Torregrosa hicieron match nulo, y Ruiz Ortiz batió a los puntos al valenciano Santiago Alós.

GUSTAVO EDER SIGUE SIENDO CAMPEON DE EUROPA

Gustavo Eder, el vencedor a Eddie Rabak por k.o. en el sexto asalto, conserva su título de campeón de Europa de los semimedios. El alemán se mostró francamente superior al checoslovaco.

En la misma reunión, celebrada en el estadio de Invierno, ante 15.000 personas, el checoslovaco Muller venció por puntos al francés Besneux, y el también checoslovaco Spary batió al límite al alemán Dubbers.

ECHEVERRIA CONTRA MILLER

Una noticia de Nueva York da cuenta de que Manolo Braña ha entablado negociaciones para que «Fillo» Echeverría dispute a Freddie Miller el campeonato mundial del peso pluma en un combate que se celebraría próximamente.

Las negociaciones parece que «marchan» por buen camino.

CLAUDIO VILLAR PIERDE ANTE ALF. SAUVAGE

En la Sala Wagram, que registraba un lleno, se ha celebrado una velada de boxeo, que era la primera organización de Dickson en la presente temporada y a base de pesos fuertes.

El combate principal corría a cargo del

El donostiarra Manolo Tejada lució ayer en las pistas de Ondarreta como en sus mejores tiempos

Linares le opuso tenaz resistencia, pero tuvo que sucumbir ante el gran veterano. - Mañana disputarán la final Tejada y Blanch

Desde primera hora acudió ayer a Ondarreta numeroso público a presenciar las semifinales del campeonato.

En el individual de caballeros, José María Tejada venció a Isidro Linares por 6-3 6-3.

El veterano campeón donostiarra hizo un soberbio partido. Seguro en el fondo, empleó también, sin prodigarlo, su "driver" demoleador.

Linares se defendió con bravura ante Tejada en un día de inspiración.

Blanc venció a Carles por el score 7-5 6-4. La final la jugarán, mañana, lunes, ambos vencedores.

En el individual de señoras, Simona Iribarne venció a su hermana Paulette, y mademoiselle Adamson a Pepa Chavarri. La campeona española hizo un excelente partido frente a la formidable jugadora belga.

Existe verdadera expectación para presenciar la final de esta prueba.

En doble de caballeros, Blanc-Alonso eliminaron a Shaffi Jones, favoritos del torneo con los hermanos Borotra.

La pareja vasco-catalana jugará, en consecuencia, la final.

Sus adversarios se cree serán los hermanos Borotra, que jugarán el lunes, por la mañana, el cuarto de final, y, si vencen, por la tarde la semifinal y final.

La final de dobles de señoras la jugarán las hermanas Iribarne contra Belly Maier-Pepa Chavarri.

En el mismo, los partidos de hoy por la mañana clasificarán a los finalistas.

La fiesta de gala en honor de los jugadores forasteros será el mismo lunes por la noche.

Actuarán las orquestas Good Star y Los Vagabundos, la formidable orquesta del Casino de la Playa. aBilará y cantará Carmen Amaya.

PARTIDOS PARA HOY

A las diez de la mañana

Srta. J. Satrustegui contra miss E. Wadford.

Srta. M. Donadio contra Srta. C. Irazusta.

J. M. Tejada contra R. Varela.

J. Espinosa de los Monteros contra J. Satrustegui.

*Srta. C. Manzanos-Srta. M. R. Satrustegui, contra Srta. C. Soto-Srta. M. F. Mendaro.

A las once de la mañana

Mlle. Adamson-Jones, contra Srta. C. Satrustegui-J. Soler.

Mme. C. Culbert-R. Rodet, contra señorita J. Chavarri-Linares.

Srta. I. Maier-J. M. Blanc, contra mademoiselle Jullienne-Lecointre.

Srta. M. R. Satrustegui contra vencedor de señoritas Donadio e Irazusta.

J. P. Soto-J. Maestre, contra C. Camazo y J. Espinosa.

Elizalde-Moreno, contra J. A. Camazo y F. Cogen.

A las doce

Vencedores del mixto primero de las once contra vencedores del mixto segundo de la misma hora.

Vencedores del mixto número 3 de las once contra Mlle. S. Iribarne y A. Alonso.

Srta. C. Villota-Srta. C. Irazusta, contra Srta. C. Sanz-Agero y Srta. C. Garrido.

Srta. A. Urquijo-F. Dorenlas, contra señorita T. Churrua-J. M. Tejada.

Sra. Calvo-A. Satrustegui, contra señorita M. Urquijo-J. A. Domínguez.

Srta. C. Lapuerta-A. Uristondo, contra señora Molero-Molero.

Srta. C. Hoyos-Srta. C. Martínez Irujo, contra Sra. López Sert y Srta. C. Satrustegui (condicional).

PARTIDOS PARA MAÑANA, LUNES

A las doce: J. Borotra-E. Borotra, contra J. Carles-L. Carles.

A las tres: Vencedores del partido de las doce, contra J. Soler-A. Suque.

Final del campeonato individual de caballeros: Tejada contra Blanc.

Final del campeonato individual de señoras: Srta. S. Iribarne-Srta. N. Adamson.

A las cuatro: Final de doble caballeros campeonato: Vencedores del doble de las tres, contra A. Alonso-J. M. Blanc.

Final del doble campeonato de señoras: Srta. S. Iribarne-Srta. P. Iribarne, contra señorita I. Maier-Srta. J. Chavarri.

A las cinco: Final del mixto campeonato.

AVISO IMPORTANTE

Los encuentros correspondientes a las pruebas de "handicap" que restan a jugar, figurarán en la tablilla del chalet a las siete y media de la tarde de hoy, domingo.

Academia de corte

Y CONFECCION PARISIEN

Se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas sastre fantasía y caballero. Método dibujado por las alumnas. Corte muy moderno, no conocido en esta localidad. Se sacan patrones sobre medida. Profesora, señorita San Martín. Usandizaga, 7, 1.º izqda.

A. Martiarena

Pintura-Arquitectura-Arte aplicado

"Txabol Gori". Ategorrieta. Tel. 1-42-27

Tomaremos café en "EL CHAVAL" y de allí a los toros

¡¡¡ATENCIÓN!!!

A TODOS LOS TRANSPORTISTAS Y PROPIETARIOS DE CAMIONES EN GENERAL LECUONA Y AGUIRRE, representantes de los motores americanos de aceite pesado "HERCULES-DIESEL", construidos por la renombrada casa "HERCULES MOTORS CORPORATION", Canton Ohio U.S.A., tienen el honor de anunciar a su numerosa clientela y transportistas todos en general, que habiendo recibido el primero de estos motores llegados a la península, y que ha de ser montado sobre un camión REO propiedad del conocido fabricante de harinas de Tolosa, don Marcos Villanueva, invitan a todos los señores interesados por esta clase de motores a visitar sus talleres, donde estará expuesto hasta el próximo domingo, día 15 del corriente.

"HERCULES-DIESEL"

¡LA MARAVILLA DEL MUNDO!

Adaptables a todos los motores americanos

CONCESIONARIOS: LECUONA Y AGUIRRE. Garaje y Talleres Mecánicos P. Larramendi, 4. Teléfono 232. T O L O S A

LOS DEPORTES NAUTICOS

Hoy, las aguas donostiarras serán escenario de la más interesante regata de traineras que se disputan en España

La primera tanda se correrá a las once y media. - Orio es el gran favorito. - Pasajes San Pedro nada dice, pero espera confiado. - Los tiempos que emplearon el año pasado las traineras. - ¿Qué harán los donostiarras?

A las once y media de la mañana tendrán lugar hoy en nuestra bahía las emocionantes regatas de traineras, espectáculo sensacional al que acuden mayor número de personas que a otro cualquier festival.

Para el buen resultado de esta primera prueba, vamos a dar instrucciones para todos los participantes en la pugna.

Todas las tripulaciones se presentarán a las diez y media de la mañana, sin falta, en el Club Náutico, con objeto de pasar lista a los remeros de cada tripulación y confrontar sus nombres con las fotografías respectivas.

A esa misma hora, en punto también, los representantes de las lanchas que han de contender en la pugna deberán hallarse en el mismo lugar, así como el Jurado de ruta, para ir en seguida a comprobar la colocación de las balizas que se establecerán en alta mar. Tanto a los representantes como al Jurado de ruta se les advierte que esta operación se hará con toda puntualidad, pues hay que ganar tiempo para que las regatas comiencen a las once y media.

Antes de las nueve de la mañana, las lanchas regateadoras deberán estar a disposición del maestro de bahía y miembro del Jurado señor Andonaegui, para que este técnico compruebe si las embarcaciones se ajustan a las medidas reglamentarias. Esta comprobación ha de efectuarse irremisiblemente.

El Jurado de viraje se hallará para las once y media en su puesto, que es el cercano a donde se hallan colocadas las balizas en alta mar, no permitiendo que en las inmediaciones de las balizas haya ninguna embarcación.

Se advierte nuevamente a los dueños de vapores, motoras y lanchas que llevan espectadores para presenciar las pruebas que no pueden, de ninguna manera, atravesar la línea del recorrido, la cual se hallará acordonada. El que infrinja esta disposición será castigado por las autoridades de Marina.

Para que el público pueda conocer las lanchas que tomen parte en esta liza, todas ellas, separadamente, llevarán camisetas de color.

Correrán en esta pugna llamada del Litoral las siguientes traineras:

PRIMERA TANDA

"Santo Tomás", de Fuenterrabía (mar), distintivo azul.

"Kaikutarra", de Sestao, camiseta roja.

"Pedro Berrija", de Pasajes de San Pedro, amarillo.

SEGUNDA TANDA

"San Nicolás", de Orio, color verde.

"Ama Guadalupekoa", de Fuenterrabía (terricolas), con el color blanco.

"Donostierra II", de San Sebastián, rosa.

Las balizas por donde han de correr las distintas embarcaciones se sortearán en el Club Náutico, una vez que el Jurado de ruta se halle en alta mar para examinar las balizas de fuera.

Para clasificarse en la regata de honor, que se correrá el día 15, las tres embarcaciones que sigan en orden a la que obtenga el primer puesto deberán cubrir el recorrido en un tiempo que no sobrepase en un minuto a la primera clasificada. Si la diferencia entre la primera trainera y las tres restantes es mayor a la del minuto, a la que esto le ocurra pasará, automáticamente, a formar parte en el cuadro de la regata de consolación.

Los premios, que se repartirán el día 15 en la Casa Consistorial, son: Primero, 18.000 pesetas y bandera de seda; segundo, 12.000 pesetas; tercero, 8.000; cuarto, 5.000; quinto, 3.000, y sexto, 2.500.

¡Que el tiempo acompañe para el buen resultado de este incomparable festejo!

PRONOSTICOS

Es siempre Orio el que acapara el favor de los aficionados. Las apuestas se hacen por ellos en crecidas cantidades; no se detienen a suponer que los de San Pedro parecen hallarse bien entrenados, y que no sería nada extraño que dieran la sorpresa. Por eso, fácil es suponer que la preparación de los oriotarras ha debido ser muy esmerada.

En cuanto a San Pedro, no son los del vecino puerto los que inician las apuestas; ellos se limitan a recoger todas las que contra sus hombres se hagan. Y ante esto, el que hoy presenciemos un duelo impresionante entre los dos favoritos nada ha de extrañarnos.

Última grande que no podamos ver en acción en la misma tanda a las dos embarcaciones. La suerte ha querido que regateen por separado, y, por lo tanto, para saber el resultado de la regata de hoy tendremos que esperar a que se conozcan los tiempos empleados en ambas regatas.

Los de Sestao vienen en plan de incógnita. En las regatas del Abra obligaron a los de Orio a emplearse a fondo para poder vencerles, y aunque no es lo mismo correr en el río que en el mar, no por eso no hemos de esperar con curiosidad la participación de los sestaoarras.

En cuanto a las dos embarcaciones de Fuenterrabía, es la "Ama Guadalupekoa" la que parece que ofrece mayores posibilidades. Se han incluido en la tripulación algunos elementos valiosos y que han venido

preparándose desde hace mucho tiempo para esta tan importante regata.

EL AMAIKAK

Este año sale el Amaikak en plan de inferioridad ante los demás participantes. Pero no por eso debe de perderse de vista. Estos últimos días, los partes que hemos recibido nos indicaban un mejoramiento de clase en la tripulación donostiarras; y aunque no por eso hemos de creernos que puedan tener "chance", tampoco debe postergarse. Si es verdad que se ha notado una recuperación en los entrenamientos, volvemos a repetir: ¡Ojo con ellos!

Porque, aunque a algunos les parezca absurdo, podría darse el caso de que el que menos dinero lleva jugado a su favor hiciera cambiar el curso de las apuestas en las regatas del próximo domingo.

¡Animo, amaikatarras!

IMPRESIONES DE PASAJES

Hoy es la gran fiesta del músculo y del nervio, de la virilidad y la fortaleza. Hoy es la gran fiesta de la raza.

En el bello escenario de la bahía donostiarras, en la Concha incomparable y única, se desarrolla también esta fiesta incomparable y única: la regata de traineras.

Los caballeros del mar, jóvenes héroes de una epopeya cotidiana sin otros espectadores que el cielo, siempre cambiante y vario, y el mar, siempre soberbio y majestuoso, van hoy a luchar, en holocausto a una tradición racial, en la bahía donostiarras. La lucha ha de ser agotadora; el esfuerzo, supremo; la voluntad, tensa. La regata del litoral, que concita a todas las embarcaciones de los puertos vascos que se juzguen con capacidad suficiente para tan ruda empresa, es la gran fiesta del remo, la gran fiesta de la raza, la gran fiesta del marino.

Se juega en ella, por encima de las apuestas monetarias, algo que se considera—por los pueblos dignos—como patrimonio inalienable que nuestros antepasados nos legaran: el honor.

Seis embarcaciones saldrán pujantes y decididas a vencer en tan magna prueba. En cada una de ellas, trece corazones palparán en un mismo ritmo y en una misma ansia de triunfo. Y en cada uno de los balcones magníficos que la Naturaleza pródigo donó a Donostia, otras corazones, muchos de ellos recios y austeros como los de los remeros, y muchos de ellos frágiles y delicados como femeninos, sentirán las mismas inquietudes, los mismos deseos, las mismas esperanzas.

Serán estos corazones los que cuando roto el remo por el esfuerzo intenso realizado en los veinte minutos de lucha, ansie saborear las mieles del triunfo o del consuelo de la disculpa, sepan llevar al luchador el estímulo y el consuelo de su afinidad, de su identificación.

Bella lucha, brava lucha. Propia de pueblos bravos, fuertes, viriles. Epopeya del marino vasco, del luchador vasco. Aquí en estas bellas regatas de traineras, donde se condensan por unos minutos las virtudes más sublimes de la raza, canta la Naturaleza un canto litúrgico y santo. Hoy canta el Cantábrico, hoy canta el Pirineo, un himno a Vasconia. Es un canto de austeridad y de serenidad.

Es el compás de nos remos briosos quien lo dirige, aquí, en este sin par escenario donostiarras de la Concha.

Pasajes no falta a esta comunión espiritual de valores raciales.

No fuera noble su ausencia, teniendo presente que tiene algo siempre que revalidar: su categoría de pueblo deremos de la mejor calidad, su capacidad para merecer el galardón que posee de "recordman" de la prueba donostiarras.

Pasajes siempre ha tenido dos embarcaciones honrosas, que han elevado su pabellón sobre las costas vascas, en estos rincones pintorescos y emotivos de San Juan y San Pedro. De aquí han salido remeros de estilo propio y definido, magnífico y ejemplar; de aquí se ha enseñado a otros pueblos el milagro de una intuitiva vocación por la fiesta marina.

Y hoy, como hace muchos años, una embarcación pasaitarra, la de San Pedro, tomará la salida ansiosa de demostrar su capacidad, su estilo, su fortaleza. Seguros estamos de que habrán de dejar en el sitio que le corresponde nuestra categoría remera. Y seguros también de que todos los pasaitarras habrán de estimular el esfuerzo incomparable de estos bravos "marifíeles".

Vaya por anticipado nuestro cordial y emocionado saludo a los remeros pasaitarras. Y vaya, al par, nuestra profecía de que ocuparán uno de los primeros lugares.—Sustituto.

TIEMPOS EMPLEADOS

En la regata del Litoral del pasado año, las tripulaciones participantes consiguieron los siguientes tiempos:

Orio, 19 minutos y 40 segundos.
Pasajes de San Pedro, 19-43 1/5.
Fuenterrabía (tierra), 19-54 1/5.
San Sebastián, 20-6 2/5.
Fuenterrabía (mar), 20-9.
Sestao, 20-28.

LAS APUESTAS

Para los efectos de las apuestas, las embarcaciones llevarán la siguiente numeración:

Núm. 1.—Amaikak-Bat (San Sebastián).
" 2.—Fuenterrabía (marina).
" 3.—Fuenterrabía (tierra).
" 4.—Orio.
" 5.—Pasajes de San Pedro.
" 6.—Sestao.

Las apuestas serán a un ganador y dos colocados.

Los despachos de boletos estarán instalados en el Muelle, entre el portalón y el Club Náutico, desde las nueve de la mañana, los días de regatas.

Las cantidades cruzadas a todas las tripulaciones se expondrán al público en el momento que se dé la salida de la primera tanda.

Desconfiad de toda apuesta que no esté garantizada.

Baimenik gabeko apostuakin erne, kalteak izan ditzaketsu-ta.

Apuestas dobles.—Habrá una nueva modalidad de apuestas: Apuestas dobles.

Esta apuesta consistirá en acertar el primero y segundo de la clasificación general en un boleto, pero por orden de llegada; es decir, que si uno juega, según la numeración

que llevan para estas apuestas el boleto número 1-3, tendrá que llegar el primero el número 1 y el segundo el número 3 para resultar ganancioso dicho boleto.

La numeración para esta apuesta es la misma que llevan para las mutuas.

Advertencias importantes a los que hagan apuestas.—Caso de suspensión de la regata en la hora anunciada, la apuesta continuará hasta el momento que se celebre.

Conviene advertir que para las apuestas mutuas del segundo día de regatas el ganador y los colocados serán las dos tripulaciones que empleen menos tiempo en el recorrido, o sea que si alguna trainera de la regata de Consolación efectúa el recorrido en un tiempo mejor que los de la de Honor, será ganador o colocado. Es decir, que para la liquidación de las apuestas mutuas se hará con arreglo al tiempo que de las tripulaciones dé el Jurado oficial de las regatas.

A título de curiosidad, damos a continuación una relación de lo que hubiera pagado por duro cada trainera el año pasado en caso de salir vencedoras:

Pasajes de San Pedro, 13'50 pesetas.
Fuenterrabía (tierra), 80.
Amaikak-Bat, 83'50.
Fuenterrabía (marina), 848'50.
Sestao, 540.
Orio pagó siete pesetas.

Natación

LA TRAVESIA DEL PASEO DE LA REPUBLICA

El próximo domingo, día 15, por la tarde, tendrá lugar esta importante prueba de natación, una de las más interesantes de todas las manifestaciones natatorias de que se compone el calendario vasco.

Para esta prueba serán invitados los clubs más potentes de todo el país vasco, tanto el Biarritz Olympique como los de Bilbao, que junto a los clubs donostiarras Fortuna y Euzko nos depararán una fantástica lucha; en cuanto a los individuos volveremos a ver de nuevo el duelo Pousch-San Sebastián para dilucidar por última vez la supremacía de la natación vasca, aunque el donostiarras cuente con el título oficial de campeón vasco, pero moral y materialmente debe el domingo vencer al biarrot para demostrar de una manera categórica ser el auténtico campeón y de esta manera sacarse la espina que le clavaron en el Urumea.

La distancia aproximada será de dos mil metros escasos, dándose la salida en las inmediaciones del Rompeolas, estando instalada la llegada en el embarcadero del Club Náutico.

Las listas quedan abiertas en los locales del Club organizador a cualquier hora del día, hasta el viernes a las diez de la noche.

El reglamento se publicará en breve.—La Comisión.

13 ¿Quiere Vd. más, deportivo aficionado? FRONTON URUMEA Telf. 156-93

A
S
E
S
E
N
L
A
C
A
N
C
H
A

Hoy, domingo, a las cuatro menos cuarto de la tarde

13 ASES DEL REMONTE EN LA CANCHA DEL URUMEA, 13

EN TRES FANTASTICOS Y SENSACIONALES PARTIDOS

Primer partido:

Irigoyen I y Guetaria, rojos

contra

Arce y Ezponda, azules

Segundo partido:

Abrego I é Irigoyen II, rojos

contra

el trío Azpiroz-Zabaleta-Iturain

Tercer partido:

Abrego II Guelbenzu, rojos

contra

Jurico y Ugarte, azules

PRECIOS: Galería, 1,50

Cristalera abierta

El próximo domingo, 15, el fenómeno cumbre Abrego I contra?.....

QUE

SON:

Irigoyen

Guetaria

Arce

Ezponda

Irigoyen II

Azpiroz

Zabaleta

Iturain

Abrego II

Guelbenzu

Jurico

Ugarte

Abrego I



DEPORTE VASCO

Pablito Izaguirre-Arruabarrena y Mondragonés-Vergara, hicieron un revoltoso partido en el frontón Moderno

En el frontón Urumea se lucieron los hermanos Salaverria. en el primer partido de la tarde, y en el segundo el joven delantero Arano y Aramburu se hicieron apiadur

EN EL FRONTON MODERNO

También ayer acudió a este frontón, elevado número de aficionados para presenciar los cuatro bonitos partidos que a las especialidades de remonte y pala había preparado la intendencia.

Pablito Izaguirre y Arruabarrena eran los encargados de dirimir la primera pelea de la tarde, con Mondragonés y Vergara. Rojos, aquéllos; azules, éstos. Izaguirre sacaba del once y medio; Mondragonés lo hacía del doce.

Salió el dinero por los azules en proporción de 40 a 32.

Fue un partido de desconcertantes igualadas, que trajo de cabeza a mucha gente, después de haber salido el dinero por los azules. Y trajo de cabeza porque se igualaron nada menos que en estos tantos: 1 y 2, para salir por delante los rojos con notable ventaja. Era

PAPEL DE FUMAR

RIZLA

llegada la ocasión para mostrarse valiente y los hubo que dieron gran momio por los adelantados. Pero, ¡ay!, que este optimismo, sobre todo en el frontón, da lugar a quebraderos de cabeza para hallar la solución más ventajosa o la menos perjudicial. Los azules también quisieron demostrar que después de sacarse tanta ventaja son capaces de alcanzar al contrario, y le alcanzaron en el tanto 12. Ahora son los rezagados de principio, los que salen por delante con respetable ventaja, dándose por ellos un crecido momio. Pero los rojos, que habían salido a no dejarse vencer, apretaron a seguido y se registró la tercera igualada a 18, seguida de otras a 21, 25, 26 y 120! Estas igualadas no pueden faltar en partidos de categoría, sobre todo cuando los pelotaris se "pican". Así ocurre que cuando esto se produce, hay gente que se levanta de sus asientos, que permanece en pie pero no quieta, que grita y gesticula o que, por el contrario, permanece como una estatua en espera del resultado final.

El tanto final, ya que el partido iba a 30, se jugó en medio de gran expectación, y después de breve pero emocionante peloteo ganaron el tanto, y con él el partido, Izaguirre y Arruabarrena, los menospreciados de la cátedra. El revolcón no dejó lugar a duda. Los catedráticos se subían por las paredes.

Segunda partido: Gallarta IV y Tomás vencieron a Izaguirre y Arrigorriaga por once tantos para 30.

Tercer partido: Escudero y Lesaca vencieron a Esteban Izaguirre y Múgica II por la mínima diferencia. Este partido iba a 25 tantos. Hubo también en este partido para todos los gustos, ya que llegó a darse momio de 40 a cuatro por los que perdieron.

El último partido jugaron Ibaibarriaga y Salamanca contra Ricardo e Iurri. Después de una bonita pelea, en la que los cuatro jugaron muy bien a la pelota, venció la primera pareja por dos tantos para 25.

Frontón Municipal de Vergara

El miércoles, día 11, festividad de San Martín de Aguirre, a las cuatro menos cuarto de la tarde

Primer partido:

EGUIA y ALTUNA

— contra —

UBILLA I CORTABITARTE

Segundo partido:

CORTA y JUANITO

— contra —

LETE y URIBE

FRONTON DE ONDARROA

Hoy domingo, a las cuatro de la tarde

Peru y Mondragonés

contra

Irureta II y Altuna

CHIQUITO DE IRAETA y ARTECHE

contra

CHICURI y MURUA I

EN EL FRONTON URUMEA

Acudiendo más público del que se esperaba por ser día laborable, ayer se jugaron en este popularizado y céntrico frontón del Paseo Ramón María de Lili los dos anunciados partidos, que no dejaron de ser entretenidos.

Los hermanos Salaverria pusieron todo empeño en salir airoso del encuentro que tuvieron contra la pareja Jesús Izaguirre y Abarrisqueta, sacando los delanteros del once y medio.

Mal comienzo tuvo el mayor de los hermanos; pero Miguel se confió a la larga del partido, animado en todo momento por el entusiasmo e interés de su menor hermano, quien supo trastear a sus adversarios con el eficientísimo y colocado saque que tan difícilmente se puede restar, siendo Antonio Salaverria el artífice y merecedor de la victoria alcanzada.

Competidas fueron las tres primeras decenas, en las que se registraron numerosas igualadas, no pudiéndose predecir qué pareja fuera la vencedora ni la vencida, porque los cuatro respondían a su juego calculado, y en particular los delanteros, que por su fortísimo saque les era fácil apuntarse alternativamente tres y cuatro tantos seguidos, que resultaban ser el desconcierto de cuantos se interesaban en las apuestas.

Los hermanos Salaverria se confiaron más en los momentos finales, ante el desconcierto que tuvieron tanto Izaguirre como Abarrisqueta, momentos que les facilitaron la ventaja con

FILTROS CONTRA LA NICOTINA

RIZLA

la que pudieron llegar a los 45 tantos cuando esta última pareja se hallaba en 41.

Y dicho sea con sinceridad, el mejor actuante y, por consiguiente, el más sobresaliente de los cuatro fue Antonio Salaverria, que multiplicó sus fuerzas y facultades para el logro de sus grandes deseos, que era el triunfar en compañía de su mayor hermano.

El joven Arano, acompañado del incansable y ya veterano zaguero Aramburu, tuvo ayer momentos de gran brillantez compitiendo felizmente contra el delantero Iraola y el zaguero Guruceaga, cuarteto en parejas que hicieron un partido competidísimo, con excesivo peloteo, que llamó la atención de tan numerosa como respetuosa concurrencia.

Y después de tanto peloteo fue dominada la pareja integrada por Iraola y Guruceaga, resultando vencedores, por consiguiente, Arano y Aramburu, siendo ambos muy aplaudidos por sus manifestos empeños en el logro del juego tan espléndido como unánime que desarrollaron.

ANOHE EN EL BEOTIBAR DE TOLOSA
El partido anunciado para ayer, sábado, por la noche (Ubilla II y Cortabitarte contra la revelación eizaina Oinandía), hubo de combinarse de otra manera por tener las manos malas el segundo de los Aulestiarte. La combinación fue la siguiente: Chicuri y Artazo contra Oinandía y Cortabitarte.

La cátedra empezó dando ligero momio por los rojos (Chicuri-Artazo), que hicieron los dos primeros tantos. La primera igualada se registró en el tanto 2. Luego se adelantó la pareja guipuzcoana, que hizo cuatro tantos seguidos, poniéndose en 6 por 2. Esta pareja siguió dominando y se puso en 10 por 7. Los azules dieron un avance y lograron el empate a 10. Siguieron, luego, dominando y se pusieron en 16 por 10.

Los rojos hacen dos tantos (12). Luego los azules hacen dos tantos y se ponen en 18-12. Los rojos hacen tres tantos seguidos y se colocan en 15 por 18. Pero los azules (Oinandía y Cortabitarte) siguen dominando y se ponen en 21 por 16.

Se daba ya por terminado el partido, cuando Chicuri y Artazo, en un gran esfuerzo, logran apuntarse cinco tantos y lograr la igualada a 24. El último tanto se jugó en medio de gran emoción por parte de la cátedra, para cuya desgracia el tanto fue el más largo de todos. Los cuatro pelotaris pusieron todo su entusiasmo para lograr la victoria, que, al fin,

la consiguió Oinandía de una cortada potente al cuadro dos, escuchando una imponente ovación.

El partido fue tan interesante y bien jugado, que puede decirse que no hubo vencedores ni vencidos. El público salió del frontón verdaderamente entusiasmado.

En el segundo encuentro, Arregui y Múgica vencieron a Leguñena y Soroa. Estos quedaron en 13 tantos para 22. La única igualada se registró en el tanto 13.

PICADILLO PELOTAZALE

Se dice...

Que este año se batirán los records de parejas participantes al campeonato guipuzcoano, en especial los de la modalidad de mano, pese al rumor que existe de que se celebrará un campeonato similar.

—Los campeones de remonte, segunda, Pradera-Elorza, pareja de la Gimnástica de Ulla, pasarán este año a primera categoría.

—Varios excelentes remontistas tratan de llevar a efecto el campeonato de parejas mixtas.

Excelente idea.

Pero a lo mejor, difícil de llevar a la práctica.

Goicoechea-Zubizarreta, del C. D. Roca, "los campeones sin corona", lucharán este año en la máxima categoría.

—La primera noticia de la temporada:

Un delantero de mano, primera, para el Loyolatarra, que según los que le han visto se trata de algo excepcional. Vaya patrón de pesca que está resultando el popular Anthón.

—El día 6 de octubre se celebrará en la ciudad fronteriza el merecido homenaje al gran deportista navarro y defensor de los colores de Pelota Vasca en los campeonatos guipuzcoanos, Javiertxo Larumbe.

En números sucesivos daremos noticias concretas de este homenaje en que el plato fuerte será unas grandes combinaciones pelotísticas y en el cual actuarán entre otros,

PAPEL DE FUMAR

RIZLA

los campeones de España de pala, Balezteña y Andonegui.

—Muy pronto y en uno de los frontones de la localidad se celebrará un festival monstro a beneficio del gran manista Simeón Juaristi, el cual se halla alejado y posiblemente para siempre de las canchas. Ni decir tiene que ofrecemos nuestra modesta cooperación para ayudar en lo mejor al beneficio del amigo Simeón.

¡Patrones de pesca se ven a doquier estos días!

Otegui, del Euskalduna, a Pelota Vasca o Loyolatarra?

¡Linazasoro! ¿Con quién formará pareja?

Olaizola II no actuará esta temporada con su hermano.

Y por hoy, basta.—S.

Después de la corrida esperar en "EL CHAVAL"

J. M. Muñoz Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 45.173. San Francisco. 18, 1.ª derecha

Antonio Linazasoro

Del Hospital Civil y de la Casa de Socorro
MEDICINA INTERNA
Paseo de Ategorrieta, núm. 3
Teléfono 14.179

Frontón de Cestona

Grandes partidos de pelota a mano, para los días 8 y 9 del corriente

El domingo, día 8

ATANO VII y ACHUICHO

contra

EVHAVE V e IRURETA

LOS PARTIDOS COMENZARAN INMEDIATAMENTE DESPUES DE LOS TOROS

El lunes, día 9

CHICURI y ARTECHE I

contra

CHIQUITO DE IRAETA e IRURETA I

El Circuito automovilista

Se ha inscripto el equipo Maseratti

Como capitán viene el impetuoso Etancelin. Le acompañarán Lehender, Lehaux, Ghersi y Siena

El brioso normando, el corredor francés más impetuoso y temerario de estos últimos tiempos, vendrá por fin a Lasarte, al mando de la famosa "squadra" de la Scuderia subalpina. La subalpina, como es sabido, posee los Maseratti de carrera, y entre ellos el famoso ocho cilindros a ruedas independientes que montará hoy en Monza el gran Etancelin. Etancelin no tiene suerte el año actual. A fines de temporada, cuando no le quedan sino el Gran Premio de Italia, el de España y el de Masarik, como muy importantes le han entregado el bolido, y el hombre tiene que recuperar todo el terreno perdido en sus actuaciones contra alemanes e italianos.

A Etancelin acompañarán Zehender, Lehaux, Ghersi o Siena. No está todavía completo el equipo de la subalpina, por depender de la actuación de sus hombres en Italia hoy; pero, desde luego, vendrán los mejores, los que se destaquen, pues entre fuerzas tan iguales como el viejo Lehaux, Zehender y Siena es difícil la selección.

Son, pues, cuatro las marcas que oficialmente hasta hoy tienen formalizadas sus inscripciones. Como el cierre de éstas no tiene lugar hasta el 16 del actual, júzguese por anticipado que el éxito del Circuito va a ser incommensurable, pues están asegurados ya todos los vencedores del año.

MUY IMPORTANTE

Las autoridades competentes, ante la enorme afluencia de gente prevista para el día de la carrera, 22 del actual, y la no menor de vehículos, han ordenado que durante todo el día citado queden terminantemente prohibidos los vuelos sobre el terreno del Circuito, así como también el aterrizaje en el Hipódromo de Lasarte, que será necesario acondicionar para la enorme cantidad de coches que anuncian su llegada en cifras que no se han conocido en año alguno hasta la fecha.

En beneficio de todos, se suplica la mayor difusión de esta importante orden, ya que las sanciones son severísimas para quienes la contravinieran.

A quince días de la carrera, y a ocho días aún del cierre de inscripciones, juzgamos interesante reproducir el formidable cuadro de las mismas hasta la fecha. Jamás se conoció con tanta anterioridad lista tan numerosa y de tan alto valor técnico. La competencia germano-italiana lo ha hecho todo. El duelo de los volantes de uno y de otro país, con acotaciones de Chiron, Dreyfus y Etancelin, ha hecho el milagro.

Ayer las inscripciones oficiales en el Automóvil Club eran las siguientes:

MAQUINA DE HACER CIGARRILLOS

RIZLA

Caracciola.....	Mercedes I.
Fagioli.....	Mercedes II.
Brauchisch.....	Mercedes III.
Stuck.....	Auto-Unión I.
Varzi.....	Auto-Unión II.
Rosemeyer.....	Auto-Unión III.
Nuvolari.....	Alfa-Romeo I.
Chiron.....	Alfa-Romeo II.
Dreyfus.....	Alfa-Romeo III.
Etancelin.....	Maserati I.
Lehaux.....	Maserati II.

Forasteros!!

La playa y los caramelos "Gayarre" son la mejor de San Sebastián.

Cuando dejéis la playa llevaros estos caramelos a vuestra provincia; son deliciosos y económicos.

Lusarreta, fabricante: Easo, 47. Tel. 14.993

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2

ALFONSO VIII, 7 — Teléfono 10-8-73

VENDO

Conducción cuatro puertas, doce caballos, seis cilindros, baratísimo.

Garaje Londres. Frente al Kursaal.

PISO

se traspasa amueblado, seis habitaciones, mucho sol, ascensor, cuarto de baño, preciosa terraza, renta 125 pesetas.

Razón: Miracruz, 17-A, 6.º centro.



MONDRAGON

LA NUEVA TEMPORADA DE CINE

El próximo sábado, día 14, comenzará la nueva temporada de cine bajo la dirección de la empresa del Olympia de Bilbao, que ha contratado la explotación del Coliseo Bedia y Cinema Popular, las dos hermosas salas de espectáculos de esta villa.

Deseamos a los nuevos Directores muchos aciertos y suerte en el negocio, para cuya buena marcha y desarrollo cuentan con una gran experiencia y unos no menos grandes deseos de dar amplia satisfacción al público.

LA VISITA DEL SEÑOR MUGA

En uno de los primeros días de la semana entrante, muy posiblemente el martes, realizará su anunciada visita a Mondragón—se anunció tal vez por una mala interpretación para el pasado viernes—el gobernador civil de la provincia don Emeterio Muga.

Su presencia está relacionada con la construcción del nuevo cuartel de la Guardia civil, cuyo emplazamiento se trata de determinar.

RELEVO DE FUERZAS

Otro nuevo relevo de las fuerzas de Asalto aquí destacadas, se llevó a cabo el viernes último a mediodía.

DE SOCIEDAD

Procedentes de Madrid, se encuentran pasando unos días en esta villa las jóvenes y excelentes raketistas, Mirenchú y "La Vasquita" (Visita y Justina Arenaza).

Con ellas ha venido también la señora doña Martina Azcoaga, madre de las dos citadas pelotaris.—TEYDE.

AZPEITIA

LA CONMEMORACIÓN DEL 4 DE SEPTIEMBRE Y ALGO MÁS

Senallamente, sin ostentaciones exteriores, se celebró el miércoles, día 4, el tercer aniversario de la inauguración de los actuales locales de Izquierda Republicana de Azpeitia.

A las ocho y media de la noche hubo un café en honor de los socios, acto al que acudieron la mayoría de ellos, así como muchos jóvenes simpatizantes. Poco después, y con el salón rebosante de gente, inició una conferencia a modo de charla, el culto y distinguido joven abogado don Esteban de Sotomayor, presidente del Consejo provincial de Izquierda Republicana.

Con una amabilidad extraordinaria glorió diversos temas, poniendo a su disertación todo el calor de su juventud, que entusiasmó a sus oyentes.

Hizo una graciosa parodia de Pérez Madrigal, que de jabalí se ha trocado en sacristán; aludió a la inauguración que se conmemoraba, añadiendo que si bien en esta ocasión no es posible aportar tantos oradores como en aquella ocasión, él se presentaba gustoso y lleno de entusiasmo, aunque modestamente.

Seguendo el tema manifestó que todos cuantos asistieron a aquellos actos de que fue teatro la villa de Azpeitia, deben mostrarse justamente orgullosos. El tiempo ha pasado. No es posible revivir en cualquier momento una gesta gloriosa. Pero, a pesar de ello, él está satisfecho por el ambiente de fervoroso republicanismo que le rodea en esta su visita a Azpeitia.

Recuerda a los políticos para quienes pide una amnistía generosa, sin trabas ni condiciones.

Habla del republicanismo guipuzcoano que al orador le parece consolador y para su engrandecimiento el disertante se ofrece con todo desinterés como presidente del Consejo provincial de Izquierda Republicana. Y concluye su amena charla con un viva a las izquierdas republicanas.

Durante la conferencia, el señor Vega de Seoane fue aplaudido con gran entusiasmo, gustando muchísimo en el auditorio su discurso, por lo que fue muy felicitado.

Durante la conferencia se registró un incidente. Fue lo siguiente:

El amplio ventanal posterior de nuestro círculo da, de plano, a la huertecilla de don Fructuoso Elorza, ex grande de la Diputación de Guipúzcoa. Cuando el señor Vega de Seoane hablaba de espaldas a este ventanal, una mano alevosa arrojó, desde la huertecilla, un puñado de gravilla al interior del círculo. Aunque fue advertida la "hazaña", el orador continuó usando de la palabra y todos continuaron callados. Pero el cobarde provocador insistió en su heroísmo, dando al conferenciante con otro puñado de arenilla causando en el orador la natural impresión.

La protesta fue alzada, mas como se repusiera el disertante, continuó callado y el miserable provocador huyó para no aparecer más.

¿Quién fue quien de tal manera obró? Yo no lo sé. Pero una cosa es evidente. Desde la huertecilla del señor Elorza se nos agredió la noche del 4 de septiembre.

Así es la gente que se cree bien educada! Podría decir el señor Elorza que en su huerta haya sido hallada jamás una colilla de cigarrillo arrojada a ella desde nuestro Centro? He ahí una lección de decencia. Y bueno será que no permita el acceso a la huerta a gente sin decoro ni vergüenza, sin la más mínima noción de cultura.

Y vaya esto de advertencia...—KARDIN.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuense y castellano.

—SAN MARTÍN, 20, cuarto izquierdo—

Venta y alquiler

de muebles por temporada, gran surtido en armarios, camas, mézulas, despachos, etc. y miraguano.

Casa Sánchez, la que más barato vende. Vean su depósito en San Martín, 48 y Logola, 17, San Sebastián.

VERGARA

LAS FIESTAS DE SAN MARTIN

Se ha hecho público el programa de las fiestas que el Ayuntamiento ha organizado para festejar el natalicio de aquel nuestro tan zarandeado paisano, que hace muchos años—ya hemos olvidado cuántos—abandonó su caserío, el de Zabaleta y se fué al Japón, en donde por meterse a farolero, le clavaron a una cruz.

Fueron los que eso le hicieron, bastante más humanos que los católicos de aquellos tiempos, que le quemaban a uno vivo y coleando nada más que por discrepar de ellos.

A fin de cuentas, no está mal que se "festejen" estas gestas, y el Ayuntamiento, entendiéndolo así, ha preparado un concurso local de ganadería, animales de gallinero o corral, frutas, hortalizas y plantas, reprise de los que con tan gran éxito se celebraron los años anteriores.

No faltarán los consabidos gigantes y cabezudos que alegrarán las calles, recorriéndolas al son de una biribilkeia.

La parte musical la compondrán, un pasacalle a las ocho y media de la noche del martes; un soberbio concierto al mediodía del día 11, con arreglo a un programa realmente extraordinario: diámas a cargo de las bandas municipales de música y chistularis, y bailables en la plaza desde las cinco y media del miércoles.

Y además de todo eso, reparto de premios a los niños de las escuelas, partidos de pelota, cucañas, fuegos artificiales, etc., etc.

Que San Martín nos dé humor y dinero—si nos da el dinero, será suficiente—, para disfrutar de las fiestas que hemos organizado sus paisanos, por la sencilla razón de que le clavarán a un madero.

Es como para recordarlo con fruición.

LOS PARTIDOS DEL DIA DE SAN MARTIN

Realmente soberbios.

En primer término, Eguía y Altuna, contra Ubilla I y Cortabartarte.

Y luego, Corta y Juanito contra Lete y Uribe. Dos combinaciones que, después de la temporada que llevamos sin presenciar partidos en nuestro magnífico frontón, lo llenarán a no dudar.

ENLACE

Días pasados contrajeron enlace matrimonial la lindísima señorita Elena Bideuce y nuestro querido amigo Francisco Zabala.

El acto fue solamente civil.

Nuestra efusiva felicitación y nuestro voto porque la suerte acompañe en todo momento a la joven pareja.—EL CORRESPONSAL.

FUENTERRABIA

LAS FIESTAS TAURINAS ANUNCIADAS SE HAN CONVERTIDO EN "SOKA-MUTURRA"

Poco a poco se va desastando todo. No somos sólo nosotros los que hemos traducido el que bajo la máscara de "fiestas taurinas" anunciadas en los programas oficiales para los días 10 y 11 a las once y media y tres de la tarde respectivamente, había gato encerrado. En un artículo que bajo el título "Desde Fuenterrabía" se publica en la Prensa de la capital con fecha de ayer, se dice que tendrán lugar, entre otras diversiones, la "soka-muturra". Los festivales taurinos tienen lugar donde hay ruego, como en Fuenterrabía, en la palza de toros, pero la "soka-muturra" se celebrará en la calle Mayor, espectáculo que está terminantemente prohibido—esto lo decimos nosotros.

No tiene explicación el que un Ayuntamiento como el de Fuenterrabía no haya encontrado dificultades económicas para que se celebre una fiesta prohibida, a la que el alcalde, como fiel cumplidor de la Ley, debía oponerse y que es quien con más calor la ha defendido, mientras que ha sido el primero en crear obstáculos para que no se celebre el concurso de ganado, dando lugar a agrias discusiones con un gestor provincial que nos consta tiene verdadero interés en ello, habiendo ofrecido contribuir de su peculio particular, ya que la Diputación no puede vulnerar su reglamento accediendo a peticiones que no se ajustan a él.—El corresponsal.

ELGOIBAR

HERIDO QUE MEJORA

Dentro de su gravedad ha experimentado mejoría el joven de veinte años Ignacio Echave Elorza, del caserío "Sarasua-berri" de Deva, que días pasados fué alcanzado por una trilladora—tal como dió cuenta este diario—destrozándole por completo el brazo izquierdo. El herido fué inmediatamente trasladado a la clínica que en esta villa posee el doctor don Antonio Arriaga, en donde sigue instalado, habiéndose nos informado en la visita que hicimos ayer de que dicho desgraciado joven ha experimentado mejoría dentro de su estado de gravedad.

Que persista dicha mejoría es lo que deseamos.

LA FIESTA DE ARRATE

El pintoresco barrio eibarrés de Arrate se verá hoy domingo, si el tiempo se muestra bueno, invadido por miles de romeros de los pueblos del contorno, principalmente de Elbar, de donde más de media ciudad escalará la cumbre con ansias de saborear las delicias que nos brinda nuestra madre la Naturaleza.

Según noticias que tenemos, se ha confeccionado un bonito programa de fiestas tanto religiosas como profanas. Entre éstas destaca un gran concurso de bolos que se celebrará a las cuatro de la tarde en dicha campá, adjudicándose a los vencedores varias monedas de oro.

DE SOCIEDAD

Procedente de la capital de la República, ha estado en esta varios días, don Tomás Gistau Mazzantini, allegado del gran ex torero elgoibarrés don Luis Mazzantini.—C.

CESTONA

LLEGARON LAS FIESTAS

Ya estamos en fiestas patronales de esta villa y ante la expectación de las notables corridas de toros e interesantísimos partidos de pelota organizados y demás festejos ya anunciados y que no tratamos de repetir, pero sí recalcar lo extraordinario e importante de lo más interesante del programa.

Las corridas de toros de hoy domingo y mañana, lunes, prometen ser de lo más interesante y jamás conocido, pues tenemos el factor principal, toros, ya que ayer y atentamente invitado por el representante de la acreditada ganadería de Villarroel, don Vicente Martín (Fideista), tuve el gusto de apreciar de cerca los morlacos, los cuales ratificaron en mi impresión dada ayer: son una preciosidad y por sus cualidades y presentación, tengo la seguridad de que serán bien lidiados y muertos por el valiente novillero Bartolomé Guinda y su notable y acreditada cuadrilla y ayudados por el valiente y temerario novillero Manolo Callejo, nos deleitarán en las dos corridas que se celebrarán los días de hoy y mañana a las cuatro en punto de la tarde, en que dará comienzo el espectáculo.

Después de los toros, tenemos nada menos que lo más interesante en partidos de pelota a mano, toda vez que hoy tendremos el siguiente partido: Atano VII y Achucio contra los cestuarras Echave V e Irureta I. El lunes tendremos nada menos que un partido entre el simpático Chicuri de Iraeta e Irureta I contra Chicuri y Arteche I. El día 10 (martes), tendremos otro no menos interesante partido de pelota entre los cestuarras Echalde y Querejeta contra los azcoitiarras Gazteig y Echániz III. Y como final y postre, para poderlo saborear, el día 15 tendremos el partido emocionante y tan deseado por esta afición, entre los no menos emocionantes pelotaris Echave III el indiseñable "as" del basagañi y el no menos artista y simpático Irureta I contra el pundonoroso Chicuri y el voluntarioso Achucio.

Todos estos partidos darán comienzo inmediatamente de terminados los toros.

Y como notable para el lector, pongo en su conocimiento que para chicos y grandes, jóvenes y viejos, habrá música a todo parto durante los días consecutivos entre hoy hasta el 15 inclusive.

Es importante que se sepa que los espectáculos anunciados tienen carácter exclusivamente benéficos.—EL CORRESPONSAL.

DEVA

MUNICIPALERIAS

El viernes, a las once de la mañana, como de costumbre, dió comienzo la sesión municipal bajo la presidencia del alcalde señor Valle. Abierto el acto, se dió lectura al acta de anterior, siendo aprobada.

Se lee un escrito del vecino don José Elorza, solicitando la cantidad convenida por el transancho de la carretera de Arzábal a la carretera de Istiña.

Otro del empleado de la Central señor Andonegui, reclamando las horas extraordinarias, preguntando el señor Maiztegui, gestor, si se arregló el asunto de este empleado, contestándole el señor alcalde que, en efecto, está arreglado en igual forma que anteriormente, o sea que por sueldo cobrará la suma de 2.000 pesetas anuales y 1.000 para el auxilio del mismo, correspondiendo trabajar a cada obrero ocho horas diarias y en caso de que hicieran alguna extraordinaria se les abonaría en la forma ordenada por la Ley.

El señor Valle propone la conveniencia de instalar un teléfono en el domicilio particular del señor teniente de Carabineros con el fin de que pueda prestar mejor servicio las fuerzas a sus órdenes. El señor Elorza hace constar que la colocación del teléfono sería conveniente si existiese en esta localidad cuartel de dicho instituto, pero como el señor Valle dice que en otros pueblos así lo tienen los oficiales, aun no teniendo cuartel, se acuerda colocar dicho teléfono y solicitar a la Diputación la tarifa mínima por tratarse de teléfono de servicio oficial.

El señor alcalde dió cuenta de la entrevista que el día pasado tuvo con el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, en San Juan de Azcoitia, relacionada con el asunto de la dársena de este puerto, añadiendo que dicho señor ministro, al igual que el señor Lerroux y Marraco, prometieron su apoyo incondicional para que a la brevedad posible se construya tal mejora en Deva.

Se discute sobre un transformador que existe en Iciar, acordando que el jefe del servicio de electricidad señor Sagarna, saque un presupuesto del traslado de dicho transformador a terrenos que tiene la villa en el barrio de Iciar.

Se acuerda sacar un empréstito de cincuenta mil pesetas para el pago de la materia que se está construyendo desde Iciar a Las-tur.

Y sin más asuntos se levantó la sesión.

MATADERO

Durante el mes de agosto último, en el Matadero municipal de esta villa se han sacrificado 85 terneros, pesando 12.763 kilogramos, y cinco cerdos, que ascendía su peso a 434 kilogramos, por lo que resulta, según hemos visto la estadística del pasado año, que en este corriente, durante el mismo mes, ha habido un aumento de 1.550 kilos.

UN ACCIDENTE

El día 2 del corriente mes, en ocasión en que los vecinos del barrio de Elorriaga se dedicaban a las faenas agrícolas, el joven del caserío "Sarasua-berri" llamado Ignacio Echave Elorza, fué alcanzado por la máquina trilladora, destrozándole el brazo izquierdo, por lo que fué trasladado a la Clínica de Elgoibar, siéndole amputado dicho miembro y quedando hospitalizado en la misma clínica.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Procedente de Gijón llegó a este puerto, con cargamento de carbón, el vapor "Joven Victor", a la consignación de la Compañía Carbones Asturianos, saliendo en lastre para Lequeitio.—C.



HIPNOTISMO

¿Desearía Ud poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y a las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el arbitro de todas las situaciones? La vida esta llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dara el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desear los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le haran capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantaneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Beneficia a todo el mundo y no cuesta nada. Lo regalamos a fin de anunciar nuestro Instituto. Pídale hoy, enviándonos, si lo desea, algunos sellos de Correo de su país para ayudar en los gastos de porte y de expedición.

El franco de una carta para Francia es de 50 centimos.

SAGE INSTITUT, Dept. 49 - A

rue d'Amsterdam, 43, ANCE



SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

se consigue gracias a las acreditadas

PILDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOIVRE

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras, varicosas (llagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen

por causa u origen, humores, vicios o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Soivre la forma de Pildoras, porque los Reobs, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las Pildoras depurativas del Dr. Soivre resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado.

Exteriormente puede aplicarse la Pomada del Dr. Soivre, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestas de la piel.

Venta a 5'50 Ptas. el frasco de Pildoras depurativas del Dr. Soivre y a 3 Ptas el tubo de Pomada, en las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 Ptas. en sellos de correo para el franco a Oficinas Laboratorio Sókatarg; calle del Ter, 16 (Barcelona), recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

"La Voz" en Eibar

HARRATE!!

Este día fué, es y seguirá siendo para los eibarreses algo injerto entre venerado y expansivo: de pleitesía hacia la Virgen, de respeto y veneración, por cuanto evoca la fe acendrada que en ella pusieron desde los tiempos remotos todos aquellos hijos de nuestro país que se lanzaron a correr los riesgos del mar, y en contraste con esta devoción también fué cautivo el espíritu eibarrés por el más franco de los sentimientos; porque en la pradera y los alrededores de Arrate es imposible resistir a una expansión. De allí traen al vencer el día, tanto nuestra juventud como nuestros mayores, una visión más agradable y más simpática de Eibar, que precisamente en este día es cuando caemos en la cuenta todos de que Arrate es tan nuestro e indispensable a nuestra respiración física y espiritual, que el 8 de septiembre, de no existir, nos abriría un vacío asfixiante.

Nos imaginamos el aspecto, las líneas abigarradas, el colorido de que se revestirán las rutas de acceso allí. La interminable caminata que sembrará el paso de gigantesco reptil que sube por la carretera de Isua visto desde la altura de Santa Cruz, y la subida en vertical desde Aizaiten que aun penosa no es dura, porque en quien sube siempre alienta una esperanza o, por lo menos, una ilusión. Tanto da que sea de devoción para la Virgen de Arrate, como para rendir culto a un brindis de salud que ofrecen el día y la campaña de Arrate.

Con los hermosos días que venimos disfrutando, hoy, domingo, estará imponente Arrate. Anoche subieron muchos, y hoy, domingo, será de ver el espectáculo que ofrecerá la carretera de esta ciudad al Santuario.

Sabemos que serán muchos los eibarreses que, hallándose residiendo fuera de su pueblo natal, vendrán a pasar un gran día familiar subiendo a este típico lugar.

Y todo se explica. Ayer hubo en esta ciudad la mayor concurrencia que se ha conocido en nuestra plaza de abastos. Tanto gente, ni en la víspera de San Juan, ni por Nochebuena. Todo el mundo se dedicó al aprovisionamiento para llevar comida hecha y yantar improvisando la mesa en la misma pradera y sus ricos y bellos parajes en sus alrededores.

Dieron principio ayer las fiestas en Arrate. Por la noche, después de cenar, la colonia veraniega y los que subieron de Eibar y otros puntos cercanos, se trasladaron a la Cruz y allí encendieron fogatas y lanzaron cohetes. Luego, todos improvisaron una masa coral e interpretaron composiciones vascas. Entre los concurrentes se contó al joven y ya famoso acordeonista Galboso, que ejecutó maravillosamente muchas composiciones en este difícil instrumento, desde "Rocío" a la "Carioca" y al triki-tritxa.

La víspera de la festividad de la Virgen ha sido un gran día en Arrate. Eulogio Gárate estuvo admirable anoche con la guitarra.

Se vende planta baja propia para tienda en Ernuva.

Dará razón este corresponsal ACCION NACIONALISTA VASCA

Para el próximo martes, Acción Nacionalista Vasca convoca a todos los socios a asamblea general ordinaria y, a continuación, extraordinaria, con objeto de tratar asuntos que influyen grandemente en el porvenir de esta entidad.

Ambas reuniones tendrán lugar, a las nueve de la noche, en el bar Sarasqueta (antes Alsagüita), piso primero.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a mano), Aramburu contra Elhabe III y Chapasta; segundo (a remonte), Aramburu II y Vergara contra Larrañaga II y Santamaría; tercero (a pala) Izaguirre y Aguirre contra Durangues y Tomás; cuarto (a remonte), Múgica hermanos contra Mondragonés y Arruabarrena.

Mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Larrañaga II y Vergara contra Izaguirre (P.) y Santamaría; segundo (a pala), Gallarta IV y Arrigorriaga contra Izaguirre e Iturri; tercero (a remonte), Escudero e Idiazabal contra Izaguirre (E.) y Bengoechea; cuarto (a pala), Mardaga y Salamanca contra Ricardo Villaro.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Irigoyen I y Guetaria contra Arce y Ezponda; segundo (a remonte), Abrego I e Irigoyen II contra Azpiroz, Zabaleta e Iturain; tercero (a remonte), Abrego II y Guelbenzu contra Jurico y Ugarte.

Mañana, lunes, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mina I y Abarisqueta contra Salsamendi II y Erviti; segundo (a remonte), Salaverria II y Guruceaga contra Izaguirre (J.) y Aguirre.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Carmen Diaz. A las siete menos cuarto de la tarde, la comedia en tres actos de los hermanos Quintero "La risa"; a las once menos cuarto noche, la comedia en tres actos de Quintero y Guillén, "María la Famosa".

Mañana, lunes, a las siete menos cuarto de la tarde y once menos cuarto noche: la comedia en tres actos y un juicio oral, de Antonio Quintero y Pascual Guillén, "Aurea Clara".

TEATRO PRINCIPAL.—Temporada de variedades. A las cuatro y siete tarde y once menos cuarto de la noche: Compañía de grandes espectáculos Mercedes Serós.

Mañana, lunes, a las siete de la tarde y once menos cuarto noche: éxitos de las atracciones Mercedes Serós.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro: a las cuatro de la tarde (sesión infantil); a las cinco y cuarto y siete y cuarto: "La gallinita roja" y "El rey soldado" por Emil Jannings; a las diez y media "El rey soldado" y "Samarang".

Mañana, lunes, sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y diez y media noche: "Revista Paramount núm. 9.148" y "Seamos optimistas" por Warner Baxter y Madge Evans.

TEATRO PRINCEPE.—Actuación de la Compañía Irene López Heredia y Mariano Asquerino. A las siete menos cuarto tarde y once menos cuarto noche: la comedia en tres actos de Torrado y Navarro "La mujer que se vendió".

Mañana, lunes, a las siete menos cuarto tarde y once menos cuarto noche, "La mujer que se vendió".

GRAN KURSAL.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto noche: "La taquímea se casa", continuación de "La taquímea" por Mary Glory y Jean Murat.

PETIT CASINO.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "¿Quién paga los platos rotos?" y "Por tu amor" por Arthur Riscoe y Diana Napier.

Mañana, lunes, de cinco y media a nueve "Por tu amor"; "Dick Turpin" y "Por tu amor"; a las diez y media noche, "Por tu amor" y "Dick Turpin".

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, a las cuatro y media y siete tarde y diez y media noche: "Dick Turpin" y la película "El misterio del pijama rojo" por Dorothy Revier y Theodore Von Eltz.

Mañana, lunes, de cinco y media a nueve "El rey soldado" por Emil Jannings.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, a las cuatro y media y siete tarde y diez y media noche: "El misterio del pijama rojo" y "Dick Turpin" por Victor Mo. Lagien y Jane Larr.

Mañana, lunes, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "¿Quién paga los platos rotos?" y "El heredero del Bal Tabarin" por Duvalles y Charlotte Lyses.

BANDA MUNICIPAL.—Programa que ejecutará en el Paseo del Boulevard.

De doce a una: 1. "San Sebastián", pasodoble, Peña y Gofri; 2. "Arrantzaliak", poema, Franco; 3. "El caserío", preludio, Guridi.

De ocho a nueve: 1. "Anda carretero!", pasodoble, Cebrian; 2. "El barbero de Sevilla", obertura, Rossini; 3. "Maruxa", preludio, Vives; 4. "La granjera de Arlés", selección, Rosillo.

De diez y media a doce: "Azabache", pasodoble, Torroba; 2. "La Alsaciana", fantasía, Guerrero; 3. "Les Erinnyes", suite, Massenet; 4. "Paola", valse, Trabadelo; 5. "Estampas madrileñas" núm. 4, L. y Oropesa; 6. "El barberillo de Lavapies" número 2, Barbieri.

Programa para mañana, lunes:

De ocho a nueve: 1. "Aux Avant Port", marcha, Matys; 2. "Eros", obertura, Vidal; 3. a) "Coplas de Amores"; b) "Marcha Española", J. Gómez; 4. "Las Hilanderas", fantasía, Serrano.

De diez y media a doce: 1. "A Paris", pasodoble, Montorio; 2. "Poema Gallego", Chavé; 3. "Sevillana", Elgar; 4. "Pagliacci", fantasía, Leoncavallo; 5. "Lazarillo", Marselli; 6. "Jugar con fuego", fantasía, Barbieri.

Campos Elíseos

HOY, DOMINGO, 8 septiembre, grandes festivales amenizados por la banda "La Musical Donostiarrá" y la gran orquesta.

YOUNG PLAYERS

De cuatro tarde a nueve menos cuarto LA EMPRESA.

M. Fernández Noguera DENTISTA

Ex profesora ayudante de la Escuela de Odontólogos de Madrid

VERGARA, 23

TELEF. 10-3-95

CONSULTA

De 10 a 12 y de 4 a 7

Mar y puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entró en nuestro puerto el vapor "Magdalena", con carga general, procedente de Santander.

Salieron en lastre para San Esteban de Pravia los vapores "Ana" y "Hernani", y con resto de carga para Pasajes, el "Magdalena".

LA PESCA

Entró sardina, buena y sabrosa todavía, aunque la temporada está algo avanzada. A primera hora de la noche entraron algunas embarcaciones menores con esa clase de pescado, que fué muy bien recibido.

También entró regular cantidad de atún. Los vapores de arrastre trajeron buenas caladas.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 4.198 kilos, que se vendieron a 5'20-4'00 pesetas el kilo; merluza mediana, 1.560, a 4'20-3'30 la grande, y a 3'70-2'50 la pequeña; pescadilla, 15.906, a 2'65-1'80 la de bou, y a 1'90-0'80 la de pareja; gallos, 1.069, a 4'10-1'00; bacalao fresco, 1.335, a 1'25-0'65; cabras, 203, a 1'80-1'30; congrio grande, 466, a 2'60-0'85; sapo, 1.381, a 1'25-0'05; chicharro grande, 349, a 0'85 y 0'20; panchos, 284, a 1'30-1'05; ordinarios 2.584, a 0'60-0'05; atún, 4.794, a 1'70-1'30; langosta, 77, a 10 pesetas el kilo.

ORTOS Y OCASOS

Hoy, sale el sol a las 5'48, pasa por el meridiano a las 12'12 y se pone a las 18'37.

La luna pasa por el meridiano a las 20'17.

Lunes, sale el sol a las 5'48, pasa por el meridiano a las 12'11 y se pone a las 18'35.

La luna pasa por el meridiano a las 21'14.

Luna llena el día 12.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 11'3 de la mañana; a las 11'49 de la noche.

Bajamar: A las 4'28 de la madrugada; a las 5'23 de la tarde.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 12'27 del día; a las 12'59 de la noche.

Bajamar: A las 6'2 de la mañana; a las 6'39 de la tarde.

Botellas para conservar tomate

a 8 pesetas ciento. Para sidra, Vichy (boca estrecha), a 21 pesetas ciento (de litro). HERNANI, 8 TELEFONO 1-36-68

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL Enfermedades de la piel y vías urinarias Rayos X. Consulta 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 10167

Garganta, nariz, oídos

Especialista Dr. PATERNINA

Prim, 7. De 4 a 6 tarde

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
Clínico de la profilaxis antivenérea
San Martín, 52, 1.ª izquierda. Teléf 13-2-42

Septiembre, 8.

Núm. 309.

MEMORIAS DE

UN MEDICO

VERSION CASTELLANA

por ALEJANDRO DUMAS

Editor RAMON SOPENA

tormenta, y como estaba dotado de una extraordinaria sangre fría, de una prudencia superior, comprendió que aquel no era su puesto, y que lo que importaba ante todo era que nadie le viese.

Apagó, pues, la bujía que iluminaba el aposento de Andrea, y se introdujo en el gabinete que servía de dormitorio a Nicolasa; y desde donde distinguía Gilberto, al mismo tiempo que la habitación de Andrea, la antecala.

En esta última pieza había una lamparilla ardiendo y colocada sobre una consola, y a Gilberto se le ocurrió desde luego apagarla como a la bujía, pero no tuvo tiempo, el pasó corrió en los ladrillos del corredor, oyóse una respiración algo oprimida, en el umbral apareció la sombra de un hombre, se deslizo tímidamente en el aposento y volvió a empujar la puerta, cuyo cerrojo echó.

Gilberto solo tuvo tiempo para ocultarse en el gabinete de Nicolasa y tirar hacia sí de la puerta vidriera.

Al momento contuvo el aliento, pegó el semblante a los cristales y aplicó ambos oídos.

La tormenta rugía solemnemente en el espacio; gruesas gotas de agua golpeaban los cristales de la ventana de Andrea y los de la del corredor, donde otra que se había quedado

abierta rechinaba sobre sus goznes, y rechazada de vez en cuando por el viento que se introducía en el corredor, daba fuertes portazos contra el marco.

Pero ninguno de estos horrores de la Naturaleza hizo que Gilberto apartase su atención del hombre que había entrado.

Este había atravesado la antecala, pasado por delante de Gilberto, y entrado en el aposento sin titubear.

Gilberto le vio aproximarse a tientas a la cama de Andrea, hacer un gesto de sorpresa al ver que estaba vacía y al mismo tiempo tropezar con el brazo a la bujía que estaba sobre la consola.

La bujía cayó, y Gilberto oyó el ruido que sobre el mármol de la mesa produjo la arandela de cristal.

Entonces, aquel hombre pronunció dos veces con voz ahogada y como llamando:

—¡Nicolasa! ¡Nicolasa!

—¿Cómo Nicolasa?— se dijo Gilberto desde el fondo de su escondite:—¿por qué llama ese hombre a Nicolasa en vez de llamar a Andrea?

Pero viendo que nadie contestaba, el incógnito alzó del suelo la bujía, y andando de puntillas la encendió en la lamparilla que había en la antecala.

Entonces fué cuando Gilberto concentró toda su atención en aquel extraño y nocturno visitante; entonces fué cuando sus ojos hubieran atravesado un muro, gracias a la activa voluntad con que procuraban ver.

De pronto se estremeció Gilberto, y a pesar de que estaba escondido dió un paso atrás.

Al combinarse el resplandor de las dos llamas, se estremeció Gilberto, lo repetimos, quedando medio muerto de asombro, porque en el hombre que tenía la bujía en la mano, había conocido al rey.

Entonces todo lo adivinó el mancebo, la fuga de Nicolasa, el dinero que dió a Beausire, el que estuviese la puerta abierta, la conducta de Richelieu, la de Taverner, y esa intriga extraña y tenebrosa de que la joven era el centro.

Pero al pensar lo que el rey había ido a hacer en aquel aposento; al pensar lo que iba a

ocurrir en presencia suya, se le subió la sangre a los ojos.

Tuvo deseo de gritar, pero el miedo, ese sentimiento irreflexivo, caprichoso e irresistible, el miedo que le causaba aquel hombre, lleno todavía de prestigio, que se llamaba rey de Francia, le ató la lengua en el fondo de la garganta.

Mientras, Luis XV había entrado en el aposento con la bujía en la mano.

Apenas puso los pies en él, percibió a Andrea envuelta en su peñador blanco de muselina, y más bien desnuda que arropada, con la cabeza apoyada en el respaldo del sofá, descansando una pierna sobre el cojín, mientras que, tiesa y descalza la otra, vacía sobre la alfombra.

El rey se sonrió al verla, y la bujía iluminó aquella lígubre sonrisa; pero casi al instante brilló en el rostro de Andrea otra sonrisa casi tan fatidica como la del monarca.

Este pronunció algunas palabras que Gilberto interpretó como otras tantas palabras amorosas, y colocando la bujía sobre la mesa, dirigió al cielo, que estaba inflamado, una mirada, yendo al punto a arrodillarse delante de la joven, a quien besó una mano.

Gilberto se limpió el sudor que corría por su frente, y Andrea no se movió.

El rey, que advirtió que estaba fría aquella mano, la cogió entre la suya para calentarla, y envolviendo con el otro brazo aquel cuerpo tan hermoso y delicado, se inclinó para decirle al oído algunas de esas ternuras amorosas que dicen los amantes a las jóvenes cuando se encuentran medio dormidas.

En aquel momento acercó su rostro al de Andrea, de suerte que el rostro del rey rozó el de la joven.

Gilberto se palpó, y respiró al sentir en el bolsillo de la chupa el mango de un largo cuchillo que le servía para podar los hojaranzos del seto.

El rostro de Andrea estaba tan frío como su mano.

El rey se levantó y fijó la vista en el desnudo pie de la joven, tan blanco y tan diminuto como el de Cendrillon. Lo cogió en sus

manos y se estremeció, pues aquel pie estaba tan frío como el de una estatua de mármol.

Gilberto, a quien pretendía robar el rey en su regia lujuria tantas bellezas expuestas a sus miradas, rechinó los dientes y abrió el cuchillo cerrado hasta entonces.

Pero ya había soltado el rey el pie de Andrea, como lo hizo con la mano y el rostro, y sorprendido con el sueño de la joven, sueño que atribuyó al principio a gatzmoia coquetaria, procuraba descubrir de qué provendría aquel frío mortal que había invadido las extremidades de aquel hermoso cuerpo, y se preguntaba si había dejado de latir el corazón, cuando la mano, el pie y el rostro estaban tan helados.

Apartó, pues, el peñador de Andrea, descubrió su virgineo pecho, y con su mano cobard, pero cínica, interrogó el corazón mudo bajo aquella carne tan helada como el alabastro, cuya blancura sus redondas formas tenían.

Gilberto, con los ojos chispeantes y empujando el ancho cuchillo, salió decidido, si el rey pasaba más adelante, a darle de puñaladas y matarse después.

En aquel instante un trueno espantoso hizo temblar todos los muebles de la habitación y hasta el sofá, delante del cual se encontraba arrodillado Luis XV, y otro relámpago amoratado y sulfúreo arrojó sobre el semblante de Andrea una llama tan azulada y viva, que atomizó el rey de aquella palidez, aquella inmovilidad y aquel silencio, retrocedió murmurando:

Está muerta.

Y se le ocurrió la idea de que había abrazado un cadáver, y esta sola idea, estremeció todo su cuerpo; fué por la bujía, volvió a donde se hallaba Andrea, y se puso a mirarla al resplandor de la oscilante llama. Al contemplar aquellos labios cárdenos, aquellas ojeras, aquellos cabellos sueltos y aquella garganta que no levantaba ningún aliento, dió un grito, dejó caer la bujía, se tambaleó, y como si estuviese borracho, se dirigió dando traspiés a la antecala, siendo tan grande su espanto que tropezó en el tabique.

Luego se oyó bajar apresuradamente la es-

PRECIO POR INSERCIÓN
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,50 PESETAS —

¡AAAAH! Fuenterrabía, 26. Joyería y Relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes precios módicos: Paseo Colón, 17, 1.º derecha; no confundirse con principal.

ADMITO HUESPEDES estables económico, para temporada o todo el año. Informarán: Boulevard, 9, 2.º

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras, 80 doncellas, 10 amas, mozo comedor hable francés, 100 chicas todo. Ofrezco nodrizas.

AGENCIA Donosti. Ofrece pisos, villas, gabinetes, cocineras, doncellas y precisa chicas. Seriedad. Pí y Margall, 46. Tel. 13.696.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen amas frescas; secas, Bélgica, Valladolid; cocineras, primeras doncellas Madrid, bares, niñeras.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALQUILO uno o dos gabinetes en lo más céntrico. Razón: Teléfono 12-1-82.

ALQUILO habitación a caballero, sólo para dormir, casa de confianza, único huésped. Usandizaga, 21, principal B.

ALQUILO en Zubieta, letra E, ent. izda., 1 ó 2 magníficos salones exteriores, todo año, propios comercio, oficina. Tlf. 14-5-04.

ALQUILO hermosas habitaciones con pensión o sin, vistas mar y calle, ascensor y baño. Usandizaga, 17, quinto, izquierda.

ALQUILO habitaciones amplias para familias, pensión completa, desde 9 pesetas; hay baño. San Martín, 42, primero.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Eснаola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

AUTOMOVILES, liquidamos por verano. coches usados; precios asombrarán público y revendedores. Ciordia. P. Arenal, 1; 14.683.

BALANZA «Ortega», fuerza 20 kilos, perfecto estado, vendo de ocasión. Dirigirse al teléfono número 11-8-53.

CAJA CAUDALES incombustible, mesas escritorio grandes, prensas; gran ocasión. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9. T. 12619.

COCHE de niño, en buen uso, se vende, barato. Zabaleta, 35, portería.

COLEGIO Agentes Comerciales, busca representantes maquinaria, habanos, embutidos, galletas, frutos secos. R. Secretaría.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez, Padre Larroca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13471 Legazpi. 9, esquina P. Guipúzcoa.

CURIOSIDAD. Vendo cabeza reducida de indio Jivaro, legítima. Puede verse, Alfonso VIII, 6. Bar «La Bandera», de 10 a 12.

DESEO VILLA todo año San Sebastián con terrenos desde 1.º octubre, de 125 ptas, a 150 mes. Solvencia absoluta. Teléfono 16.293.

DISCOS. Últimos éxitos. «Mi jaca», «¡Ay, Maricruz!», «Rocio», «María de la O», etc. Casa Diaz. Avenida, 3.

EN HABITACION exterior doy cama, desayuno, asistencia en 50 ptas. o toda pensión en 5; ascensor, baño. Informes esta Admón.

EN VILLABONA, se desea traspasar bar-restaurant, punto céntrico. Informarán: «Eloia Hermanas», mismo bar.

«FORD», coupé, buena ocasión, en perfectas condiciones, se vende en 1.900 pesetas. Agencia Giménez, OPEL-BUICK. Oquendo, 7.

GRAN OCASION. Se vende moto 3-HP., F. N., perfecto estado, a toda prueba. Para informes: Teléfono 12-0-14.

GRATIFICARE a quien me proporcione piso céntrico, vacío, para todo el año, de 100 a 150 ptas. Ofertas al teléfono 14-5-04.

«HISPANO-OLIVETI», completamente nuevo, se vende con un importante descuento. GIMENEZ HERMANOS. Oquendo, 7.

HUERTA, alquiler, sitio céntrico, casco polación. Teléfono 15-5-24.

HUESPEDES. Se admiten para fijos o días; precios módicos, buen trato. Calle Guetaria, 15, cuarto, derecha.

LE RESOLVERA todos los problemas de la vida por difíciles que sean, tendrá poder, vivirá mejor, será feliz. Autonomía, 9, 4.º D.

LOS SECRETOS maravillosos desvelados por Sra. de Togores, discípula Sage de París, le invita a consultar. Autonomía, 9, 4.º letra D.

MAQUINAS coser, bordar, nuevas, ocasión. de sastre, vainica e incrustar. Piezas y composuras garantizadas. San Martín, 6.

MARIA BARROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria

OFICIAL BARBERO completísimo, hace falta. Casa Camio: Zarauz.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8

«PACKARD», seminuevo, se vende en 6.000 pesetas, por ausencia. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

PELUQUERO. Medio oficial adelantado, bien impuesto se ofrece. Razón; Autonomía, 5, 2.º izquierda.

PENSION económica, hermosas habitaciones, ascensor y baño. Nueva, 2, 3.º derecha. (Esquina Paseo Colón).

PENSION, frente al mar, todo confort, cocina selecta, precios económicos. Avenida del Kursaal, 12, cuarto, izquierda.

PENSION o habitación amueblada, frente a playa, hermosas vistas mar; pensión desde 7 ptas. On parle français. Zubieta, 15, 2.º

PERDIDA reloj pulsera, a señorita, en Pasajes, entre carretera y Cuarta vía, recuerdo familia. Entregar: J. Valverde. Pasajes.

PERMANENTE con o sin electricidad desde 10 ptas. Peluquería frente Capilla Marina. Fuenterrabía.

PIANOS alquiler, nuevos y usados, venta a plazos, económicos. Radios a plazos, 30 meses garantía. Luna, Plaza Guipúzcoa, 10.

PING-PONG, se venden mesas reglamentarias. Informarán: Perla del Océano, de diez a doce.

PISO HERMOSO, se alquila, amueblado, para todo el año o por meses, económico. Miracruz, 17, A, sexto, centro.

PRECIOSOS CACHORROS 2 meses pura raza Granendael (policia belga) de lujo. Telforfo Hernández: Contracalle, 16. Irún.

«RENAULT» 11-HP., cinco plazas, cerrado, maleta, baratísimo, se vende. Teléfono número 15-0-35.

REFORMA SOMBREROS, señora y caballero. Limpieza y planchado Larramendi, 9, segundo, derecha.

«REO», coupé, en perfecto estado de marcha, se vende en ptas. 2.900. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

SASTRE de Madrid. Las hechuras más finas de traje, 45 ptas.; con forros de primera, 60 pesetas. Pí y Margall, 15, 1.º. Tlf. 12-3-81.

SE ALQUILA un primer piso céntrico, independiente, para oficina o cosa análoga: Vergara, 4, primero.

SE ALQUILA una habitación con dos camas, derecho cocina; hay cuarto de baño. San Marcial, 8, segundo, derecha.

SE ALQUILA gabinete con 2 camas, a matrimonio o dos amigos, para dormir, económico. Aguirre Miramón, 4, 2.º. núm. 1.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados, derecho a cocina, gas y teléfono; precio económico. Fermín Calbetón, 45, 2.º, centro.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señoras, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º. núm. 1; ascensor.

SEÑORA sola, alquila 2 hermosos gabinetes para dormir, todo el año; precios económicos. Guetaria, 15, tercero, derecha.

SEÑORA, cede hermoso gabinete independiente a Sr. o Sra. matrimonio o 2 amigos. Baño, asc. etc.: Paseo Colón, 6. Portería.

SE OFRECE oficial fotógrafo, pocas pretensiones. Informes: Angel Parra. Aduana Irún.

SE TRASPASA bar con existencias, renta 65 pesetas, mucha clientela, por enfermedad, en 2.500 pesetas. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA bar por enfermedad, sitio muy céntrico, inmejorables condiciones. Razón: en esta Administración.

SE TRASPASA local con o sin géneros. Razón: Teléfono 13.063.

SE TRASPASA piso amueblado, económico. Pinares, 4, 2.º izquierda.

SE VENDEN hermosos gansos y patos de 4 y 6 meses, raza francesa. Informes: teléfono 50-15.

SE VENDEN todos los muebles y radio de un piso, juntos o separados. Miracruz, número 17, A, sexto, centro.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda, 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola, número 1, primero.

TRAJE CALIDAD a medida, 125 ptas.; gaban forros de seda 115. Haga prueba y se hará cliente. Sastrería Prieto: Prim, 36.

TRASPASO chatarrería y trapería, con carro y caballo o sin él. Calle Elizacho, 28.—IRUN.

URGENTE. «Renault» 8 caballos, bien calzado, 6 ruedas, ptas. 600. San Martín, 24, bajo. Teléfono 12-8-37.

VENDO camioneta «Ford», de 17-H P. Teléfono 10-2-48.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	80,30
Exterior 4 %	99,75
Amort. 4 % viejo	90,25
" 5 % 1920	101,00
" 5 % 1926	101,00
" 5 % 1927 ex-cto	101,30
" 5 % 1927 con imp.	99,75
" 3 % 1928	85,70
" 4 % 1928	99,80
" 4 1/2 % 1928	100,60
" 5 % 1928	99,90
" 5 % 1929	101,10
Denda Ferroviaria 5 %	101,00
Bonos oro 6 %	240,00

VALORES ESP.

Céd. Banco Hipot. 4 %	95,00
" " 5 %	101,00
" " 5 1/2 %	105,00
" " 6 %	110,50

ACCIONES

Banco España	606,00
" Central	89,00
" Hisp. Americano	198,00
" Español Crédito	255,00
" Hipotecario	285,00
" Esp. Río Plata	85,00
Duro Felguera	41,00
Tabacos	252,00
Minas del Rí	587,00
Fer. Norte	26,00
" M. Z. A.	177,00
Metro de Madrid	14,00
Azucarera Española	58,00
Explosivos	65,00
Hisp. Amer. Eléct.	425,00
Mengemor	180,00
Hidr. Española	194,00
Petróleos	181,50
Electra Madrid	174,90
Unión y Fénix	620,00
Telefónicas prof.	115,25

BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES

General Motors	44 0/0
J. S. Steel	44 3/4
Canadian Pacific	10 5/8
Royal Dutch	42 1/4
Anaconda Copper	19 1/8
General Electric	31 5/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Denda 3 % perpetua	79,85
" 4 % 1918	83,47

ACCIONES

Banco de Francia	9905
Crédit Lyonnais	1700,00
Fer. M. Z. A.	375,00
" P. L. M.	865,00
Peñarroya	218,00
Kuhlmann	545,00
Wagons Lits	45 1/2
Riotinto	129,00
Royal Dutch	195 0/0
Tharsis	270,00

BOLSA DE BERLIN

ACCIONES

Thade	285 0/0
A. E. G.	38 3/8
I. G. Farbenindustrie	154 7/8
Harpener Bergau	110 0/0
Deutsche Bank	91 0/0
Reichsbank	113 1/4
Siemens Schuckert	126 5/8
senkirchen Berg	70 3/8

CAMBIO INTERNACIONAL

MADRID

Franco	48,40
Libras	36,35
Dollars	7,36
Liras	60,00
Belgas	123,50
Suizos	239,125
Reichsmark	2,95

PARIS

Pesetas	207,25
Libras	74,96
Dollars	15,16
Liras	123,90
Belgas	254,87
Suizos	493,50

LONDRES

Pesetas	36,1875
Franco	75,00
Dollars	4,945
Liras	60,50
Belgas	29,43
Suizos	15,20
Reichsmark	12,28
Florines	7,52
Krs. suecas	19,395
Pesos argentinos	18,45

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Consolidado 2 1/2 %	84 1/8
War Loan 3 1/2 %	105 1/4
Victory Bonds 4 %	113 1/2
Argentina 4 %	99,60

ACCIONES

Barcelona Traction	113 1/4
Sidra	51 1/2
Bank of England	564 0/0
Imperial Chemicals	55 0/0
Shell Transport	39 1/6
Woolworth	109 0/6

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	79,40
Amortizable 5 %	101,40
Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	101,50

ACCIONES

Banco de Bilbao	1215,00
" Vizcaya «A»	110,00
" " «B»	297,20
" Urquijo Vascong.	150,00
Sota y Aznar	45,00
Naviera Mundaca	33,00
" Guipuzcoana	60,00
" Vascongada	240,00
Marítima Nervión	495,00
dem Unión	210,00
Euskalduna	230,00
Fer. Norte	209,00
" M. Z. A.	176,00
" Vascongados	70,00
" Santander - Bilbao	200,00
" La Robla	360,00
Altos Hornos	91,00
Basconia	96,00
" Oruga Medit.	8,00
Hidroeléctrica Iberica	310,00
" Española	195,00
Electra de Viesgo	371,00
Sotolazar	65,00
Minas del Rí	541,00
Explosivos	638,50
Papeleras	200,00
Resineras	8,50
Seguros Aurora	430,00

OBLIGACIONES

Norte 3 % 1.ª	55,25
" Tudela 5 %	79,90
Hidro. Iberica 5 %	97,00
Altos Hornos 6 %	59,00

VERANEANTES

Comprad caramelos y bombones en Moraza, 3 - Teléf. 10.635

La Suiza Española

Pastelería (Salón para meriendas) Miracruz 13 - Tel. 15.663

Precios sin competencia

De interés para los universitarios

Gestión en todo Centro docente de Matriculas, obtención de Títulos, traslados de expedientes, Certificados de Estudios, etc., etc.

«Agencia Airebi»

Sanz y Compañía, S. L.

(GESTORES ADMINISTRATIVOS)

APARTADO DE CORREOS, N.º 15

VALLADOLID

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En España:
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



CO
S
A
S
QUE
D
A
N

Por las informaciones que hemos podido recoger, ahora va de veras. Va a terminar la ridícula situación de que hubiese comisiones que iban a Madrid a gestionar que el Gobierno concediese lo que el Ayuntamiento no había solicitado siquiera, y que esas mismas comisiones volviesen de Madrid diciendo que les habían prometido resolverlo pronto y satisfactoriamente. ¡Era cosa de pedirles que devolviesen a las arcas municipales el dinero que hubiesen gastado en aquellos viajes!

De lo que se trata ahora, en serio, es de conseguir lo que creíamos que se estaba gestionando desde hacía unos diez años, o sea conseguir la oficialidad de los estudios musicales cursados en el Conservatorio Municipal. A eso obedece la creación de esas dos cátedras de Estética e Historia de la Música y de Acompañamiento de piano. No se trata de nombrar un nuevo director.

Para que el Gobierno conceda la oficialidad de los estudios, con la gran ventaja que ello representa para los alumnos y como la disfrutaban otros Conservatorios de provincias de mucha menor importancia que el nuestro, se exigen varios requisitos, y entre ellos el que se den esas dos clases que ahora no se dan en el nuestro.

Pero esas dos clases se vana dar desde el próximo curso, aunque todavía no estén cubiertas las dos plazas que, a propuesta de la Comisión de Fomento, a rdo crear el Ayuntamiento en su última sesión.

Esas dos cátedras se van a abrir desde el curso que está ya al caer, aunque su provisión no esté hecha, pues se han prestado a desempeñarlas interinamente, y sin que ello cree derechos, los profesores del Conservatorio señores Cotarelo e Iraola, respectivamente.

Otro de los requisitos que solicitará el Ministerio de Instrucción Pública es la confección de un reglamento con arreglo a las normas publicadas en agosto de 1917; y anticipándose a la petición, el profesorado está actualmente procediendo a la confección de un proyecto de reglamento, que será sometido a la Junta Auxiliadora y a la Comisión de Fomento, para que ésta lo someta al Ayuntamiento.

En suma: que se quiere, y ahora parece que va de veras, que durante el próximo curso los estudios en el Conservatorio de San Sebastián tengan ya el carácter oficial que desde hace años debieran tener.

Hace algunos días, en esta misma sección, se hablaba de algo que venía ocurriendo en el ex Asilo de Caridad, hoy Casa de Asistencia Social, donde han sido desposeídos de la comida que se les venía suministrando unos sectores obreros, unos en huelga voluntaria y otros en paro forzoso, sus esposas y sus niños.

El presidente de la Gestora municipal, en las informaciones de su despacho, se ha creído en el caso de hablar de ello; pero "ha derivado el asunto" hacia una faceta que no es aquella de la que se trataba.

El señor Martínez de Ubago manifestó que había dado orden de que se suprimiera la comida en aquel Asilo a todos los niños que pudieran ser recogidos en el Asilo de Zorroaga, donde estarían mejor atendidos y no andarían todo el día por las calles.

Esto ya nos pareció "una salida", porque, según tenemos entendido, en el Asilo de Zorroaga no se admite "sin más ni más" a todo el que se presente a sus puertas, sino que es indispensable la formación de un expediente de admisión para ingresar como asilado, y eso no se hace en tres o cuatro días. Pero no es de eso de lo que se trata.

Podrá alegarse como razonamiento, aunque humanitariamente no lo compartamos, la privación de la comida, como arma, a los obreros que mantienen una huelga que la autoridad competente declaró ilegal. Pero... ¿y los obreros que no están declarados en huelga y que, sin embargo, no pueden trabajar, forzosamente, por las derivaciones de aquella?

¿Y a sus esposas y a sus hijos? ¿Es que también hay que condenarlos al hambre? ¿Qué culpa tienen ellos?

También se ha olvidado el presidente de la Gestora de otra faceta que es tanto o más interesante.

¿Es cierto, o no es cierto, que hay quienes, mediante la exhibición o entrega de un volante suyo se llevan la comida del Asilo de Caridad a sus respectivos domicilios?

¿Es cierto, o no es cierto, que entre esos afortunados mortales los hay que disfrutan de suntuosos decorosos o de jubilaciones?

Parece que es cierto. Y que la Junta administradora de la Casa de Asistencia Social lo ha comprobado y ha manifestado su disconformidad ante lo que entienden actos de caciquismo.

¿No sería muy conveniente que se obrase con toda claridad y que supiéramos todos a qué atenernos?

Porque el Asilo vive de la caridad de todos...

En la última sesión municipal, el joven gestor doctor Echaz tuvo una idea feliz, que ha sido bien acogida en todas partes.

Refiriéndose al homenaje que el Ayuntamiento acordó rendir al gerente del importante diario zaragozano "Heraldo de Aragón", señor Mompeón, y que éste declinó en honor de la numerosa colonia aragonesa, dijo que el mejor homenaje consistiría en dar el nombre de Zaragoza a una de las calles del ensanche de Ategorrieta, y en la entrega de un artístico pergamino, conteniendo ambos acuerdos, al señor Mompeón.

Repetimos que la idea ha sido muy bien en todos los sectores de la ciudad, como caería muy bien una ampliación, que de no ser posible, como no lo es, se aplicase a todas las regiones españolas, podría ceñirse a la capital de la República, ya que las colonias madrileña y aragonesa son las más numerosas durante el verano.

Pero que no se aguarde para llevarlo a la práctica a que los simpáticos huéspedes se hayan marchado ya.

Hoy es la corrida de Beneficencia: "nuestra corrida, la de nuestros pobres". Vamos a ver cómo nos comportamos.

Hoy debe aparecer en el pequeño quiosco del Bulevar el cartelito de "No hay billetes". Nuestra propia dignidad lo exige así. ¿No?—GORROCHA.

Izquierda Republicana de San Sebastián

LA CONMEMORACION DE LA MUERTE DE DON MANUEL ANDRES

Cumplíndose el próximo martes el primer aniversario de la muerte de nuestro querido correligionario don Manuel Andrés, la Junta municipal ha acordado rendir un homenaje póstumo a su memoria, a cuyo fin invita a los correligionarios y simpatizantes a que dicho día depositen una flor en el local social (Garibay, 4, primero), donde serán recibidas por una Comisión, desde las ocho de la mañana a las tres de la tarde, hora en que serán llevadas al cementerio de Polloe y depositadas en la tumba donde reposan los restos de tan insigne republicano.

Esta Junta municipal espera de todos los buenos republicanos que en dicho día dediquen un recuerdo a tan querido compañero.

En el local social se habilitarán pliegos para la recogida de firmas.—La Junta Municipal.

Una nota de la embajada de Bélgica

"Siendo imposible al Excmo. Sr. embajador de Bélgica dar las gracias personalmente al incalculable número de personas que le han testimoniado su pésame en la triste ocasión del fallecimiento de S. M. la reina Astrid, así como a las que asistieron a los funerales o contribuyeron con su aportación personal a dar más relieve a los mismos, ruega a todos se dignen aceptar estas líneas como testimonio de su más sincera y profunda gratitud."

ESCENARIO DONOSTIARRA

TEATRO PRINCIPAL

Presentación del espectáculo de variedades.

Anoche debutó en el Teatro Principal de la calle Mayor un grupo de notables artistas especializados en distintas variedades de la escena.

La cancionista excéntrica Carmen Mayer fue muy del agrado del público.

Arafel, a quien podríamos llamar Rafael, es un verdadero humorista de la caricatura, que hizo reír con su gracia y causó admiración como muy notable y rapidísimo dibujante.

Para maestros de danzas internacionales, la pareja Palacios-Oliete. Ejecutaron distintos bailes, que fueron muy aplaudidos. Tienen agilidad y elegancia en sus danzas, que gustaron mucho.

Concertistas de mandolina y guitarra española como "Los Alpinos", no los habíamos escuchado desde hace bastante tiempo. Son dos maestros que ejecutan a la perfección tanto las obras de Schubert como la jota aragonesa.



El lugar (en el centro) en que fué descubierta la famosa arqueta por Vicente y Angel Insausti (en primer término)

(Foto Zaragüeta.)

EN TAL DIA
COMO HOY
Y MAÑANA

SAN SEBASTIAN
HCE
TREINTA AÑOS

8 DE SEPTIEMBRE DE 1905. — La noche anterior celebró su beneficio, en el Teatro Principal, el eminente actor Enrique Borrás, poniendo en escena la obra cumbre de Calderón, "El alcalde de Zalamea", que siempre está de actualidad. El teatro, brillantísimo, hasta el punto de tener que poner sillas en los huecos. Inútil decir que Borrás fué objeto de grandes ovaciones.

Reinaba gran animación para la batalla de flores que el domingo — hoy estábamos en viernes y también era día de fiesta — había de celebrarse en la avenida de la Libertad. Se estaban terminando ya las tribunas, que habían de ser de pago, y había una gran demanda de sillas. También se sabía que muchas familias aristocráticas estaban engalanando sus coches.

En el Jai-Alai jugaron Zabarte y Bravo contra Sarasúa e Illana. Zabarte se resistió de los riñones. Las apuestas se pagaron a prorrato.

El día se destrozó tristón, encapotado y amenazando lluvia. La mar aparecía tranquila y en calma y la temperatura era agradable. Hubo bastante cantidad de pescado, especialmente sardina, que las embarcaciones trajeron de las calas de Santander.

El alcalde, marqués de Rocaverde, celebró una detenida conferencia con el ministro de Instrucción Pública, señor Mellado.

Noventa y dos años se cumplieron en este día, del hecho histórico de Zubieta.

A las cinco de la tarde un tranvía de la línea de Ulía, que pasaba por la calle de Legazpi, dió un topetazo a un niño de cinco años arrojándolo dentro de la caja de la vía. Un transeúnte quiso salvar al niño y recibió un fuerte golpe, que le produjo algunas heridas y contusiones. El conductor hizo grandes esfuerzos para detener el tranvía, pero no pudo conseguirlo y arrolló al niño, matándolo. Se agrupó la gente y hubo protestas, etc., etc. Lo de rigor.

9 DE SEPTIEMBRE DE 1905. — La becerrada benéfica para los obreros de Andalucía arrojó un beneficio líquido de unas 18.000 pesetas.

El Ayuntamiento celebró la sesión correspondiente al día de la becerrada, sesión que antes no pudo celebrarse porque todos los concejales estuvieron en el espectáculo. Se despacharon asuntos de trámite, y lo único que hicieron fué discutir una moción del señor Tabuyo acerca de la insuficiencia que se dejaba sentir en el mercado de la Brecha, donde ya faltaba sitio para los vendedores. Como cada concejal tenía una solución, se acordó proceder a un estudio.

El jefe del Gobierno hizo declaraciones acerca de la lucha electoral y dijo que ya sabía que el Gobierno luchaba con desventaja en Madrid y otras capitales, a pesar de lo cual las elecciones serían muy sinceras. Y esto lo decía el cacique máximo: Montero Ríos! Añadió que esperaba que triunfases la monarquía y las esencias democráticas.

En el Jai-Alai lucharon Munita mayor y Bravo contra Chiquito de Eibar e Illana. Ganaron los segundos.

Comunicaron de Fuenterrabía que a consecuencia de los grandes chubascos resultaron destorcidos la romería y el alarde a la histórica ermita de la Virgen de Guadalupe.

La empresa de la plaza de toros pasó una mala mañana, pero el tiempo mejoró mucho para la hora de la novillada. Se lidiaron cuatro toros de Berriain, en los que el novillero Castilla, que era graciosamente bizco, estuvo bastante bien. El auténtico Don Tancredo tuvo que hacer la suerte del pedestal en dos novillos. La hizo en uno y se armó bronca por si un peón había avisado al bicho antes de tiempo. Hubo que anunciar que lo haría en otro, y fué emocionante, por lo que le valió muchos aplausos.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.